

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

6 June 2014
NO.202
380 issues since 1992
Vancouver, BC Canada

FREE
無料

Outing Days:
Bard on the Beach
Vancouver International Jazz Festival

from Hollywood:
Georgie Henley

特集:
だれでも年をとる

●トピックス●
Canada: BC州教員ストライキ
世界: タイでクーデター

this dish:
Pink Sugar Café

www.thefraser.com

Canada Post publication Sales Agreement #40027294

HAPPY FATHER'S DAY



父の日  June 15

DAISO CANADA

Over 45,000 types of products to ENRICH YOUR LIFE AT AMAZING PRICES
ABERDEEN CENTRE - 4151 Hazelbridge Way, Richmond  Daiso Canada
www.daisocanada.com ☎ 604-295-6601
 7 DAYS A WEEK 9:30AM - 9:00PM | HOLIDAYS 9:30AM - 7PM



バックスター・神戸・フローリスト

www.baxterkobeflorist.com



美しいお花で心を贈る

豊富な経験と抜群のセンス
 多彩なオリジナルティート
 和風なフレーバー
 優しいお値段と親身な
 コンサルティング。

電話 1 本でグレーター・バンクーバー内と近郊への配達承ります。

Tel: 604. 433. 3308 info@baxterkobeflorist.com

営業時間: 月～土 10:00～18:00 定休日: 日曜日
 住 所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby
 日系プレイスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば
 Member of Burnaby Board of Trade, Member of FTD & Member of BBB



Shine Canada is a One-stop Consulting Firm
 Providing a Full-package Service:

移民・ビザサポート&キャリアコーチング

Immigration Support ICCRC#:R510269 Career Development QC CCDE#:570

If You Wish To Achieve Something In Canada,
 We Are Here For You.

Shine Canada

#922-510 W. Hastings St. Vancouver
 Tel: 604. 828. 9804
 Web: www.shinecanada.ca





since 1977

www.fujiya.ca



バンクーバー本店

月～土 / 9AM - 7PM 日 / 10AM - 7PM
 912 Clark Dr. Vancouver, BC
 Tel: 604-251-3711

ダウンタウン店

月～金 / 10AM - 6PM 土・日・祝 / 休み
 1050 W. Pender St. Vancouver, BC
 Tel: 604-608-1050

リッチモンド店

月～日 10AM - 6PM
 113-3086 St. Edwards Dr. Richmond, BC
 Tel: 604-270-3715

ビクトリア店

月～土 / 10AM - 7PM 日 / 11AM - 6PM
 3624 Shelbourne St. Victoria, BC
 Tel: 250-598-3711

ハイゲンキ 日本食レストラン

月～日 11:30AM - 3PM, 6:15PM - 8:30PM

100-6688 Southoaks Cres. Burnaby, BC
 Tel: 604-777-0533

from **HOLLYWOOD**

Perfect Sisters でベスを演じるジョージ・ヘンリーに直撃インタビュー。

Q: 今回の作品の役どころは?

GH: 自分を愛してくれるべき人で、同時に、自分も愛すべき人から傷つけられた女の子という難しい役どころなの。ベスの体験するあらゆる感情に焦点を当て、表現できたらと思いながら演じたのよ。「ナルニア国物語」のルーシーとは全く違う役柄ね。

Q: 今回のこの作品を受けたのはなぜ?

GH: 女優として成長したいと思っているから、新しい役どころを勉強するのも必要だと思ったの。常にチャレンジ精神を持っていることが大切だから。

Q: 子役から大人の女優への移行はどうだった?

GH: 特に移行期という風には考えていなかったの。いつもと同じことをしただけなんだけれど…。でも、一つ思ったのは、あらゆることには、これまで考えていた以上の意味があるということかしら。「ナルニア」のルーシーをやっていた頃は撮影を離れたら完全に自分の生活に戻っていたけれど、今回のように暗い人間の部分を演じていると、家に帰ってからもその部分について考えるようになっていたかな。

Q: この作品でイギリス以外の英語やドイツ語を話すのは大変だった?

GH: ドイツ語はひどかったなあ。以前、フランス語もロシア語もやったことことがあったし、ラテン語も長く勉強していたけれど、ドイツ語からは嫌われちゃったみたい。北米英語はテレビで見えて知っていたし、特に問題はなかったわ。

Q: 今回の作品のコスチュームはどう?

GH: すばらしいコスチュームデザイナーさんがいたのでとってもかっこよかったわ。気に入ってたTシャツとショーツを撮影後に二枚ずついただいたの。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)



Photo: Kazuki Hirata (Hollywood News Wire.net)

Georgie Henley ジョージ・ヘンリー

1995年7月9日、イギリス、ウェスト・ヨークシャー生まれの18歳。2005年に、オーディションで2000人以上の中から選ばれ、「ナルニア国物語 / 第一章: ライオンと魔女」のルーシー・ペベンシー役でデビューする。この役で、シカゴ映画批評家協会賞の若手主演 / 助演女優賞を受賞している。また、2008年と2010年にも、「ナルニア国物語」の続編で同ルーシー・ペベンシー役を演じた。2006年には、イギリスのTVシリーズ『ジェーン・エア』に出演したり、舞台でも活躍している。二人いる姉の一人であるレイチェル・ヘンリーも、「ナルニア国物語」の古いバージョンで、ルーシー役を演じたことがある。

今年4月公開の映画「Perfect Sisters」では、カナダで起こった実話を元にした作品でアルコール中毒の母親を殺した少女を演じた。

現在は、女優を続けながら、ケンブリッジ大学のクリア・カレッジで英語学を勉強している。

カナドゥー **Canadoo** で
空間を遊ぶ
リノベーション

店舗・オフィス
住宅・増築

お客様のご希望に
全力でお答えします!

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小問わず受注OK!

**安心と
満足度
No.1**
を 目 指 す
建 築 会 社

Canadoo Enterprises Inc

今すぐ **無料見積り** を!

604.687.6252
www.canadoo.ca

1363 McLean Dr. Vancouver BC V5L3N7

BBB ACCREDITED BUSINESS
Certified Renovator
Canadian Home Builders' Association

バンクーバセンター
セントポール病院前
菊池歯科医院
一般歯科診療・矯正歯科

Burrard St. St. Paul's Hospital
TD Bank bldg. 6 F. Davie St.

Tel: (604) 687-6480
1200 Burrard St., Vancouver

エービック
ABIC 移民 & ビザ事務所
カナダ政府公認 ICCRC#R421895

16年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- 移民 & ビザセミナー 6月27日 (金) 午後4時 (要予約)
- PRカード更新 & カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料 - 移民 & ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート

ABIC 代表 テリー

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICanada.com
日本語相談: Terry, Takako Web: www.ABICanada.com
Suite 1617-409 Granville St. Vancouver, BC V6C 1T2

Trend

今月は、最近女の子にとっても人気がある定期購入サービスのコスメボックスサービスを紹介する。

サンプルサイズやフルサイズのビューティー系コスメアイテムが入ったボックスが毎月送られてくるこのサービスは、北米でも以前から人気があったが、最近では日本でも大人気ようだ。北米ではたいていアメリカが中心。カナダはアメリカからの郵送なので郵送料が少し高くなっていたり、カナダまでは郵送してくれないところも多くある。そこで、BC州に住む私たちがオーダーしやすく比較的お手頃な価格のおすすめ店を紹介しよう。

ipsy : 月額 USD\$10+USD\$4.95(カナダへの SHIPPING 代)。

ipsy は、Youtube のメイクアップのビデオで一躍有名となったカリスマブロガーの Michelle Phan(ミシェル・ファン) が創設者だ。他と違う点は2つ。ビューティーコスメのサンプルやフルサイズのアイテムが4~5個くらい "Glam Box" と呼ばれるポーチの中に入れて毎月届く。このポーチのデザインが毎月違うのも楽しい。ポーチは全員同じだが、中に入っている物は、同じ場合もあれば違うものが組み合わせられていることもある。また、メイクアップ・チュートリアル動画が HP にあるので、Michelle Phan や他のメンバーの動画を実際に見ながら参考に出来るところが面白い。サンプルが気に入れば、HP よりフルサイズの商品を購入することが出来る。

「ipsy Unboxing」 と検索するとたくさんの人のレビューなどがあるので参考にすると良いだろう。 ipsy.com

2014年4月分の例: バッグ: Klari Reis によるデザイン/リップスティック (ベアミネラル) \$9 Value / プライマー (Pixi Beauty Flawless) \$9 Value / アイシャドー (Bora Bora) フルサイズ \$16 / ネイルポリッシュ (OPI カラー Nicole) フルサイズ \$7.99 2フルサイズ+2サンプルの4点 合計は約\$41.99 くらいなのでかなりお得。



aratadesignatelier.com
t: 604-836-1798
info@aratadesignatelier.com
arata hatanaka design atelier

リノベーション・新規
建築設計・施工管理
インテリアデザイン

GUILD HAIR SALON

プライベートなスペースでラグジュアリーなサロン。

3step treatment 50%off

www.facebook.com/mauvehair
Like us on Facebook
Suite120 - 8033 Saba Rd.
Richmond, BC V6Y 4M8
Tel: 604-370-6519

火曜定休
スタイリスト募集中

オーガニックプロダクトを使って施術いたします

☎ 604-806-0918
Suite 918-736 Granville St
Vancouver BC V6Z1G3
info@guildhairsalon.com
www.guildhairsalon.com

★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★



p.3



p.8



p.32



p.49



p.53

3 from Hollywood Georgie Henley
 4 Trend ipsy
 5 目次
 6 My CLOSET Pink Gargoyle Design Co.
 7 New CD MUSIC FREAK
 8 **Outing Days** Bard On The Beach /Vancouver International Jazz Festival
 9 寄稿
 10 カナダの出来事「BC州教員ストライキ 4日間で50万人以上の生徒に影響」
 11 世界「タイでクーデター 選挙の目処立たず、軍が全権掌握」
 12 トピックス
 13 日系人の《発想の仕方》「俳優ジョージ・タケイの“TO BE TAKEI”・タケイであるとは？」 田中 裕介
 14 いずみのトクだね buzz buzz Hollywood Izumi Hasegawa
 15 バンクーバー総領事館主催 茶道レクチャー
 16 **健康的な生活**
 17 **Healthy Life**
 18 イキイキ老後・小統計 阿部山 優子
 19 プレンナンと学ぶ身近な法律「(13) 遺産の配分計画は立ててありますか」 プレンナン・クラークソン
 20 日本の企業社会 中根 雅夫
 21 オーマイガー！サイエンス
 22 BETTER HOUSE BETTER LIFR 10「木材のあれこれ」
 23 **本屋のあれこれ**
 24 バンクーバー歴史散歩「スタレーパーク ロスト・ラグーン」
 25 光と風のなかで「メンフクロウに再び危機が…」高橋 清
 27 **this dish**「Pink Sugar Café」
 28 特集「だれでも年をとる」
 33 小松和子のビジネス学
 34 窓を開ければ港も見える「**住人のマニア**」 阿川 大樹
 35 竜を家に連れて キロス田中桜子
 36 私の薦めるこの一冊
 37 **本の虫 新刊案内**
 38 パートナーをオペラ好きにする法 / スポーツ情報
 39 **シアター情報 / イベント情報**
 40 **おすすめのおにぎり日記** / エコロジカル・ライフ「エコ&安全ドライブ② エコドライブのすすめ」 高橋仙明
 41 **コミュニティのお知らせ・コミュニティ掲示板・クラシファイド**
 46 **スポンサー みちくさ伝言板**
 49 にゃいん・わんわん・かんばんにー
 50 **OUTING DAYS** 古本市 / 日系祭り / サクラシンガーズコンサート
 51 **トムリンのタネマニア**「夏、超大作の対抗作」 レイモンド・トムリン
 52 **Coming Soon Movies**
 53 **focus on**「The Grand Seduction」 ロバート・ウォルトマン

6/18/44 隙間川柳
 18 sudoku break(答え P.37)
 26 上田麗子の healthy **キレイキレイ**
 36 だんぼの耳
 37 熟語遊び (答え P.54)
 46 主な執筆者
 47 日本語チェック (答え P.54)
 47 はなしの筈やすめ
 48 ふれいざー 配布先
 54 編集後記

FRASER MONTHLY www.thefraser.com E-mail: info@thefraser.com
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294 Publisher: Rei Miyasaka
 Issued on May 31st, 2014 Price \$4.00 (exclude in B.C.) Chief Editor: Mari Miyasaka
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING Co-supervision: Tadao Kabashima
 P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6 Frequency of publication: once a month
 Tel: (604) 939-8707 Fax: (604) 939-8780 転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

やっぱり
 いいなあ
みんなの定食屋
 めしや
ハベい!

778 W.16th Ave. Vancouver
 (604) 879 - 3357
 月～土 5:00 PM ~ 9:30PM
 定休日: 日・祝日

操体法・波動セラピーの Sotai Canada
 詳しくは下記のホームページをご覧ください!
 (日本国公認柔道整復師、BC州公認鍼灸師)

日本で生まれた「操体」は、筋肉と骨格の動きを最大限に利用し、身体の歪みを正しストレスを和らげ、元気な体を取り戻す効果的な治療法です。そして経絡上の生体波動を解析してハーブ治療を併用することで、ホリスティックな治療が可能となりました。

ムチウチ症、慢性腰痛、坐骨神経痛、椎間板ヘルニアは新トリガーポイント操体で撃退できます!

#112-2096 W41st Ave, Vancouver
 www.jp.sotaicanada.com
 ご予約・お問い合わせは: 604-873-2341
 海外旅行保険・個人健康保険適用可

Yoshida Notary Public, Inc.
 serving the community with integrity and diligence

■遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
 ■不動産登記 (不動産売買時等)
 ■居住証明 ■サイン証明 など

*日本の司法 / 行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。

吉田ノタリーパブリック
 (公証人、司法 / 行政書士)
 代表: 吉田 治夫
 日本語でお気軽にご相談ください。
 Tel: 604-569-0512
 Email: curtis@notarydowntown.ca
 212-938 Howe St., Vancouver, BC.

My ローカルファッション事情 CLOSET

Pink Gargoyle Design Co.

www.facebook.com/pages/Pink-Gargoyle-Design-Co/70205742431

バンクーバーでは様々なショーやマーケットが開催されていますが、友達より先に注目デザイナーの最新作を見つけたいなら絶対足を運ぶべき！今回は取材中特に人気があったジュエリーブランド、Pink Gargoyle Design Coをご紹介します。

クリスティーンさんのコレクションはアンティークなアイテムにモダン&エッジを合わせた印象的なデザインばかり。古い絵や部品など他人にはガラクタに思えるものでも、彼女の手にかかると世界で一つだけのエレガントで個性的なジュエリーへと生まれ変わる。トレンドに流されずオリジナリティを重視している彼女のデザインはどれも「静と動」のコントラストが絶妙。普通なら鉄や銅を使用したバングルスやリングはハードな印象になり易いのに、ラインストーンやパールでソフトに仕上げています。定番スタイルにインパクトを付けたい時にGOOD！

“Shadow Box”の中に王冠やハート、鍵が入った可愛いペンダントやノスタルジックなカフス、ネックワイヤーも人気だ。各イベントに合わせたテーマで作るので、毎回斬新な作品と巡り合える。

平均価格は\$40～\$75、イヤリングは\$35とお手頃。

The Langley Arts Council や The Influx Jewellery Gallery で販売しているが、最新デザインをゲットするなら実際に各イベントを覗いてみるのが一番！新HPは6月中に完成予定。Facebookでは参加するショーや制作中のデザイン情報を随時UPしている。



HANAMO FLORIST
室内用盆栽、
蝶蘭、他
プラントセール中
お花の配達は
はなもフローリスト
Tel: 604. 685. 3649
www.hanamoflorist.ca info@hanamoflorist.ca
1100 Melville St. Vancouver Downtown 日、祝定休

あなたの心の隙間(すきま)に
隙間川柳の会
隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。お隙間ときに、お隙間だけ書いて、ふれいざー宛てに郵送または電子メールにてお送りください。短歌や俳句も是非どうぞ！

25th Anniversary SALE
June 14-30
☆陶磁器全て **20-40% Off**
Murata WA LIFETIME STORE
15 E. Broadway, Vancouver tel: 604-874-1777
shop online murata.ca

★ “Shine on”
Sarah McLachlan



カナダ出身のシンガーソングライター、サラ・マクラクランが4年ぶり、通算8枚目となるアルバム“Shine on”をリリースした。今回プロデューサーは気心の知れた長年の盟友ピエール・マルシャンが務め、モンリオールとバンクーバーでレコーディングされた。

タイトルからもジャケット写真からも伝わってくるように、新作は前向きで明るい音作りが

特徴。ただそれは弾けるような明るさではなく、ピアノやアコースティックギターを中心にしたしっとりめの柔らかいサウンドだ。3年前に彼女の父親が他界したことをきっかけに制作されたとは想像しがたいけれど、きっと悲しみを乗り越えた先に見えた光に焦点を当てたのだろう。これまでのメランコリーでほの暗い独特の世界観が好きなファンにとってはちょっとしたサプライズかもしれないが。

それでも年齢を重ねた彼女の今の心境がしっかりと表現されている。「私の曲はすべてそのときの自分を表したもの」とサラは言う。「中年になった今、人生の残り半分をどう生きるかを自分に問わなければならない時にきているの」。その答えがこのアルバム、そんなふうを考えてもいいだろう。

★ “Turn Blue”
The Black Keys

ギターとドラムから成るガレージ系ロックバンド、ザ・ブラック・キーズ。規格外な自由さが痛快な2人組、ダン・オーバックとパトリック・カーニーの音楽は、一度聴いたら病みつきになる強烈な中毒性と心の琴線に触れる繊細な魅力に溢れている。彼らの生み出すサイケなドライブ感、グルーヴ感



は天性のもので、センスのよさとクオリティの高さにかけては、そうそう右に出る者はいないだろう。このタイプの音楽が好きならにはたまらないバンドだ。これまでにグラミー賞を7度受賞したというもうなずける。

さて、商業的にも品質的にも大成功を収めた前作“El Camino”から3年。今回もデンジャー・マウスを共同プロデューサーに迎え、2人の持ち味を全開に聴かせてくれる。パトリック曰く、「このアルバムは、楽曲に呼吸させるような気持ちで創っていった」のだそう。アルバムタイトルであり、セカンド・シングルでもある“Turn Blue”だが、60年代のホラー番組のキャッチフレーズにちなんでつけられたという。おどろおどろしくて、怖いというより何となくおかしみのある怪演が目立った当時のホラーを音楽で表現した・・・ととらえればいいだろうか。とにかく必聴の一枚だ。

日本へのお引越は「安心」と「実績」のヤマトをご利用ください。

クロネコヤマトの 選べる 引越サービス

一軒まるごとお引越、家具ありの引越をされる方。 **国際引越らくらくパック**

- ◎ご相談、お見積もりは無料です!
- ◎大物家具の梱包(タンス、ソファ等)は当社に全ておまかせください。
- ◎クロネコヤマトの一貫輸送なので安心してご利用いただけます。

箱のみ(家具なし)の引越をされる方。 **日本向け単身プラン**

- ◎荷造りはご自身で行っていただくので低料金です。例)10箱(34x46x34cm)\$800
- ◎ダンボール箱やテープなどの梱包資材は無料提供、お届けいたします。
- 詳しくは下記ホームページをご覧ください。

クロネコ
お申し込み、ご相談、お見積もりはお気軽にお電話ください。 **604-273-9625** 日本語でどうぞ

米国ヤマト運輸 バンクーバー支店 60-9500 Van Horne Way Richmond, B.C. V6X 1W3
www.yamatoamerica.com yvoperat@yamatoamerica.com

EXTREME PAINTING

エクストリーム・ペインティング

professional painter
プロフェッショナル・ペインター

778.938.4050

見積もり無料 100%満足保証!!

Fujiya

★住所、連絡先は表紙裏をご覧ください。

新商品続々登場

- ◎マルマン 無添加 やさしい有機みそ 700g **\$7.20**
- ◎マルマン 信州逸品 田舎みそ 750g **\$6.69**
- ◎いつき 日本製ラーメン 2食入 SP \$3.12 ⇒ **\$2.50**
- ◎永谷園 山椒ふりかけ 30g **\$2.57**
- ◎伊右衛門 炒り米入りほうじ茶 **\$6.10**

6月のお買得商品

- ◎日清フーズ 熟成極み 素麺 400g **48%OFF** SP \$3.25 ⇒ **\$1.69**
- ◎日清製粉 たこ焼粉 500g **33%OFF** SP \$6.47 ⇒ **\$4.35**
- ◎盛田 一番しぼり しょうゆ 1L **37%OFF** SP \$7.90 ⇒ **\$4.98**
- ◎スプーン印 上白糖 1kg **27%OFF** SP \$3.77 ⇒ **\$3.28**
- ◎永谷園 お茶づけ海苔 8袋入 **30%OFF** SP \$4.10 ⇒ **\$2.89**
- ◎義士 切りもち 350g **29%OFF** SP \$5.12 ⇒ **\$3.65**
- ◎SANGARIA おいしいミルクコーヒー 500ml **32%OFF** SP \$2.76 ⇒ **\$1.86**

日常お忙しい方々の健康バランスの為に力強い味方、**玄米酵素ハイゲンキ**を日々お忘れなく。

玄米酵素

本店 Tel:(604)251-3711
リッチモンド店 Tel:(604)270-3715
ダウンタウン店 Tel:(604)608-1050
ビクトリア店 Tel:(250)598-3711

寿司、弁当、天ぷら、日本食品、肉、野菜から日本の雑貨まで取り揃えてお待ちしております!!



BARD ON THE BEACH

6月11日～9月20日 www.bardonthethebeach.org

カナダ最大のシェイクスピアフェスティバル、「バード・オン・ザ・ビーチ」も今年で25年目を迎えます。美しいバンクーバーの海や山を背景に、半野外劇場で繰り広げられるシェイクスピア劇は、常にプロたちが最高の演技を見せてくれます。チケット：\$27 (6～25才) \$35 (マチネ・日の夜) \$45 (火～土の夜) \$33 (プレビュー) (Tax込み。支払いはキャッシュかクレジットカードで。デビットカードは使えません) Web、電話 (604-739-0559) または BoxOffice (月～金 10:00am - 4:00pm) で。



Photography & Image Design by David & Emily Cooper

出し物のスケジュール
及び詳細は
Websiteで



"A Midsummer Night's Dream"



"The Tempest"



"Equivoocation" by Bill Cain



"Cymbeline"

Outing Days

Vancouver International Jazz Festival

6月20日～7月1日 www.coastaljazz.ca

バンクーバーで1988年に発足した、非営利のアート・オーガニゼーションであるCoastal Jazz and Blues Societyが毎年贈るジャズ・フェスティバル。BC州でも最大のこのミュージック・フェスティバルは、バンクーバー市内各所をジャズをはじめとする様々な音楽で満たします。今では多くの人々がこのお祭りを楽しみにしており、延べ50万人が訪れ、その経済効果は35ミリオンドルになるという一大イベントになりました。29回目となる今年は、世界各国からやってきた1800人に及ぶミュージシャンが、ダウンタウン35カ所ですべて300以上ものパフォーマンスを繰り広げます。

6月21日、22日、28日、29日は、DowntownのDavid Lam Parkでフリーイベントも!

チケット：無料～場所により種々。ウェブサイトですケジュールと共にご確認ください。
購入：604-569-1166 online: northerntickets.com
またはVogue Theatre, 918 Granville Street (月～土10am-6pm, 日12pm-4pm)、
Coastal Jazz Box Office 604.872.5200 ext. 5



Charles Lloyd Quartet



Medski Scofield Martin & Wood



Hiromi: The Trio Project



John Korsrud's Hard Rubber Orchestra

サリーにある最もお手頃なシニアのコミュニティー

アメニダ シニアホーム

- ・毎日3食家庭的な料理を提供
- ・24時間ホーム内での緊急コールシステム完備
- ・短期滞在可能
- ・毎週綺麗にお掃除
- ・内科医の訪問
- ・ペット許可



電話 又は email みわこ
T:604-915-7303 / C:604-831-4342
miwako.okada@campus-support.ca
13855 68th Avenue, Surrey | homecareliving.ca



月と太陽

国語学者 樺島 忠夫

私が、宮坂功さんに初めてお会いしたのは、ずいぶん昔で、いつだったか記録も記憶もない。クイーン・エリザベス公園にあるレストランで。腎臓移植を受けたあとで、どす黒い顔色をしておられた。

「ゴルフをよくなさるのですかと、顔色を見て尋ねられることがあるのですよ」と話された。それ以来、ずいぶんあちこちとバンクーバー周辺を案内していただいた。

宮坂まりさんは太陽で、功さんは月だという印象を持っている。お日様とはあれやこれやと話の花を咲かせたのだが、お月様は、物静かで、言葉少なの方だったので、あれやこれやと話をした記憶がありません。

もっとも最近にお目にかかったのは、2011年9月2日で、この日はランメルさん宅で功さんに天ぷらそば、サーモンの料理を作って頂いた。

私がバンクーバーを訪れたときの生活を影からデザインして頂いた、お月様のような人という印象を強く持っている。

ご冥福をお祈り申し上げます。

大きな懐で

エッセイスト 長谷川 真弓

功さん、89年夫の2回目のカナダ赴任以来、長い間本当にありがとうございました。今度カナダにお伺いした時にもうお目にかかれぬなんて残念でやり切れません。ふれいざーを埋め尽くしてこられた美しい写真の数々から語られるやさしさ、精密さ、自然の力、取り合わせのおもしろさなど印象的なものばかりです。それもこれもメッセージ性の高いものでした。第一号からバックナンバーは我が家で完璧に揃っています。

フォトグラファーとしての功さんだけではなく、お人柄にも惹かれました。お会いするたびに、物静かな語り口の中に確かな反骨精神が一本通っていて、でもそれが円熟したユーモアスピリットでくるまれていました。

さらにそれ以上に私の印象にあるのは功さんの出版継続の牽引力です。雑誌ふれいざーがどこからが功さんでどこからがまりさんの産物？と思われるほどお二人は溶け合った一つの人格の顔に見えましたが、実は全面的に大きな懐で包んでこられたのが功さん、あなたであると感じ、頭の下がる思いです。

大きな懐で——これからもふれいざーを見守ってください。

宮坂功さんを偲んで

バンクーバー日本語学校元理事長 八木 慶男

近年になって知人・友人・親戚が次々と亡くなっていく。自分と同年代以下の若い人も増えてきた。この4月13日には、月刊誌「ふれいざー」の発行人で、長年の知人の宮坂功さんが急逝された。宮坂ご夫妻との交友は、功さん・まりさんご夫妻が月刊誌「ふれいざー」を発行し始めたときからで、もうかれこれ20数年になる。

「ふれいざー」の編集人は奥様のまりさんで、彼女と先に知り合った。ところが彼女は「ベジタリアン」で、「ゲテモノ食い」といわれる私とご夫妻は食卓と一緒に囲むことは稀であった。長年親しくして貰っている割には、余り深い個人情報はお互いに知らない友であった。特に功さんは、もの静かであまり語らない方であっただけに、今思えば会話の80%はまりさんと交わっていたようだった。

彼はいつもカメラを肩にぶら下げて、まりさんと一緒に色々な催事の際にやって来られた。私も数回彼のカメラで撮影をされた記憶がある。さすがにビジュアル・アートの専門教育を受けたグラフィック・デザイナーで、彼のマジック・レンズにかかると被写体の顔も表情も芸術的に鮮明に映し出される。「ふれいざー」では、グラフィック関係を一手に引き受けておられた。

また、今でも思い出すこんなエピソードがある。バンクーバー日本語学校で習字の先生をしておられた新納基久先生は、上智大学出身でまりさんの先輩だった。彼は長年「ふれいざー」のサポーターで寄稿者の一人でもあったが、新納先生が癌でベッドに伏せておられる時に、宮坂功さんから「新納先生がふれいざーに寄せられた原稿がある。今までのお礼として1冊の本にする企画をしていたが、校正がまだ終わっていない。300ページほどの本で、まりと二人だけでは時間がかかり過ぎ思うように進まない。1日も早く出版して新納先生に見せてあげたいのだが……」。何か妙案を探しておられるようだった。この宮坂さんの悩みを聞いたその週末に、総領事館公邸で何かのレセプションがあり、当時の領事の奥さん方に話したところ、彼女たちの何人かがボランティアで校正をして頂けることになった。確か2日間では終わった。喜んだ宮坂さんは不眠不休で版下を訂正し、印刷機にかけ、先ず10冊ほどの仮製本版を作られた。まだ接着剤が乾ききらないその仮製本版を、夜の10時過ぎに持って新納宅に飛んでいかれ、ベッドに横になる新納さんに手渡された。新納先生はその本を胸に、翌明け方に神に召された。執念で作業に当る宮坂さんの純粋な心は新納先生の魂まで届く力を持っていた。「バンクーバーの街角で」がその本である。正に責任感の強い宮坂さんらしいエピソードだ。

功さん、どうかあの世から見守ってください。「ふれいざー」は、息子さんの怜君がお母さんと共に頑張られるそうです。長い間で苦労様でした。ご交友に感謝します。 合掌

まりさんちの「おとん」

元ふれいざースタッフ コジョウ 優子

ふれいざーの仕事を一時期手伝っていたことがある。たいがい私が行っていたが、時にはまりさんがこちらまで仕事を届けてくれた。玄関先で話し始めてしまい、寒いから中に入って、と言うと、いや、一緒に来てから、と車のほうをひよいと指す。寒空の下で、じっと待っていてくれたのはもちろんまりさんの「おとん」、功さんであった。宮坂家に行っても、ほとんど姿を見かけなかったけれど、ある夜遅くまで編集を手伝っていたら、「簡単な夜食だけ」と、とびきりおいしい卵どんぶりとお家製の白菜漬けを出して下さったこともある。

二人ともかなりの照れ屋な上に、身内を人前で褒めない日本人の習慣もしっかりと守っていたから、まりさんも彼のことを「とうちゃん」とか「おとん」とか冗談めかして言っていたし、編集後記では「相棒」だった。それが西洋風に甘ったるい呼び方をするよりも、あったかくて親密なものに感じていると思うのは、私が同じ日本人だからだろうか。

とはいえ、出かけるときはいつも一緒でおしどり夫婦。ここだけはとてもカナダ風だった。「仕事一緒だから」というのは言い訳で、一緒にいることがとても大事だったに違いない。関白亭主が奥方を従えて歩くのとは反対に、ふれいざーの「おもて」に、ときには「矢おもて」に立つまりさんのそばに、いつも居てくれたステキな旦那様。それなのに、あまりにも早い旅立ちだった。功さんの残してくれたあたたかさ、これからもまりさんとともにいつまでもあってほしいと思う。

BC州教員ストライキ 4日間で50万人以上の生徒に影響

BC州の教員による4日間の交替ストライキが26日より開始された。これによって州内50万人以上の生徒に影響が出るとされるが、BC州ピーター・ファスベンダー教育大臣はこの日、ビクトリアで会見に応じ、「労働争議に子供たちを巻き込むのは残念なことだが、政府はストライキを回避するために無理な解決を図るつもりはない」と述べた。また「私と州首相が一貫して述べてきたように、我々は交渉による解決を望んでおり、急いで法律に逃げるようなことはしない」と話し合いが最善の解決法との姿勢を示した。

一方、BC州教員連盟のジム・アイカー代表は、ストライキの行使で雇用者に圧力をかけることで、譲歩を引き出せるのではないかと期待を寄せている。「私が望んでいるのは交渉のテーブルでものごとを前向きに進展させ、歩み寄りを可能にすることだ」と述べた。

アイカー代表は速やかな解決が果たせなかった場合は、地区ごとに日替わりで行われる同様の交替ストライキを来週も続行するとした。ただ、最終段階の完全ストに入る前には組合員で投票を行ってその是非を問うとした。

この4日間で41,000人以上の教員が順番にストライキに入る。

解決の見通しは不透明

今回の交替ストライキで教員が求めているのは、昇給、クラスサイズの縮小、教室サポートの改善などだが、BC州公立学校雇用者連盟の交渉人代表ピーター・キャメロン氏は25日、州政府と教員側の言い分について改めて言及した。それによると政府は今後6年で7.3%の昇給を申し出ているが、教員側は今後4年で13.7%の昇

給を求めているという。キャメロン氏は、教員の要求を呑めば、納税者1人あたり1,100ドルの負担となることを指摘した。尚、政府は教員がストライキを行うかどうかにかかわらず、抗議行動の第一段階が開始された今年4月、その抗議行動が10%の給与削減のリスクをはらんでいることについて示唆している。

4月、教員は教室外で生徒を監督することや行政側と書簡でやり取りすることを停止した。また授業開始前45分に出勤することや、終業ベルの後45分間、学校に残ることも停止した。政府はそのときいきなり10%の給与削減の可能性は持ち出さず、10年で7.3%の昇給としていた契約の提案を6年にし、交渉が学期末までに成功すれば、1,200ドルのボーナスも加える条件を申し出ていた。ただキャメロン氏はこの日、4月の最初の抗議行動で、業務が削減されたことに触れ、給与も5%削減されなければ公平ではないとした。

26日に教員たちのピケに加わったBC州労働連盟のジム・シンクレア代表は、「長期的な労働条件の改善を図るため、州の労働連盟は教師連盟をサポートする」と述べた。現行の州法では教育が必須サービスと位置づけられているため、政府は業務復帰命令が発することができ、政府は業務復帰命令が発することができるが、「そうなった場合、彼らはより大きな問題に直面することになるだろう」と強調した。

アイカー代表は政府の脅しは今に始まったことではないと一蹴している。

生徒への影響

教員の抗議行動で生徒が受ける影響は、今のところ大きくはないとみなされている。たとえば、グレード12の期末試験に対する影響は、現

時点ではないとされる。またストライキ中にプロビンシャル・イグザム(州の統一試験)が行われる予定もない。

卒業式への影響については、教員がスポーツや、授賞式、卒業式などのイベントに参加することを制限するルールはなく、雇用者は卒業式を課外活動またはボランティア活動とみなすため、式の規模が小さくなったり一部の教員が不参加を選択することはあっても、式自体がなくなることはなく、教員には参加の自由があるとされる。また、これまで通り、保護者は教師と面会し、生徒にとって必要なことを話し合うことができる。但し、昼食時や始業・終業前後の45分間は教員が業務を停止しているため、時間のやりくりについての混乱は生じている。4月23日に抗議行動が開始されてからは、休憩時間や昼食時には代替りの職員や州の職員が生徒を監督しているという。ただ、一部の地区では職員が不足している。

尚、30日に予定されていた政府と教員の交渉は中止となったため、来週も交替ストライキが続行する可能性がある。2012年には契約交渉が失敗に終わった最後の段階で、業務復帰命令が出されたが、現段階では今回そこまで行くかどうかはわからないという。

交替ストライキは5月26日(月)にバンクーバー、ニューウェストミンスターなど17地区で、27日(火)にリッチモンド、ペーブルリッジ、ラングレーなど15地区で、28日(水)にデルタ、コキットラムなど15地区で、29日(木)にサレー、ノース・バンクーバー、ウェスト・バンクーバー、バーナビーなど12地区で行われる。

CHURA
HAIR SALON

レセプション、スタイリスト、アシスタント
スタッフ募集

www.chura-hair.com

VANCOUVER | 2nd Floor - 571 Howe St., Vancouver, BC V6C 2C2
t. 604. 685. 1006

PRIMO | 338 West Pender St., Vancouver, B.C. V6B 1T1
t. 604. 689. 8984

TORONTO | 161 Baldwin St., Unit 4, Toronto, ON M5T 1L9
t. 416. 979. 5405

TOKYO | 1-39-8 Takashimadaira Itabashi-ku Tokyo, Japan
t. 03. 3550. 5837

タイでクーデター 選挙の目処立たず、軍が全権掌握

タイのプラユット陸軍司令官（60）は22日午後5時過ぎにクーデターを宣言し、「軍と警察が政権を掌握した」と発表した。半年以上にわたるタクシン派と反タクシン派の激しい対立は、軍のクーデターによって政権が崩壊するという事態をもたらした。

プラユット司令官は20日、戒厳令を布告し、治安権限を掌握、総選挙によって政権の立て直しを求めるタクシン派と、選挙を実施せず暫定政権を求める反タクシン派に、対話による解決を促していた。21日には軍施設で両派首脳の話し合いが行われたが、歩み寄りは見られず、22日の協議でタクシン派が内閣退陣を拒否したことから、司令官はこれ以上話し合いを重ねても解決は不可能と判断し、クーデターという非常手段を行使した。軍はクーデターによって憲法を停止し、全土に夜間外出禁止令（午後10時～翌朝午前5時）を発令したほか、5人以上の集会を禁止した。テレビ局やラジオ局に対しては、通常の放送を中止し、陸軍関係のものだけを放送するよう命じた。

プラユット司令官は、テレビ演説で「両派のデモが激化し、国民の生命と財産に悪影響を及ぼしている」ことをクーデターの理由に挙げ、平和と安全を取り戻し、和解や政治・経済・社会構造の改革を行うため、22日午後4時半より国軍と国家警察で構成される「国家平和秩序維持評議会」が国家を運営することになったと述べた。評議会の議長には同司令官が就くとした。また国民に対しては、平静を保ち、普段どおりの生活をするよう呼びかけ、各国の大使や国際機関に対しては、安全保障を約束し、これまで通りの関係が続けたいと強調した。

タイでクーデターが起きたのはタクシン氏が失脚した2006年9月以降のこと。

司令官の全権掌握、国王は承認

プラユット陸軍司令官は26日、同司令官が国の全権を掌握する国家平和秩序維持評議会の議長に就任することについて、プミポン国王から正式な承認を得たと発表した。

プラユット司令官はクーデター以来初となるテレビ会見で、当面の間は国の統治が軍主導で行われることを言明、治安維持を最優先事項に挙げ、治安を乱す者には武力で対処する姿勢を示した。また司令官は、政治・行政・法律の改革に取り組むと述べ、民政移管は軍が国内改革をある程度進めた後に踏み切るとの考えを示した。

同司令官は自身の権力乱用を否定し、できるだけ早期に選挙を実施したいと述べたが、具体的な時期は示さなかった。関係者によると、今後はプラユット司令官が暫定首相に就任し、8～9カ月かけて国内改革を一段落させる予定であるという。国王からの承認を受け、クーデターは国内で正当化された形となった。

プラユット司令官はクーデターを宣言した22日、国王に書簡を送り、全権掌握を報告。26日午前には国王から承認が届いたという。タイでは通常、こうした伝達の様子はテレビで中継されるが、今回は非公開とされた。

国際社会はクーデターを非難

欧米諸国や主要国際機関はタイのクーデターについて次々と懸念を表明している。

ケリー米務長官は22日、「憲法の停止や全権掌握というタイ軍の断行に失望している。クーデターに正当性はない」との声明を発表した。文民政府の即時復帰や民主主義の復活、人権や報道の自由を尊重するよう求めた上で、さまざまな支援の見直しも表明。国務省によると、米政府は現在

毎年約10億円をタイに支援しているというが、今後は支援の継続が不透明となった。

欧州連合（EU）のアシュトン外務・安全保障政策上級代表は22日、憂慮を表明し、早期の民主化と選挙の実施を求めた。潘基文（バンキムン）国連事務総長も同日、「軍事的な政権掌握について懸念する」との声明を発表し、あらゆる当事者に未永い和平に向けた包括的な対話を求め、暴力に訴えないよう釘を刺した。日本の岸田文雄外相は同日夜、クーデターについて「遺憾だ」と述べ、「民主的な政権体制が早急に復活されるよう強く求める」とした。

それでもデモはなくなり

戒厳令により、5人以上の集会は禁じられたものの、各地でクーデターへの抗議デモが相次ぎ、逮捕者が続出している。

プラユット氏は「抗議行動の取締に容赦はしない。違反者は軍事法廷に送る」と強気の姿勢を崩さず、報道機関にも「発言の自制」を求めているが、それでも首都バンコクでは、3日連続でデモが行われ、軍に反対する数百人のデモ参加者が英語で書かれたプラカードを掲げて、「軍は撤退しろ」と大声で呼び、軍事政権の早期撤退や、選挙の実施などを求めた。

クーデターが行われても、両派の対立がなくなるわけではなく、今度はクーデターに対する反発も加わり、国民の不満は今後さらに強まるとみられている。

タイでは23日以降、軍の命令ですべての学校が休校となったが、26日に再開された。

日本行き航空券がウェブで直接
いつでもご予約できます。

escapes.ca バンクーバー/リッチモンド地区配達します
www.skyland.ca skyland.ca Your Travel Specialist

2014年10月25日バンクーバー発
3泊のローマホテル + 8泊の地中海クルーズ
CAD 1898.00 ~ +TAX (約 698.00)

料金に含まれるもの: 3泊のローマホテル、8泊の地中海クルーズ、バンクーバーからローマ、パルセロナからバンクーバーまでの航空券、送迎など

スカイランド・エスケープス・トラベル

Tel: 604-685-6868 100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3
市外からはフリーダイヤルをご利用ください
1-866-685-6868 Fax: 604-685-4658 E-mail: info@skyland.ca

カーペット、ハードウッドフロア施工

APRO INTERIORS LTD.

- 安心見積もり無料
- アメリカ各メーカー工場より直送、より低価格実現
- 10年間保証
- 住宅、店舗各種
- 職人による安心施工
- 工事期間保証及び安心アフターサービス

お電話をいただいたらすぐお伺い致します。

Aproカーペット、フロアサービス
Tel 778 - 862-2772 Andy 日本語でどうぞ
andy.aprointeriorsltd@gmail.com

ドッグ・ウォーカー逮捕

5月13日、テレビで痛ましいニュースが流れた。人々の涙と憤りをかきたこのニュース・ストーリーは、ドッグ・ウォーカーをしている女性が、ラングレーのオフリーシュ・ドッグ・パークの駐車場にピックアップトラックを止め、トイレを使用しているわずか10分の間に、キャンピーを閉めてあったこのトラックの後部座席から、6匹の犬が何者かによって連れ去られたと涙ながらに語っている姿が映し出されていた。

ところが、そのわずか1週間後、アボッツフォードの道路脇の水路から行方不明になっていた6匹の犬の死体が見つかり事件は急旋回した。事件を調査中のSPCAは、6匹の犬はトラックの後部座席で熱射病にかかり死亡した可能性が高いと伝えている。ドッグ・ウォーカーのEmma Paulsenは、全ては作り話であり、6匹の犬たち（一匹は自分の飼犬）がトラックの中で死亡したことを認めた。

検視結果を待って罪状が決まるが、動物虐待防止法に基づいて裁かれた場合、最高7万5千ドルの罰金、2年の実刑、および生涯ペットを飼うことの禁止などが言い渡される可能性がある。Paulsenはパニックアタックの処方薬を服用中で、個人的な問題も抱えていたと言う。

この事件を受け、SPCAでは、ドッグウォーカーやドッグ・デイケアの仕事をするために、トレーニングやライセンスが必要であるかどうかを検討していると言うが、真の問題はライセンスの有無ではなく、常識の有無ではないかと語っている。

BC州の学校が一日休校へ

BC州の教師は、5月最終の週に、学区ごとに、一日学校を休校することで合意した。教師の給料およびクラスサイズ・クラス構成について州政府との交渉が難航したことを受け、BC州教師連合のJim Iker代表は、抗議行動の第二段階としてこの度の休校を決定した。

これによると、休校は5月26日（月）のバンクーバー、ニューウエストミンスター、ミッションなど16の学区を皮切りに、火曜日はリッチモンド、メープルリッジ、ラングレー、水曜日がデルタ、アボッツフォード、コキットラム、木曜日がサレー、バーナビー、ノースバンクーバー、ウエストバンクーバー、チリワックなどとなっている。全学区は5月30日に再開される予定である。しかし、同代表は、「必要であれば、このように順繰りに学区ごとの休校を続ける可能性もある」と述べている。

教師連合は、政府の提示した「6月末までに6年契約に署名した場合には1200ドルのボーナスを支給する」という案を「クラスサイズ・構成についての提案がない」として一蹴している。

カナダの子供の身体活動が "D" 評価

この程、トロントで開催された「子供の身体活動に関するグローバル・サミット」において、カナダの児童・青少年の身体活動が "D-" という評価を受けたことが報告された。オーストラリア、アイルランド、アメリカも同様に "D-"、スコットランドは "F" の評価を受けた。トップに輝いたのはモザンビークとニュージーランドの "B" 評価。

報告書によると、カナダの3~4歳児の84%が、毎日最低180分の身体活動をするという基準を満たしていたが、毎日60分の中度（早歩き・スケート・自転車）~精力的な（バスケットボール・サッカー・ランニング）活動という奨励基準を満たしていたカナダの子供たちは、5~11歳で7%、12~17歳ではわずか4%に留まった。また、62%のカナダ人の親が5~17歳の子供たちを学校まで車で送り迎えしていると回答し、"D" 評価をもらった。一方、カナダは団体スポーツへの参加という項目では、75%の5~19歳の青少年が団体スポーツに参加しており、ニュージーランド、オーストラリアに次いで3位の成績を収め "C+" の評価を得た。

新世紀世代は親の世代よりもリッチ

この程、BMOエコノミックスが発表した報告書によると、25歳から34歳の若き新世紀世代は、親が同年齢だった頃と比べ、平均してよりリッチな生活を送っていることがわかった。2011年の調べでは、新世紀世代の中間収入は\$34,700で、30年前の同世代の中間収入\$33,900（インフレを考慮に入れて計算）より多くなっている。この差は僅少と思えるかもしれないが、時間の経過と共に積み上げられ最終的には大きな差ができるとBMOのシニア経済学者は見ている。

また、2012年の調べでは、25歳から34歳の若者世代の一家族の中間収入は\$52,000で、1984年の同世代の中間収入\$28,752（インフレを考慮に入れて計算）と比べて約2倍に伸びている。しかし、新世紀世代の若者の抱える負債額も、同年齢の親の世代と比べると増えている。

同経済学者は、「家の価格が高くなったことや借金が多いことを考えても、新世紀世代は30年前の親の世代と比べ、より多くの購買力を持ち、より良い雇用機会に恵まれていると言える」と結論付けている。



西村ジャパンモーターズ

日本人整備士による修理全般

オイル交換+お車の無料点検 \$25~

定期点検 10%off

板金塗装
タイヤ
中古車

時間外ドロップオフ・
ピックアップ承ります。

#10-930 S.W. Marine Dr., Vancouver
Oak St. x Marine Dr. を東に1ブロック

営業時間：月~金 10am~6pm

お車のことなら何でもご相談ください。

Tel: 604-325-4567

www.nishimurajapanmotors.com

Aradia Homes

アルカディアホームズ



一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築
カナダにて30年以上の経験をもつBC州公認大工
(Journeyman) を中心に大工仕事一般をいたします。

・フレーミング・ドライウォール・ペイント
・建具のインストール・床材、タイル・モールドディング
・フェンス・デッキ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事

ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。
無料でのお見積りを致しますので下記までご連絡頂ければ幸いです。

電話：604-996-1270 (後藤)
604-761-7504 (Kaz 福田)

http://arcadiahomes.ninja-web.net/

第21回ホットドックス国際映画祭

俳優ジョージ・タケイの“TO BE TAKEI”・タケイであるとは？

恒例のホットドックス国際映画祭は4月25日から10日間にわたって、全197本の新作ドキュメンタリー映画を、トロント市内の12劇場で上映し20万近くの観客を集めた。記録映画に特化した映画祭としては世界一の規模に成長した。

年間を通じて記録映画を専門に上映するプロアマ劇場での、自身の半生を記録した「TO BE TAKEI (タケイであること)」の上映後に質疑応答に立った日系米人二世のジョージ・タケイは、初めて「ホットドックス」という名を聞いた時は「ホットドッグだと勘違いしてヨダレが出てきた」が、今では「ホットドックスと聞くと口が吸い寄せられる(キスしたくなる)」と言って観客を笑わせた。続けて、「タケイであるとはゲイであること (To be Takei is to be the gay)」と語呂合わせを言って、声高らかに笑い飛ばした。受け答えにメリハリがあって芝居の台詞を聞いているようだ。とにかく頭のキレがいい。

ジョージ・ホサト・タケイ(日本名:武井穂郷)は、1937年にカリフォルニア州に生まれた。第二次大戦中の四歳からの五年間を強制収容所で暮らしている。戦後はロサンゼルスに戻って公立学校に入り、生徒会の会長を務めるなど頭角を表した。仏教信者でもある。ボーイスカウトの活動に加わっていた高校時代、ある夜キャンプ場で経験した秘め事が人生を変えたことが、映画の中で語られる。それまでは自分でも明確に認識できなかった自分の性的志向、つまり同性愛者であることを自覚したのである。好意を寄せていた隊員とキャンピングで抱き合った時の初体験を「恐れ、おののき、喜び、

そして興奮した」と語る。

不滅の「スタートレック」の名脇役

十代から演劇に対する興味は深いものがあったようだ。UCLAで建築学を修めた後、演劇学部に移部している。そして、1965年、28歳にしてTV番組「スタートレック(邦題は「宇宙大作戦」)」で宇宙船乗組員ヒカル・スルーの役を手にした。同番組は3年間続き、次にアニメ化され映画化され、2009と2013年には役を若い役者に入れ替えて「Star Trek into Darkness」(J.J.Abrams監督)が制作されている。

驚くなかれ50年にわたり語り継がれてきた希少なSF作品だ。だがこの間、北米のショービジネス界ではアジア系俳優がもらう役柄はたいして変わっていない。たいていは脇役だ。アジア系を主演にしても採算が取れないとされてきた。タケイにしても他にめぼしい作品はない。キャプテン・スルーのイメージが固着してしまって他の仕事がないのかもしれない。

そんな中で彼は「スタートレック」で得た知名度を使い、1973年、ロサンゼルス市の市議員に立候補し(惜しくも落選)、アジア系俳優としての地位向上運動に加わり、1980年代には日系リドレス運動の代弁者となって活躍してきた。更に、2005年、同性愛者としてカミングアウトしてからは、同性愛への差別反対運動を牽引してきた。勇気と知力で「タケイであること」を形作ってきたと言えそうだ。

1988年、第二次世界大戦時の日系人の強制収容などに対する、謝罪と補償を政府から求める運動が達成されると、タケイは1992年にロサンゼルスに設立された全米日系博物館の理事の一人となり、人権擁護と日系史保存に働いてきた。

カナダと米国の日系史で著しく異なる点は、カナダの日系人は徴兵の対象にもされず、終戦間際に捕虜尋問用の通訳と



宇宙戦艦「スタートレック(邦題:宇宙大作戦)」に出演したジョージ・タケイ

して採用されるに留まったが、米国では第442日系二世部隊が編成され、祖国(米国)に忠誠を示すために親兄弟姉妹を、いわば人質として強制収容所に残して出兵したのだ。彼らは死んで元々(Go For Broke)の覚悟で戦場に赴いた「特攻隊」だった、といえないか。多くの死傷者を出しながら勇敢に闘い、合衆国の英雄となった。そして40年後、元二世兵士たちは「カミカゼ」となってリドレス運動を勝利に導いたのである。

2004年、タケイは長く日米交流と日系社会の発展に尽くした功績を称えられて日本から叙勲した。皇居で行われた伝達式には配偶者又は家族も参列できることになっており、配偶者のブラッドが付き添いとして同行した。ところがバスが皇居に着くと、ブラッドの同伴は却下された。映画では、一人で割り切れぬ顔をして叙勲者の列に並ぶタケイと、バスの中で悄然とするブラッドが映し出される。「あれは酷い気分だった」と語るブラッドの声が被さる。J・クルートとB・ウェバー共同監督はこのシーンを挿入することで、日本の人権意識の低さを世界に暴露したと言えそうだ。

タケイは俳優人生最後の一文を、自らの収容体験を基にしたミュージカル「Allegiance(忠誠心)」に結晶させ、元442部隊兵士として主演することで咲かそうとしている。2012年のサンディエゴでの初演は大成功を収め、現在ブロードウェイ上演に向けてキャンペーンが展開されている。「ガマン、ガマン……」と繰り返されるテーマ曲のコーラスにタケイの深いバリトンがよく調和している。「我慢とは、威厳をもって耐えること」と語るタケイのフェイスブックにはフレンドが700万人もいる。アジア系俳優として且つ同性愛者の平等を求める発言者として、環境保護を訴えるデビッド・スズキ博士と並んで北米を代表する日系人となった。Check it out! Musical “Allegiance”:

<http://www.allegiancemusical.com>



ジョージ・タケイ(左)と配偶者ブラッド・アルトマン。映画“TO BE TAKEI”(2014) Jennifer Kroot & Bill Weber 共同監督 (写真提供: Hot Docs)



いずみの トクだね

はせかわ いずみ (ハリウッド通信社)

buzz buzz Hollywood

ビヨンセの妹、姉の夫に暴行



Photo: Kazumi Nakamoto

世界の歌姫ビヨンセの妹で歌手のソランジュ・ノウルズが、姉の夫ジェイ・Zに暴行を加えているショッキングな映像が流出した。

毎年、多くのセレブが出席するニューヨークのメトロポリタン美術館の資金集めイベント。今年は、ビヨンセ&ジェイ夫妻と妹のソランジュも出席した。姉妹仲良くポーズする写真が投稿されていたが、誰もその後、ソランジュが義兄にキレるとは思いもしなかっただろう。事件はアフターパーティーの会場のエレベーターで起きた。

ビヨンセに続き、ソランジュ、ジェイがエレベーターに乗り込むと、ソランジュが義兄に叩く、蹴るの暴行を始めた。反撃することなく、必死で防御するジェイと、ボディガードらしき大男に取り押さえられるソランジュ。そんな2人をビヨンセは脇で傍観していた。

ソランジュは、姉の全てをコントロールしようとする義兄に日頃から憤りを覚えていたと伝えられているが、まだ真相は分かっていない。

シャーリーズ・セロン、音痴を暴露



Photo by Yoko Maegawa

美人女優シャーリーズ・セロンは、醜いルックスに肉體改造して挑んだ映画『Monster』でアカデミー賞主演女優賞に輝き、外見だけでなく実力も証明した。

元バレリーナでもある彼女は、ダンスも得意。総てを兼ね備えたように見える彼女だが、実はかなりの音痴だった。人気TV番組『Saturday Night Live』の司会をした際、その音痴ぶりを自他共に認めた自虐ネタを披露した。

約10年前に司会をした際、デスティニーズ・チャイルドのパロディーに挑戦したシャーリーズ。しかし、あまりの音痴

さに歌のパートが縮小され、最後にはセリフに近いフレーズだけを与えられた。そんな苦い経験を逆手に取り、今回の司会ではバックコーラスを従え、その音痴ぶりを堂々とさらして見せた。耳を覆いたくなるような酷い歌声（というか、叫び声？）を全国放送の有名番組で披露するという勇敢な行為に拍手を贈りたい。

ディディー、卒業式の祝辞でピンパコ買う



Photo by Megumi Torii

ワシントンD.C.にあるハーワード大学に入学するも、音楽の道に進むために2年で中退したラッパーのディディーこと、ショーン・コムズ。この度、母校の卒業式に招待され、名誉博士号を授与されただけでなく、祝辞スピーチも披露したが、スピーチの内容もマズければ、祝辞をすること自体ブーイングを頂戴してしまった。

博士号の授与式では満面に笑みを浮かべ、まるでライブのステージにいるように動き回っていたディディー。引き続き行った祝辞では、相変わらずのオレ様節を炸裂し、まるでライブ中のMCのように、卒業生ではなく、自分のことを中心にアドリブで30分以上も話していた。

学生の間では「卒業もしていないのになぜスピーチする?」「『ここを中退したお陰でリッチになった』とでも言うのか?」といった批判的なツイートも飛び交っていたという。

ミラ・クニス、ザワークラフトにハマる

婚約者アシュトン・カッチャーとの子供を妊娠中のミラ・クニスが、テレビのトーク番組で「1日中、ザワークラフトを食べている」と告白した。

「妊娠中に執着する食べ物の中でも最悪よね。だって、ふたを開ける度に臭いがキッチン中に漂うんだもの。アイスクリームだとラブリーな臭いなのに…」とボヤクミラはまた、「ピクルスにもハマっている」と打ち明ける。

「アシュトンは、妊娠したら食べ物の嗜好がおかしくなるというのを予測していたようで、貯蔵用の冷蔵庫にピクルスやザワークラフト、アンチョコビ、アイスクリームなどを大量に買い込んでいたの。先週、『ピクルスがものすごく食べたい!』って言ったら、『ちょっと待って』って言って裏庭に消えると、瓶詰めピクルスを手に戻ってきたの」とノロけた。ごちそうさま!

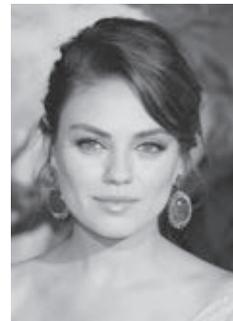


Photo by Izumi Hasegawa

日本からの友達やご家族と!



日本語パッケージツアーはいかがですか?
カナディアンロッキー 3泊の料金で
2泊パッケージ、ナイアガラ、夏オーロラなど。
詳細はナビツアーまでお問い合わせください。

911-470 GRANVILLE ST., Vancouver, BC V6C 1V5

TEL: 604-682-5885

E-mail: info@navitourca.com

営業時間 9:00-18:00 (月-金)

www.navitourca.com



日本行き帰り・呼び寄せ航空券、JRパス、VIA 鉄道、日本語・英語パッケージツアーなど、ナビツアーにおまかせください!

実績と信頼 ふれいざー 自費出版 承ります。

リーズナブルなお値段、小部数も承ります。



- ・絵本・記念誌・句集・詩集・教材
- ・辞書・自分史・エッセイ・遺稿集
- その他

お気軽にお問い合わせください。

Tel: 604-939-8707 info@thefraser.com

バンクーバー日本国総領事館主催 茶道レクチャー & デモンストレーション

5月14日(水)、日本文化広報の一環として、当地総領事団夫人をお迎えして、茶道のワークショップを行いました。茶道講師のキース・スナイダー・宗随氏と、裏千家バンクーバー出張所のメンバーの方々が、日本の茶道である「茶の湯」について説明し、実際にデモンストレーションを行いました。

説明とデモンストレーションの後には、質疑応答の時間も設けられ、参加者たちは、伝統的な茶菓子と共に抹茶を試飲しました。

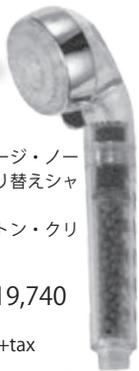


セラ SAISEIKO CERA シャワーヘッド

特殊セラミックボールで作られる遠赤外線・活水シャワー

CERA - Elite

CERA - Mild



ミスト・マッサージ・ノーマルの3段階切り替えシャワーヘッドです。カラーはスケルトン・クリア。ホース付き

日本で¥19,740
\$180 +tax



空気と混ざり合うバブルミックス機能。マイルドなシャワーです。カラーはスケルトン・クリア。ホース付き

日本で¥18,900
\$160 +tax

シャワーヘッドに内蔵されているSE・BAセラミックボールは遠赤外線を放射。遠赤外線にさらされた水は、やわらかい水をつくります。このセラミックボールはオリジナル特殊製法によってつくられていますので、長期間安心してご使用いただけます。

超硬質セラミックは人体に吸収されやすい4~24ミクロンの遠赤外線を90%以上の放射率で放射し続けるため、体がとてもよく温まります。アトピー、皮膚の炎症によるかゆみなどの緩和にお使いください。

- 肌に優しい柔らかな水
- 泡立ちが良く汚れが落ちやすい
- 空気中にマイナスイオンが発生
- 体がよく温まる
- 滅菌作用が望める

日本から買うより安い。

数に限りがあります。

**このチャンスを
お見逃しなく!!!**

※ 商品価格は予告なく変更されることがあります。郵送の場合送料が加算されます。

Manufactured by
SAISEIKO Co., Ltd. In Japan

Distributed by
shop@thefraser

お問い合わせ・ご注文は
Tel: 604-939-8707 Fax: 604-939-8780
E-mail: shop@thefraser.com



ふれいざー

オタスケウーマン

知りたいことがあったら
オタスケウーマンまで!

Tel: 604-939-8707
info@thefraser.com

異国に暮っていると、なかなか
わからないことが多いもの。
困ったこと、知りたいこと、持っ
て行き場のわからない苦情、な
どなど、あなたに代わってオタ
スケウーマンが調べます。



内容によってはお受けできないこともありますのでご了承ください。いただいた相談の掲載はこちらで選択させていただきます。勿論秘密は厳守します。また、回答内容は絶対的なものではないので、ひとつの参考としてください。法的な責任は一切負いかねますのでご了承ください。

【質問】 この間、バンクーバーに地震があつたときに、考えました。

カナダ人に聞いてみると、地震のときの対応策など、全然教育されたり話し合ったりしていないようです。日本ではそういうことを小さいころから聞かされているのですが、それでいてバンクーバーはいつ大地震が起きてもおかしくないといわれているそうです。

一番心配に思ったのはガスのことです。うちは料理にガスを使っているのですが、種火を消すことなど考えたこともありませんでした。本当に大きな地震がきたらどうしたらよいのでしょうか。

【回答】 確かにカナダでは、あまり地震の対応策ということを考えている人はいないようです。

まず、ご指摘のガスの件ですが、Terasen Gasによれば、地震のときでもガスの元栓を off にする必要はないとのことでした。地震後にエネルギー源を無くさないためにそのほうがよいとのことでした。いったん消してしまうと、資格を持った Gas fitter の人しか火をつけることができませんので、ガス会社に電話をしてきてもらうようにアポイントメントを取らねばならず、大変に不便です。

ただし、地震の後に家の中を点検し、ガス臭いようでしたら種火を消したほうがよいようです。

ガスの元栓は、通常、誰でも簡単に止められる

ような場所にはなく、またその場所すら知らないという人もいます。まして地震の最中に元栓を消しに行くというのはかなり難しいように思われます。

ただ、きちんとしたルールが定められているというわけではありませんので、個人の考えにしたがってどうするかは決めるしかないというのが現実のようです。

緊急時の対策は、各市によって情報提供や防災教育を行っているとのことですので、より詳しくお知りになりたい場合は、お住まいの市の市役所にお尋ねになることをお勧めします。

家と店舗の改装、補修
見積りは無料です。お気軽にご相談下さい

WorkSafe BC
Liability Insurance

かわい工務店 604-649-1791
kawakoumuten@gmail.com

www.kawakoumuten.com

Plum Cup Technology Solutions

パソコンの訪問修理・設定
日本語での IT コンサルティング

エンタープライズ
クラスの IT 管理
を低コストで提供
致します

平日 10am- 6pm ☎ (604) 446-6390
info@plumcuptech.com
<http://plumcuptech.com>

Sun Health Centre

- ・鍼 ・指圧
- ・スウェーデン式
ボディマッサージ \$40/時
- ・リフレクソロジー・
スポーツマッサージ \$40/時

Anna Sun

月～日 10am ~ 9pm

5182 Victoria Dr. (E.36th Ave.)
Vancouver, B.C.
604-339-9488 / 778-891-9588
www.sunhealthcenter.com

水廻りのお仕事 おまかせください!

水漏れ/パイプつまり/水道ガス配管工事/
下水道管の点検、カメラインスペクション/
ウォッシュレット取り付け/ホットウォーター
タンク/ガス暖炉/ガスレンジ/タイル張り、
ドライウォールなどを含む改装/改築/不動産
売買の前後のキッチン&バスルーム改築/改装

プラミング&ガスのライセンス所持
無料見積もり・信頼できるサービス

4REAL
PLUMBING & DRAINAGE

Eメール: info@4realplumbing.ca ウェブサイト: www.4realplumbing.ca
4Real Plumbing & Drainage 4115 Slocan St, Vancouver BC V5R 1Z2

4リアルプラミング
604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)

ほっこり ポカポカ おだやかに

ひだまりカウンセリング

604-710-2377
info@hidamaricanada.com
www.hidamaricanada.com

心理カウンセリング
BC州公認カウンセラー・カウンセラー
あはらしんぺい

栄養失調とアトピー性皮膚炎の関係ー (1)

Dr. Wu

今まで、六回に亘ってアトピー性皮膚炎の特徴に応じた対策法を紹介した。それは皮膚のアルカリ物質を中和する能力の低下、皮膚の水分保持能力の不足、リン脂質の欠乏症、血行障害、発汗減少および皮膚の洗浄によりアトピー性皮膚炎を治療する方法である。

今回、体の内部の栄養とアトピー性皮膚炎の関係を紹介する。

漢方医学の観点では、アトピー性皮膚炎は体質の不調 (内因) および飲食やストレス、生活環境上の影響などの外因も含め、皮膚のバリア機能が落ちることによって引き起こされた病気である。治療には体質を改善するのが重要であり、皮膚保湿性の向上および感染に対する抵抗力の増強、又は苔癬化を防ぐことにより皮膚の機能を回復することも重要である。

体質の不調は生まれつきの問題だと言われているが、バランスよく栄養物質を摂取すれば、体質を変えることが可能である。このため、一部の医者が、アトピー性皮膚炎の患者に対して厳しい食事制限をしないほうがよいと主張した。

現代の栄養学の研究によると、必須脂肪酸と総合ビタミン、微量ミネラル、植物栄養素をバランスよく配合して使用することによって皮膚の栄養状況を改善できる。特に、皮膚脂質を増加すると水分保持能を強化でき、皮膚のバリア機能が増強されることによって細菌による感染を十分に防ぐことができる。栄養面から見ると、朝食抜きやダイエットをしすぎ、食事のすき嫌いなどが皮膚の栄養分の不足を招く。アトピー性皮膚炎を治療する一番の方法は体内の栄養状態を改善することである。

筆者：呉小崎 Ph.D, MD 日本国立富山医科薬科大学漢方薬理学博士・中国北京首都医科大学・漢方医学学士・カナダBC州公認のヘルスカウンセラー、漢方医師・カナダBC州パンパシフィック半健康状態研究会会員 (Pan-Pacific Sub-Health Society)・日本国治末病医学学会カナダ支部長 (Japan Mibyou System Association)・中国中西医結合学会会員

Dr.WU 漢方クリニック

日本漢方博士・中国漢方医師



心臓病、高脂血症、ガン、アトピー性皮膚炎、便秘、慢性疲労、腰痛、肩こり、小児、婦人疾患などに20年以上の経験があります。

月～金 10:00am～6:00pm

(時間外予約可)

Dr.WU (ウー)

Website: www.drwuokanpo.com

☎ (604) 818-9021 日本語堪能
#218-736 Granville St. Vancouver
(ダウンタウン) シアーズの向い側

表現アートセラピー

表現アートで心のストレッチ体操。イメージーションを刺激して、心と身体の元気をとりもどしましょう。アートの技術はいりません。遊び心をご持参ください。個人・グループセッションのお問い合わせは下記まで。

問い合わせ：ささきなおこ 604-507-0739

info@naokosasaki.com

詳細：ウェブサイト www.naokosasaki.com

表現アートセラピスト

佐々木尚子

www.naokosasaki.com

カウンセリング・オフィス ~ Equine Spirit ~

お知らせ

私事になりますが、

このたび、夫Michael WintherがGenome Institute of Singaporeに赴任することになり、私もそれに伴い、シンガポールに転居することになりました。今年度9月30日を持って、Vancouverで12年間続けたカウンセリングのオフィスを閉じ、シンガポールで新たな生活のスタートを切ることになりました。

日系社会の関係者の皆様には、2002年カウンセリング・オフィスのオープン当初より、お世話になり、まことにありがとうございました。

<カウンセリング・オフィスを訪れた方々へ>

カウンセリングセッションを通じて、人生上のさまざまな問題を乗り越え、新しい人生に踏み出された勇気に私自身が励まされました。その珠玉の時間を共有させて頂いたことを生涯の宝として行きたいと思っております、ありがとうございました。

- 1) 個人のファイルはBCACC code of Ethical Conduct and Standardsを遵守し、最後にカウンセリングに来られた時より7年間は安全に保存されますが、それ以降は、完全に廃棄されます。
- 2) もし、ご自分のファイルが必要と考えられた場合は、できるだけ早くご連絡下さい。

2014年9月30日まで： Phone: 604-683-8330,

e-mail: winther@equinespirit.ca

2014年10月1日以降： e-mail: naokowinther@gmail.com

他にもし、何かご懸念がありましたら、遠慮なくお尋ねください。

末筆ながら、皆様のご健康とご多幸お祈り申し上げます。

BC州公認クリニカル・カウンセラー ウィンザー原田直子

Dr. Naoko Harada Winther, Ph.D., R.C.C.
EQUINESPIRIT

~Holistic Work Counselling & Consulting~
#400-601 West Broadway, Vancouver, BC V5Z 4C2
TEL&FAX: 604-683-8330

www.equinespirit.ca/winther@equinespirit.ca



Blue Planet Reflex

ブルー・プラネット・リフレックス



検索 ⇒ Blue Planet Reflex

※足つぼ 30分→\$25	60分→\$50
※ヘッドマッサージ 30分→\$25	
※全身推拿マッサージ 60分→\$50	
※全身 60分+足つぼ 30分	90分→\$70



7721 Allman st. Bby (又は他の場所で)
完全予約制

TEL (604)343-6014 (恵子)

カウンセリングを通して心を大きく開いてみませんか?

日英両語でのカウンセリング暦18年

www.unfoldingheart.com



Unfolding Heart
COUNSELLING



●BC州公認クリニカルカウンセラー ●カナダ公認カウンセラー

海外旅行保険に加入の方の大半はキャッシュレス可。

パートナーとの悩み・過去からのトラウマ・うつ・不安及びパニック・人生の転機・人生の意味等

ダウンタウン・オフィス

Coast Medical / 1018 Seymour St. Vancouver

W. ブロードウェイ・オフィス

#304 - 1055 W. Broadway / Oak, Vancouver

今月のトピック

ダウンタウンにもオフィスを開きました。女医さんばかりのお洒落なクリニックです。

マツピソットゆきこ
M.A., RCC, CCC

778-899-3199
(日本語ライン)

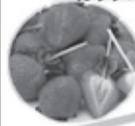
SUDOKU BREAK

4	6	2						
	8	4				9	3	
3			8	5				2
7	9							8
	5		7			4		
6					7		1	
9		2	4					5
2	6			8		7		
			3		1			9

答えはP.37

春の日本向けギフト

カリフォルニア産超大粒ストロベリー



2LB - \$ 62.00
4LB - \$ 99.00
8LB - \$156.00

母の日ギフト



カーネーション餅&きれいどころ
カーネーション餅&カステラ 各\$88.00
カーネーション餅&いちごようかん

日本の新聞・雑誌・書籍のお取り寄せ、書物・お高物の集配も承ります。
OCS CANADA までお気軽にお問い合わせください。



Email: subs@ocscanada.ca
Tel: 604-247-2141

www.ocscanada.ca

ノリ会計サービス

604-263-4733

日本語で 橋本典枝様

ブックキーピング
TAXリターン
会計業務



親切
ていねい

きめ細かなサービス

Nori Accounting Service Inc.
116-2096 W.41st Ave. Van. V6M 1Y9

ゼウス アカウンティング サービス



- 会計業務、財務諸表作成
- 個人及び法人税報告書
- 会社設立時の会計システム
セットアップ
- 経理、Quick Books 指導
- 日本年金手続き窓口

MACHIKO SHIROKI, CPA

Zeus International Accounting Services
#708 - 1155 W. Pender Street,
Vancouver, BC, V6E 2P4
Tel: 604-374-6031
E-mail: acc.services@zeus-iv.com



イキイキ老後・小統計

阿部山 優子

今月はお詫びと訂正から始めます。先月号でカナダの介護に携わる方の数を2桁間違えて書きました。ここで200万人に訂正させていただきます。大変失礼しました。

今月は基本に戻って平均寿命のお話です。というのは先日イキイキ勉強会：課外授業で訪問したバーナビーにあるシニアホーム (Assisted Living) で105歳で元気にウォーカーを使いながら歩いているお婆さんに会いました。勿論カナダの平均寿命82.5歳に比べるとはるかに長生き。直接長生きの秘訣を聞くことができなかったのですが、その一つは「Socializing」でないかと思いました。このシニアホームでは毎日7-9個のアクティビティが用意されており、シニアは各部屋に閉じこもっている暇はありません。100名以上の方々が犬の訪問や読書会など色々な活動に取り組みます。その日々の刺激が彼女らを若く、しゃきっとさせているように思いました。

ちなみに日本人の平均寿命が84.6歳(2013)。長寿であれば良いというわけではありませんが、寿命は日々の正しい生活(おしゃべり、食生活、運動)などで20年も延びたり、そして逆に偏った食事、肥満、運動不足、孤独感、不幸せだ思うと20年も短くなるのかもしれない。自分でコントロールが可能ならば内容が濃く、伸びる人生が良いですね。

それでは是非今隣にいる方に話しかけて下さい。Socializingがキーワードです。

(続く)

住宅総合損害保険もお任せください。

無料見積りをいつでもしております。

自動車保険
住宅火災保険
ビジネス賠償責任保険



海外旅行傷害保険
歯科医療保険
団体ベネフィット

BIIS
604-408-8695

biis.ca/j
info@biis.ca

ブリッジス・インターナショナル保険事務所

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
滑らせて三日つつしむ軽い口
森下 みえ

CGA 藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CGA
ryan@fujiiCGA.com

- ・ブックキーピング
- ・会計
- ・財務諸表
- ・T2 法人税申告書
- ・T1 個人所得税申告書

日本語でお気軽にご相談ください

#2000 - 1066 West Hastings St. Vancouver
Tel: 604-812-7139 www.fujiiCGA.com

松下公認会計事務所

CERTIFIED GENERAL ACCOUNTANT
CERTIFIED FINANCIAL PLANNER

個人所得税申告
企業所得税申告
会計業務を承ります。

日本語でどうぞ

"Chapters Building"
320 - 1508 West Broadway Vancouver
Tel: 604-687-8877
info@matsushitaandco.com

(13) 遺産の配分計画は立ててありますか

遺産の配分計画を法律に則ってしておくことは重要です。最低限、残された配偶者と子供たちがお金に困らないようにはしておこうと大半の人は考えます。加えて、先祖代々伝わる家宝や特別な思い出のある品物などは、意図された受取人にきちんと渡されるように取り計らいたいと考えます。こうしたことは、遺言書を用意すべきかどうかを弁護士に相談することで、容易に計画できます。

ブリティッシュ・コロンビア州では、遺言書無しで人が亡くなった場合、その人の遺産は「遺言書、遺産、及び相続法」(Wills, Estates and Succession Act) という州法の規定に準じて遺族に分配されます。ところが、この法律の定める分配の仕方では納得がいかず、自ら遺言書を作成して遺産分配の指示をする人が多いです。

例えば、配偶者の片方が死去し、一緒に住んでいた家を二人で共同所有していたとすると、遺された配偶者はその家を適正市場価格で購入するオプションがあると上記法律は定めています。また、遺された全財産の純資産価値の最初の30万ドルを配偶者が受け取れることになっており、死去した配偶者との間に子供があった場合には、

それに加えて残りの遺産の半分も受け取れると定めています。死去した配偶者に別の婚姻からの子供があった場合には、最終的な配偶者は純資産価値の最初の15万ドルと、残りの遺産の半分を受け取れると定めています。

私に遺言書の作成を依頼される方の多くは、家を買取るというオプションを配偶者に与えるより、家そのものを贈与したいとおっしゃいます。また、遺された配偶者に遺産のすべてを贈与したいというご夫婦も多いです。同じ時期に二人とも死去する可能性も見越して、子供たちに遺産を贈与するご夫婦も多いです。

遺言書には、遺産の受取人用の信託を用意するという大事な機能もあります。これは、遺産の管理を引き受けた人が、遺産の受取人が25歳に達するまでその人に代わって遺産を管理するものです。遺産管理人は、子供の教育費等に遺産の一部を充てることもできます。子供が自分で財産管理ができる年齢に達するまで、遺産が堅実に適切に使われるよう手助けするのが遺産管理人です。

遺言書で、個人を指名して特定の贈与をすることもできます。また、家宝や特別な思い出

ブレンナンと学ぶ 身近な法律

のある品などをどうするかを、遺言書で指示できるし、すべきでもあります。

自分の財産で遺産とみなされる部分はどれかということも、弁護士は教えてくれます。例えば、RRSP や保険証券などは、遺産の一部としてではなく受取人に譲渡することができます。また、共同所有している土地は、そこに一緒に住んでいる居住者の片方が亡くなった場合、もう片方の居住者に自動的に所有権が移ります。

CHUNG & ASSOCIATES LAWYERS

チャン&アソシエイツ法律事務所



- ICBC 交通事故 ● 家族法
- 移民法 ● 遺言書
- 民事訴訟 ● 刑事訴訟

弁護士：ブレンナン・クラークソン

日本語でご相談承ります。初回1時間無料

604-549-9225

Suite 330, 500 Sixth Avenue,
New Westminster, BC V3L 1V3

Fax: 604-549-9121

ckanada@schunglaw.com

www.schunglaw.com

免責のお断り：本稿は、一般情報を提供することのみを目的としています。これらの情報は、法手続きに関する正式な助言ではないことをお断りしておきます。

www.kamiinsurance.com

自動車保険のエキスパートが
日本語で分かりやすく
御説明致します。
お気軽にお電話下さい。

上高原保険代理店

since 1959

200-678 West Broadway Vancouver,
Tel: 604.876.7999



DAVIS LLP
DAVIS LLP
2008-1000
ブライアン ダン
Bryan Duth
国際弁護士15年以上、
一級法廷 不動産法、家族法、
税務法、労働法等、併任職、
日本語でござい

高級とダイブの法律事務所として、
日本企業にも対応可能な事務所です

www.davisllp.ca

2008 Park Plaza, 666 Broad Street
Vancouver, BC V6C 2E7 Canada

ファリス法律事務所

Farris, Vaughan, Wills & Murphy LLP

25th Floor, 700 W Georgia St Vancouver, BC V7Y 1B3

ビクター・ツァオ 弁護士, 弁理士 (商標)



家庭法、移民法、民事商事訴訟、コーポレート、税務、労働法務、知的財産等

ご相談日本語で承ります。

Tel: 604-661-9378

Email: vtsao@farris.com

www.Farris.com

・パートナーの1/3以上の名前が、2011年度カナダのトップ弁護士に記されている、カナダの法律業界を担う精鋭集団。
・栄誉ある Lex Mundi (世界百数十カ国の一流独立系事務所の提携ネットワーク)のメンバー。



AVC

All Visacare Consulting Ltd.

各種ビザの情報提供 無料相談 申請代行サービス

400-535 Howe Street Vancouver, BC V6C 2Z4
電話: 604-250-4935 Email: info@allvisacare.com

政府公認移民コンサルタント #R416567



ローレンス・ウォン
& アソシエーツ 法律事務所
Lawrence Wong & Associates

移民法、民事訴訟、不動産法
家族法、ICBC、労働法、会社法
遺言書、政府の法的判断の控訴

カナダの法律を日本語で丁寧に説明いたします。ご希望の場合は、訪問相談もいたします。お気軽にご相談ください。

森永正雄 弁護士
morinaga@the-law-business.com

215-8600 Cambie Road Richmond, B.C. V6X 4J9
Tel: 604-739-0118

先だって、自治体職員として働く大学時代の後輩と久しぶりに会いました。有能な彼は入職時には周囲の多くから将来を嘱望された存在でしたが、その期待にまったく応えずに、昇格・昇進のルールから大きく外れてあくまでマイペースで自分の就労スタイルを貫き通し、定年をわずかに残す状況に、現在至っています。

本人も認めるとおり、民間企業であれば解雇されても不思議でないような行動をしばしばとってきています（たとえば、大方の人が上司に遠慮をして、あるいは上司からの心象を悪くする事態を恐れて、口を閉ざすことをあからさまに直言したりすることで、煙たがられるなどです）。

ともかく、そうしたこともあって当然のことながら、まったく昇格・昇進にはこれまで無縁できていたが、既述したように定年をわずかに残したところで、組織の温情からか、ごく最近ようやく係長職に就任したようです。

しかし、そうしたこれまでの生き方を、彼は少しも後悔してはいません。

筆者から見ても彼はじつに温厚な性格であり、住民へのサービスを第一とする自治体職員としての自覚も強く、仕事に対する取り組みも手を抜いたりするような性格ではありません。じつ、一般職員からの人望も厚いようです。

ただ、彼は、組織のなかで上手に振る舞って出

日本の企業社会

(173)

中根 雅夫

世をするといった意欲を入職後しばらくして持たなくなったのです。実は、こうしたケースは筆者の知る範囲でも決して珍しいことではありません。

そこで、今回はこれらに関連した実態を少々見てみたいと思います。

たとえば、多くの若手社員の不満が、働かない中高年層社員に向いているという見解があります。近年では制度それ自体が変質を遂げつつありますが、年功序列の制度下では、出世する一握り以外は結果的に振り落とされることになります。

したがって、彼のように自分の「信念」にもとづいて昇格・昇進の「ゲーム」からおりたケースだけではなく、そもそもポスト不足が企業全般にもたらされているという事情もあります。さらに、欧米流のマネジメント・スタイルの流行と経済不況による減量経営が、それに拍車をかけています。

データとしては多少古いきらいはありますが（2006年）、中堅・中小企業の新入社員を対象にした「会社生活調査」があります（産業能率大学）。

それによると、昇格・昇進については、「後輩に先を越されても気にならない」という回答が18.8%、その一方で「同期・同級生に負けたくない」の回答も35.0%という状況です。

また、将来の進路に

ついて「管理職として部下を動かしたい」とする人は29.3%、逆に「役職には就かずエキスパートとして成果を上げたい」割合は51.8%となっています。

さらに、「地位には関心がない」とする人が49.3%と高い水準を示しています。

しかし他方で、終身雇用制度を望むかとの問いに、63.7%もの人が「望む」と答えています。

別の実態調査では、役職者比率を見てみると、部課長で16.7%、係長まで含めると40.2%となっています。この結果を受けて、組織のフラット化が指摘されているにもかかわらず、むしろ役職者比率が高まっている可能性が高いと示唆しています。

また、管理職はさまざまなマネジメント関連業務（メンタルヘルス・コンプライアンス）に追われるなかで組織目標を達成するといったことを求められており、管理職への移行の困難さが増している現状も指摘されています。

さらに、昇格・昇進における問題点として、昇格・昇進に魅力を感じない人の増加（33.3%）と後輩育成の経験のない層が管理職になる不安（30.8%）が上位に挙げられています（リクルート調査、2010年）。

昇進の遅れやその機会が閉ざされることを、キャリア研究の領域では「キャリア・プラトー」と称されています。ここでプラトーとは高原・高台であり、昇進できないことによる停滞感や意欲の低下が見られるものとされ、「ポスト詰まりが進行しており、社内の活性化に悪影響を及ぼしている」（28.3%）という点が挙げられています（リクルート組織行動研究所）。

さらに、管理職層の問題としては、「上位階層に昇格・昇進しても、実務も行う管理職が多く、職務意識が変わらない」という点を、課長職に対しては60%強が感じています。

RBC Dominion Securities Inc.

RBC ウェルス・マネジメント資産運用グループ



【スタッフ募集中】

当部署拡張のため、アシスタント
詳細は本誌 page45 のクラシファイドまで

老後・相続・資産プラン、年金型・月払い運用、不動産売却金の相談、インフレ対応・税金有利な投資、高金利口座、定期預金、債券、株式、投資信託、円送金受取口座、為替・外貨・米投資、RRSP/TFSA/RESP/RRIF
※受付は15万ドルから ※送金受取手数料無料

お問い合わせ: shoko.sanchez@rbc.com ☎604-257-7291 (日本語直通)
ウェブサイト www.rbc.com/chris.kwok FAX: 604-257-7391
Park Place 25 階 666 Burrard Street Vancouver BC (Burrard 駅前)

Professional Wealth Management Since 1901  RBC Wealth Management
Dominion Securities

RBC Dominion Securities Inc.* and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. *Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under license. © 2014 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

気持ちよく、
きれいに洗える

20周年記念セール

爽快シャワー

MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格

TOTO・INAX・HOMETEC・IZEN 11機種

 SANITEC INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm
www.showertoilet.ca

宇宙も多元宇宙も有限か

宇宙は、何らかの形で永遠に続くのではないかという考え方は直感的に納得しやすいが、その直感に新たな疑問が浮かび始めた。

宇宙がいずれ終わるかどうかは、将来だけでなく現在の宇宙を理解するにあたっても重大な問題である。宇宙空間のカオスの中では、様々な構造体が自然発生し得る。それらの殆どは小さい物体だが、稀に、我々と同じような意識を持った脳が生じることさえあり得る。あり得るところか、宇宙が無限なのであれば、それらが無限に生じ、我々が今実際に体験している現実実は実は偶然宇宙のどこかで自然発生した脳である可能性の方が高い。この確率問題は、ボルツマン・ブレイン・パラドックスと呼ばれており、理論物理学者を真剣に悩ませている難題の一つである。

逆に、もし宇宙が有限ならば、意識と記憶を持った脳が自然発生する確率は極めて低い。

一方でこの宇宙はいくつもある宇宙のほんの一つでしかないという、多元宇宙論が一般的になっている。とくに、「量子力学の多世界解釈」と呼ばれる種類の多元宇宙論が広く支持されている。

例えば、有名な例えで、Schrödinger's Cat (シュレディンガーの猫) というのがある。微量の放射性物質に当てられたガイガーカウンター (放射能を探知する機械) と、それが反応したときにだけ毒を放出する仕掛けと一緒に、猫を鉄の箱に閉じ込める。もし閉じ込められている間に放射性物質で核分裂が起きれば猫は死に、起きなければ、猫は生き延び

る。核分裂は量子的ゆらぎによって生じるが、一つの原子核が分裂するかどうかは根本的にランダムである。となると猫は死んでもおり、生きてもいるというばかげた結果が生じる。多世界解釈によると、宇宙はこの時点で枝分かれし、片方の宇宙では猫は生きていて、もう片方では猫は死んでいる。もちろんこの枝分かれは非道の猫の実験と限らず、核分裂など不確定な出来事が起きるたびに起きている。となると、宇宙は無限ではなくても無数にあり、やはり我々はそのどれかで、自然発生してしまった、偽の記憶を持つ脳である可能性が否定できない。

カリフォルニア工科大学のショーン・キャロル博士は、このボルツマン・ブレイン・パラドックスがいかに深刻な問題であるかを示すために論文を書き始めたが、多元宇宙も有限ではないだろうかという結論にたどり着いてしまった。その理屈は極めて簡単で、多くの物理学者に注目されている。加速的に膨張する宇宙は、最終的には量子的ゆらぎを具現化するために必要な、何らかの他の粒子も存在しない真空になってしまう。そうなれば、新しい宇宙も生じなくなり、多元宇宙も終わる。そのような説を彼は今年の5月に発表した。

MITのセス・ロイド博士と、膨張論の創始者の一人であるアラン・ガス博士は、キャロル博士の計算に間違いがなくてもやはり永遠に宇宙が膨張できうるのではないかと考えており、現在その説に関する論文を準備しているという。



日本語バンキングセンター

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターは 1994 年の開設以来、多くのお客様にご利用いただいております。カナダ最大の日本語バンキングセンターとして、カナダ居住者の方はもちろん海外に居住する方にも、経験豊富なアドバイザーがお客様のニーズに合わせた様々なフィナンシャルサービスを提供しております。

営業時間:

月 - 水	8-6
木 - 金	8-8
土	8-4

どうぞお気軽に TD Canada Trust バンクーバー本店、日本語バンキングセンターへお越しください。

住所: 1F-700 West Georgia Street, Vancouver, BC (カナダライン、バンクーバーシティーセンター駅前)
電話: 604-654-3665 内線 283 日本語バンキングセンター



お申し込みは

OCS CANADA
604-247-2141



投資アドバイザー
島川 大輔

資産運用の
ご相談、ご質問は
お気軽に日本語で

BMO Nesbitt Burns
Private Client Division

Tel: 416-359-6407
Toll Free: 1-800-567-3008 (Ext:6407)
EST5pm (PST2pm) まで
daisuke.shimakawa@nbpcd.com
Fax: 416-359-6225

介護保険・ガン保険



Yuko Abeyama
MA, BSN
イキイキ老後推進委員
BC州 Registered Nurse (正看護師)

6月のイキイキ勉強会

Advance Care Planning

—自己決定ができなくなった時に備える—

6月21日(土)10時~12時 メトロタウン

ikiikirogo.com

Tel: 778-960-4735 (日本語)
E-mail: yuko.abeyama@sunlife.com
www.sunlife.ca/yuko.abeyama



Sun Life Financial
Metrotower II, 4720 Kingsway, Suite 720
Burnaby, BC, V5H 4N2



木材のあれこれ



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

身近にありながら、疑問が多いのが木材です。ちょっとした疑問、その一部を解いてみましょう。

1) **SPF** バンクーバー近郊のホームセンターに木材を買いに行くと、目にするのは、SPFという材質の木材。これはスプルース (S)、パイン (P)、ファー (F) の云わば混合の樹種です。SPF という樹種はありません。混生しているために、いちいち面倒なので、分けていないということです。主に、BC州の内陸部から出材します。

バンクーバー周辺では、この材が住宅現場で非常に多く使われています。高層建築や工事現場でも、足場に使われたり、下地にも使われます。

2) **2 x 4** 2掛ける4、ツーバイフォーです。一般にディメンション・ランバーと呼ばれています。ツーバイフォーという呼び方は、日本では、北米のSPFを使った住宅工法全般の呼び名だと思われがちです。実際には、2インチ掛ける4インチの寸法を意味しています。ところが、実際の寸法は全く違います。2インチあるべきところは、1.5インチしかありません。4インチは3.5インチです。さらに2x10の場合、10インチは、9.25インチしかありません。

棚を作ろうと思って、寸法を測ってそのつもり

で木材を買ってきて、いざ使おうと思ったら、あれ?、足りない。

そもそも、カナダはメートル法を採用している国家なのに、木材業界には、インチやフィートのヤード・ポンド法が根付いています。メートル法を採用していない、アメリカが最大のマーケットだからでしょうか。2x4x8と書いてあったら、2インチ(実寸1.5インチ) x 4インチ(実寸3.5インチ) x 8フィート(実寸は、若干、8フィートよりも長い) という意味です。

ホームセンターでは、一枚いくら、という売り方なので、寸法さえ間違えなければ問題ないのですが、業界で取引される場合には、さらに面倒なFBMという単位が用いられています。複雑なので、説明は省きます。

3) **メートル法とカナダの沿岸製材** BC州内陸部で生産されるSPF ディメンション・ランバーについては、最大のマーケットはアメリカです。SPF ディメンション・ランバーが持ち込まれた当時、日本には従来の尺貫法が残る中でメートル法を採用していました。わざわざ小さな日本のマーケットのために、13尺2寸とか4mを、作ってくれる工場はありませんでした。北米の流儀に

合わせるしかなかったのでしょうか。今でも、SPFディメンションランバーは、日本国内では、北米の寸法を日本サイズに調整して使われています。

これに対して、沿岸製材(バンクーバー近郊やバンクーバー島の製材工場)では、日本向けにヘムロック、ダグラスファーなどの樹種が製品に加工されて出荷されますが、現在、そのほとんどが、メートル法で生産されています。たとえば、4-1/8インチが、3寸5分あるいは105mmです。最盛期に比べて激減したとは言え、まだ、莫大な量の105mmx105mm x 4mという定番のアイテムが日本向けに出荷されています。主に、日本で家屋の構造材に用いられます。こちらは、105mmを4-1/8インチと表記する方法が廃れて、むしろ、105mmという表記が主流になっています。

近年、ヨーロッパ材が日本の住宅需要を大いに賄っています。ヨーロッパ材は、もともとメートル法で作られていますので、後発ながら、一部の用途で日本のマーケットで北米材を駆逐してしまいました。沿岸製材では、これがメートル法を積極的に採用する一因となった、というのも事実です。

(文責: P.J.Trading Inc. 和田健治)



風水家相で運気をあげ、
幸運を手にいれませんか。

家相鑑定・風水相談は、海外からも承りますので、
ご相談ください。
鑑定は120カナダドル〜

阿佐ヶ谷家相鑑定相談所

Web: www.asagayakaso.com E-mail: koufu@asagayakaso.com

Tel: 81-43-308-3085

289-1101 千葉県八街市朝日 370-7

不動産売買をお考えですか?

何でもご相談ください。23年の経験と実績でお客様のご要望にきめ細かく対応いたします。



Cel: 604-240-3541

E-mail: jmurakami@telus.net

Web: www.jmurakami.com

■コンドミニアム・タウンハウス・一戸建て

■店舗・事務所・商業物件・投資物件

貸物件斡旋は半月分の手数料で承ります。

村上 文二 (営業担当)

典子 (unlicensed assistant)



Sutton Group - West Coast Realty
#301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

不動産売買

売り 和食レストラン

リッチモンド \$119,000.00

フルキッチン / 寿司バー

秘密厳守

詳細はお電話で

携帯: 604-781-6945

E-mail: sfujiwara@sutton.com



Sutton Centre Realty

3010 Boundary Road, Burnaby

604-435-9477



藤原 進
Fujiwara Susumu

誠心誠意 きめ細かいサービスをお約束いたします。

通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料 (OAC)



Cell: 604-250-7649

Fax: 604-629-4733

E-mail: heidi@mortgagegrp.com

www.hamanomortgages.com

#105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9

- ご利用に際しての利点の一例
- 40社以上の金融機関のモーゲージプロダクトを提供
- 業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

プロダクトの一例

- 新築・改築・増築のファイナンス
- 自営業等で収入の証明が難しい方
- チップ収入が主体の方
- 日本からの投資不動産購入
- 高金利ローン支払目的の不動産再融資

TD Canada Trustの
モーゲージも扱っております。

詳しくはお訊ねください。



MBABCメンバー / CAAMPメンバー Heidi Hamano, Mortgage Specialist

不動産あれこれ

5月27日にリステルホテルで行われました、建友会、日加商工会議所、企友会共催の住宅セミナーにパネリストとして参加させて頂きました。

住宅改築の際の融資に関してお話させて頂きましたが、現在不動産を所持されている方、これからご購入をお考えの方にとっては、改築を行うにあたりどのような融資が可能かは興味のあるトピックかと思われましたので、今回の不動産あれこれ記事のトピックとして御紹介したいと思います。

まず、既に不動産を所持なさっており改築をお考えの方ですが、現在の低金利を活用しモーゲージを組み替えて改築必要経費を借入する方法があります。借入金の限度額等は融資先、不動産査定価格、ご収入等によっても異なりますが、ご購入時から現在に至るまで不動産価格が大幅に上昇し、モーゲージの残高が低い、またはモーゲージが支払い終わってしまっている方にとっては、月々の支払いの負担も10万ドル借入の場合は\$427（現在の5年固定金利、25年返済期間）と比較的低支払額で改築費を確保する事ができます。モーゲージの組み換えのメリットは現在の低固定金利（3%以下OAC）で融資を得られる事です。返済等に関してはある程度制約があることがデメリットと言えるでしょう。

もう一つの方法と致しましては、不動産を抵当にラインオブクレジットを設定する事です。不動産を抵当とするラインオブクレジットのメリットは、その限度額から利用した額の金利を支払えば良い事、利用額を返済したい場合はペナルティー無しで何時でも、いくらでも支払いが可能な事です。更には不動産を抵当としているため、金利が通常のパーソナルローンより非常に低いことです（プライムレート3%+0.5%から1%）。ラインオブクレジットの金利は6週間ごとに見直しがあり、変動致しますので上昇した場合は支払い金額が増えると言う点はデメリットでしょう。

これから不動産をご購入になる方で、頭金の準備があるけれども、キッチン、バスルームなどの改築までの経費がないという方には、Purchase & Improve というモーゲージのプログラムがあります。これは、購入した物件を改築するという前提で、改築額最高\$40,000までモーゲージ額の他に融資が受けられます。条件としては、改築前、改築後の不動産査定を行い不動産価値の上昇証明、改築費用の見積もり提出、構造上の改築は不可等など融資先によって多少条件も異なりますが、ご購入した物件をどうしても改築したいけれども、そこまでの余裕がないバイヤーの方々には非常に有り難いプログラムだと思います。

上記に記載致しました、各プログラムもお客様の状況、物件等によって異なりますので、ご質問、インフォメーションをご希望の方はお気軽にお問い合わせ下さい。（文責：ハイディ 浜野 AMPモーゲージスペシャリスト）



オークウエスト不動産株式会社

2300 Birch Street Vancouver, B.C. V6H 2T2
Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700
E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門



代表
中谷 太三
604-728-8230



セールス
木村 翔
604-831-1404



セールス
松田 俊子
604-783-3261



セールス
中谷 陽里
604-681-9329

不動産管理

28年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来るきめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。

管理

中谷 太三 / 木村 翔 / 中谷 陽里

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理



則末 恵子
Keiko Norisue

20年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。

不動産売買
不動産マネジメント



NEW CENTURY REAL ESTATE Ltd.

400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4
Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com



FRED YOSHIMURA
吉村 秀彦

不動産売買

売りレストラン \$48,000 ドル
(即テイクオーバー可)、ダウタウン、
16席、Sushi Take-out/Eat-in、低レン
ト、ねたケース、フライヤー付き

604-312-5159
yoshimura@shaw.ca

www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料です。先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させて頂きます。



RE/MAX Crest Realty (Westside)

TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191
1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

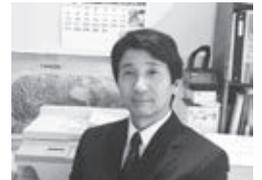
売買交渉時
最善な価格と条件を提示

登記手続時
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

詳しく説明しますカナダ不動産税法

Eメール
jmori@sutton.com



森 ジェームス
携帯: 604.290.3371

事務所: 604.322.3000
www.sanitec2000.com
Sutton Group - West Coast Realty
7547 Cambie St. Van., since 1987

大きな買い物、後悔は許されません。
豊富な建築経験からのアドバイスを。
不動産売買のご用命はアキタヤマまで。
誠心誠意でご奉仕いたします。

携帯: 604-831-1414

不動産相談室 (予約は無し)

毎週日曜日、午前10時~正午まで。
事務所にてご相談に応じます。
先着順。

2629 Kingsway, Vancouver, V5R 5H4
e-mail は sales@rickakitaya.com
H/P は http://www.rickakitaya.com



SELMAK Realty Ltd.
秋田谷 秀樹 (リック)

バンクーバー歴史散歩 (57)

スタレーパーク ロスト・ラグーン

ジョージア・ストリートからスタンレー・パークに入ると、ライオンズ・ゲート・ブリッジに向かって左側に池がある。その名をロスト・ラグーンと呼ぶ。これはバンクーバーが生んだ女流詩人ポーリン・ジョンソンの詩、ロスト・ラグーンからとったものである。

たそがれのロスト・ラグーン

そのとき、私たち二人で、
去りし日のたそがれを夢みている。
にぶ色の夕闇の中で
それから金色の三日月の影と。

ポーリンはこのラグーンのあたりが好きで、よくこのあたりをカヌーで漕いでいたという。しかし、そのころはロスト・ラグーンではなく、まだコール・ハーバーの一部であった。だが彼女はコール・ハーバーという名前が嫌いで、自分ではロスト・ラグーンと呼んでいた。

ラグーンというのは、本来英語の意味は海の一部が砂丘などのために外海と分離してできた湖のことをいい、日本語では潟と訳している。実は日本語の潟にはもうひとつの意味があり、遠浅の海で、潮が満ちれば隠れ、ひけば現れる砂丘のこと、つまり干潟のことも潟というのだが、英語にはこの方の言い方はないようだ。

ポーリンが死ぬ1913年までには、まだ海を隔てる道路の堤はできていなかったが、彼女は内海の現在を予見していたのかもしれない。

ロスト・ラグーンが道路により海から隔てられたのは1914年であった。1888年、公園が開園したときのコール・ハーバーの遠浅の海の上に木の橋をかけて通路とした。橋の南側、つまり今のロス

ト・ラグーンのあたりは、潮がひけば干潟となり、近くに住む先住民の潮干狩りの場となっていた。現在地の南端に流れ込んでいる小川は、当時はイングリッシュ・ベイに面しているセカンド・ビーチに流れていたが、川からあふれる水がコール・ハーバーの方へ向かって流れるので、セカンド・ビーチからコール・ハーバーを経てバラード・インレットへ抜ける海の近道となり、スタンレー・パークは孤立化してしまったのだ。

1900年代になると、公園の設備化がすすみ、バンクーバー市はイギリスの造園家モーションに設計を依頼した。モーションは動物園やブロッケン・ポイントの灯台あたりのプラントと共に、コール・ハーバーの改造案を提出した。そのプランは4種類あって、①南側は干拓して陸上競技場を作る。②現状を維持する。③ラグーンを円形の人造湖とし、周囲にレストラン、博物館などをネオ・クラシック風に建てる。④は①と③の折衷案で、池の形をある程度維持し、今のゴルフ場のあたりに博物館、北側に競技場を作るという案であった。しかも、予算の関係と原生林の保護を求める市民の声に押されて、②案の現状維持という線でまとまった。

1913年、コール・ハーバーの南側の永久借用契約がカナダ連邦政府と結ばれ、翌年、市は道路の建設に着工した。

湾の周辺にあった建物を除去し、道路が完了すると公園として整備がすすめられる。

1922年にそれまで無名であった池にロスト・ラグーンの名称が与え

られた。29年には池を掘りなおし、中の海水を真水に入れ替えた。地元の魚鳥保護団体が10万尾のトラウトを放流し、週2日に限って釣りを許可を取った。入漁料1ドルで、釣り人のボートで池にはぎわった。1932年には1ポンド級のトラウトがよく釣れ、中には4ポンドの大物を獲った人もいた。しかし、1933年に突然、トラウト以外の池の魚が浮き上がった。水質に変化が起こったのだ。濁っていた水が透明となった。浮いた魚の中には海水魚のカレイなども混じていたが、これは水を換えたときにそのまま残り、真水に適していたのである。なぜ水質が変わったのか、またなぜトラウトだけが生き延びたのか、今も謎とされている。

池が今日のように自然保護中心の見地で維持されるようになったのは、1970年代になってからで、それまでは、貸し出しボートがあり、モーターボート・レースなども行われていたことがあったようで、今から考えると夢のようである。

(文：飛鳥井 堅二)



Alex Ristea



バーナビー日本語学校

Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、
日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、
独自のカリキュラム で授業を行っています。

● **普通科** 水曜日クラス 4:00pm~6:00pm
幼稚園科(3歳~5歳)、小・中・高等科
金曜日クラス 12:30pm~2:30pm
幼稚園科(3歳~4歳)

● **基礎科** (英語での授業)
水曜日クラス 6:15pm~7:45pm

体験入学、随時受付中!

お問い合わせ **info@bjls.ca**

WEBサイト **http://bjls.ca/**

Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)

2歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー日本語学校

並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

* こどもの国 (2歳~5歳)

* 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)

* 基礎科レベル1~12 (英語圏対象)

* ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)

* アダルトクラス

* 日本語能力検定試験準備コース

◇見学受け付け中! お気軽にお問い合わせを◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたインリッチメントクラス、日本語書籍31,000冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551

Fax: (604)254-9556

475 Alexander St. Van. V6A 1C6 e-mail: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

メンフクロウに再び危機が...

一昨年の秋、当地のある建設企業がメンフクロウの巣箱の相談を申し込んで来た。コロニーファームの一角に建つ古いサイロの一つに、メトロヴァンクーバーの指示のもと、メンフクロウの巣箱を取り付けることになったためである。二人の技師が自宅に見えたので、2時間余りを掛けて僕の知る限りの野鳥の巣箱の基礎、メンフクロウの生態、および必要な巣箱の条件等を説明し、2個のサイロのうち、僕の勧められるように適した巣箱の設計図を渡した。

2ヶ月後の昨年1月、突然その企業から連絡があり、翌朝8時から巣箱を取り付けるから見に来ないかとの誘い。勿論僕は8時に現場に出かけた。ところがその立ち枯れの藪の茂る現場に彼らが来たのは1時間後の9時。早朝から強い西風が吹き、マイナス5度の草地の中で身体は完全に冷え切って咳がひどくなっていた。中型トラック2台でやって来た4名の屈強な男達は、挨拶もそこそこに金属製の組み足場を公園の崖から担ぎ下ろし、僕の勧めなかった方のサイロの側面に瞬く間に約8メートルの足場を組み上げた。更に意外だったのは、トラックから取り出した巣箱は前年秋にプリントして渡しておいた型とは異なる、良く知られる特殊な構造の巣箱だ。底辺約40×50センチ、深さ約50センチの箱の上部側面に巣穴が開き、その直ぐ下に25センチほど突き出したプラットフォームがあって、巣立ち直前の雛の運動場になっている。本来厩等の建屋内に取り付け、巣穴が箱の床の上20センチの高い位置にあるため、雛が6～7週間ほどに成長して力が出るまではよじ登れないために安全である事が特徴だ。成長した雛は、それでも羽ばたき運動中に台から落ちることがあるが、厩等の建屋の床に落ちた雛は木製の建屋内の壁構造を伝って容易に巣箱に戻ることが出来る。

しかしこの型の巣箱は、水が溜まり、ごみや放棄金属の散乱するサイロの内部には全く適さないことは一目瞭然だ。如何にサイロに取り付けるのか、足場が完成したのを見て作業員に確認しようと近寄ったとき、突然足元に置いてあったディーゼル発電機が始動した。煙出し口の位置にいた僕は何が起こったか判らない間に、一瞬の内に煙に巻き込まれ、喘息の急な発作で息も絶え絶え、声も出ない。手まねで事情を告げてやっと車まで戻り、呼吸困難の中をどうドライブしたか記憶に無い状態で帰宅、そのまま救急病院行きとなった。

喘息発作の救急処置を受けて夜中に帰宅した僕は、翌朝サイロに出かけて見ると、心配した通り巣箱は7メートルの高い位置の内側に取り付けられ、18センチ四方の巣穴の開いた厚い1メートル四方の鋼鉄板で閉ざされていた。これが何故いけないのか。メンフクロウの雛は飛行練習中に巣から墜落する事が多い。その対策として2年前に簡易な梯子を作り、成功を収めた事は今年3月号に書いた。然し今回は巣の位置が高すぎ、梯子が簡単に造れない。また、時にはサイロの底に雨水が溜まり、羽根が防水性でないメンフクロウが落ちると致命的、また入り口の厚い鋼鉄の扉は飛行に馴れない若鳥が帰巢の折に滑って衝突し怪我のもとだ。高い位置にある巣箱はフクロウの産卵、育児、成長をモニターすることも困難だ。直ぐに訂正を求めたが、政府機関や大企業では話が肝心の部署に思う様に通じない。1年以上を費やして交渉を続けるうちに、春がやって来てメンフクロウは新しいこのサイロの巣箱に着巢したことが確認できた。これで巣の改造は秋まで待つより他は無。雛たちが孵ったと思われる5月末に、公園監視員と観察に出掛け、そっとサイロに近付くと、突如大きな物音と共に母フクロウがサイロの底に落ち、そこに捨ててあったトタン板に突き当たった。幸い怪我は無さそうで、暫く観察していると入り口から屋外に飛び去って行った。母鳥は雛が孵ると日中は食事と休養のために巣を出るので、その時を選んでサイロの床は現地の公園監視員の努力で清掃され、干草が敷き詰められた。後は母鳥が無事に戻って雛が成長して巣離れする日を待つのみとなった。ある上層部の公園管理者は、起こりうる危険は野生界に充満しているから心配しても人の力は及ばない、と言うが、この巣箱の設置は野生に関する無知と独り善がりによる人災以外の何物でもない事が全く理解されていない事件だった。



巣箱の取り付けられたサイロの全景



メンフクロウの母鳥が墜落して来た



サイロの内部の状態は廃材捨て場だった



サイロは掃除されて枯れ草が敷き詰められた

日本直送
宅配ギフト

Fresh American Cherries

Washington
NO.1
Grade!

とれたての美味しさを日本へ直送!

レーニア種+ピング種ミックス 人気の2種をミックスしてお届け!

- AM01 (超)大粒レーニア種[350g]+ピング種 [350g] \$63.00 (送料込)
- AM02 大粒レーニア種[1.0kg]+ピング種[1.0kg] \$115.00 (送料込)



レーニア種: 果皮は黄赤色。果肉が柔らかく上品な甘み。

- New! ●AR05 (超)大粒レーニア種 [1.0kg] \$85.00 (送料込)
- AR02 大粒レーニア種 [2.0kg] \$115.00 (送料込)
 - AR04 大粒レーニア種 [3.0kg] \$164.00 (送料込)



ピング種: 濃赤紫色で程よい酸味。甘みが強い。

- New! ●AB08 (超)大粒ピング種 [1.0kg] \$67.00 (送料込)
- AB02 大粒ピング種 [2.0kg] \$78.00 (送料込)
 - AB06 大粒ピング種 [4.0kg] \$130.00 (送料込)

受付締切日: 6月23日(月) お届け予定日: 6月中旬~7月下旬

※配達希望日・進物体裁はお受けできません。(目安です。収穫により前後します。)

※レーニア・ミックスはピングよりも遅めのお届けになることがあります。

ご注文いただいた順番に、最高のタイミングで収穫・出荷をいたしますので、正確な配達時期はお伝えできません。ご注文からお届けまで、1ヶ月以上かかる場合もございますのでご了承ください。

★お願い★ チェリー配達状況等でご依頼主さまへのご連絡が必要な場合もございます。よりスムーズに連絡させていただけるよう、ご注文書にEMAILアドレスをご記入いただけますようお願いいたします。

- 天候、作柄不良などにより出荷できない場合は、全額返金いたします。
- お届け先が長期不在や転居先不明でお届けに通常より時間がかかった場合の品質保証及び、配達出来ない場合の返金は出来ません。また、転送の費用はご依頼主様へ請求させていただきます場合があります。
- 同時にご注文いただいたでも、複数の商品や複数箇所にお届けの場合は、配達日が異なることもございます。
- 他の商品との同梱は出来ません。●沖縄本島を除く離島はお届け出来ません。



www.seaborn.ca

SEABORN VANCOUVER HEAD OFFICE
79 East Kent Avenue (North), Vancouver, B.C. V5X 2X5
TEL 604-324-7166 FAX 604-324-7132
e-mail: gift@seaborn.ca

Healthyで キレイレシピ

上田 麗子

蒸し器いらずのでかプリン

蒸し器を取りだすのは面倒! と思っている主婦は多いもの。でも大丈夫! いつも使っているお鍋で簡単に作れちゃいます...

分量直径15cmの耐熱ボール1個分

牛乳	300cc
さとう	大5
卵	L 3個
B,E	少々
あずき缶	30g
水	大1



材料

作り方

- 直径15cmのボールにサラダ油を塗っておきます。
 - ボールに卵を割り入れ泡立て器でよく混ぜさとうを加え混ぜます。
ひと肌程度に温めた牛乳を加えB,Eを加え混ぜ合わせ1のボールに注ぎます。
 - 2のボールが入る大きさの鍋に水を2~3cm深さに注ぎ、キッチンタオルを四角に折って敷きその上に2のボールを置き火にかけます。
沸騰したらふたをして弱火で8分蒸し火を止めて15分蒸らします。
 - 粗熱がとれたら冷蔵庫で冷やし、食べる時に皿に返して盛ります。
- ★あずきを水でゆるめたソースをかけて出来上がり!!



TOYAMA Japanese Restaurant

~ All You Can Eat Menu(いつでも食べ放題) ~

- ランチ 11:30am - 4:00pm お一人様 \$12.95 ~ *
- ディナー 4:00pm - Closing お一人様 \$19.95 ~ *
- レイト・ナイト 9:00pm - Closing お一人様 \$13.95 ~ *

*金・土・日と祭日は1ドル追加料金となります。
*ラスト・オーダーは閉店の30分前とさせていただきます。

営業時間 日~木 11:30am ~ 11:00pm 金~土 11:30am ~ 12:00am

757 Seymour Street, Vancouver, BC V6B 5J3

Tel: 604-688-3256
Fax: 604-688-3257
www.toyama-oftendining.com
toyamasushi@hotmail.com



TOYAMA Express Sushi

Central City Mall Food Court
セントラルシティ・モール フードコート
Tel: 604-584-8785

NEPTUNE SEAFOOD RESTAURANT

毎日営業 9AM~3:30PM デュムサム(飲茶) 5PM~11PM ディナー

龍皇

りゅうおう海鮮中華料理



www.neptune-restaurant.ca

100-110, 8171 Ackroyd Road, Richmond, Tel: 604-207-9888

NEPTUNE WONTON NOODLE

営業時間 毎日 11:00am ~ 2:00am
www.neptune-restaurant.ca

100-110, 8171 Ackroyd Road, Richmond, Tel: 604-207-9889

Il Nido

イル・ニード
オーガニック・イタリアン料理

ランチ 11:30am to 2:30pm
(月曜日から金曜日のみ)
ディナー 5:30pm to 10:00pm
(月曜日から土曜日)
日曜日 定休日

www.cafeilnido.net
ロブソンとサーローの角
780 Thurlow St. Vancouver
604.685.6436



穴場なカフェで和定食!



今月はまだおそらくたくさんの方が知らないと思うちょっと穴場なカフェを紹介しましょう。

コキットラムセンター近くにある小さなカフェ「Pink Sugar Café (ピンクシュガーカフェ)」は、日本人の奥様と中国人の旦那様で経営する可愛らしいカフェ。毎日日替わりのランチが特におすすめなのですよ!!!

わたくし、この Pink Sugar Café に行くと、つい、何にしよう? サンドウィッチも美味しかったし、アレもいいな、コレも試してみたいな、なんてつい迷ってしまうのです。でも、やっぱりいつも行きつるのは日替わりの和定食。いつ食べても美味しいです。

ある日の和定食を少し紹介しますね。

この日は豚の生姜焼き定



食! メインディッシュの豚の生姜焼きはお肉がとっても柔らかで美味です。生姜焼きのたれで下にひいてあるキャベツまで美味しく頂きました。

サラダとご飯とお味噌汁に加えて、なんと茶わん蒸しが付いてきました。茶わん蒸しは自分で何度作ってもなかなかうまくいかず、ちょうど良い茶わん蒸しを作るのはわたくしにとっては神業なのです。やっぱりお店で食べられるのはすごく嬉しい! この茶わん蒸しは格別で、ぷるんぷるとして、出汁がとっても効いていて、シンプルなお味だけど本当に美味しいのです。5

個くらい食べてしまいたい衝動にかられます。そして、更に小さいデザートが付いてきます。この日はバニラプリンでした。こんなに小さくて可愛いのにプリンの上にはきちんとフルーツやあんこ、生クリームまで。

和定食には、これにティーが付いてきます。

とにかく小鉢好きの女子にはたまらん和定食ランチなのです。

他にも、とろとろのオムライスに手作りのデミグラスがかかったデミグラスオムライス。



中ジューシー外カリカリの照り焼きチキン定食。そして、肉厚のホームメイド和風ハンバーグ定食。定番だけどやっぱり日本人好みの味。

また、うちのパートナーは日本食苦手なので、そんなときにこのカフェの嬉しいのは、洋食もあるということです。クラブハウスサンドウィッチ (\$6.49) をオーダーした相棒のランチを1個奪って食べたら、これまた美味しい。クラブサンドはたまにチキンがドライ

なこともあるけれど、ここはとてもジューシーでした。日本のサンドウィッチを思い出しました。

とっても小さいカフェで混むこともあるし売り切れてしまうこともあるけれど、毎日違うメニューでうきうき楽しい和定

食ランチを頂けるのはホントに嬉しいですよ。

忘れてはいけないのが、デザート。わたくし、このロールケーキのファンです! 電話で予約オーダー出来ますよ。

(M.S.)

本場ベルギーのワッフル専門店

厳選された純正バター、パールシュガーへのこだわり
卵、油やコンディショナーはいっさい使用しておりません

★ We make birthday cake by order

Damien's Belgian Waffles

2-3891 Chatham St. www.damienswaffles.ca
Steveston Village, Richmond Tel 604-304-2884

だれでも年をとる



老後の問題は私たちには関係ない・・・と思っている方はいませんか？
 まだまだ自分には関係ない、と思うのもっともだけれど、関係がある、となつてからでは遅いことがたくさんあるのも事実。若いうちから対策を考えておかなければならないことも多いのです。
 老後というのは自分のことだけではなく、両親や祖父母にとって今、現実となっていることは、その子供や孫にとっても自分の問題でもあるのです。
 今のうちに考えておくべきこと、知っておくべきこと、ありませんか。

カナダは政府の保障がしっかりしているから、老後は大丈夫。——と考えている人が多いようです。でも、本当でしょうか。

カナダの年金制度

Old Age Security pension (OAS)

65歳以上のカナダ人とカナダの永住権を持つ人は、申請すればこの老齢年金を毎月もらうことができます。

Guaranteed Income Supplement

カナダに住んでいて低額所得者の場合、この非課税の扶助金が月々加算してもらえます。

Allowance

60～64才の間で配偶者が老齢年金をもらっていて、Guaranteed Income Supplement をもらう資各がある場合は、これをもらうことができます。

Allowance for the Survivor

60～64歳で配偶者を亡くしている人はこれを貰うことができます。

Retirement Pension

カナダで働いて Canada Pension Plan (CPP) を掛けたことのある人は、65才からこの年金を貰う資各があります。60歳から受け取ることも可能ですが、その場合はその後ずっと受け取る金額が安くなります。あるいは、より高額の年金をもらうために70歳になってから受け取ることもできます。

実際にもらえる金額は—— (2014年1月の政府のサイトより)

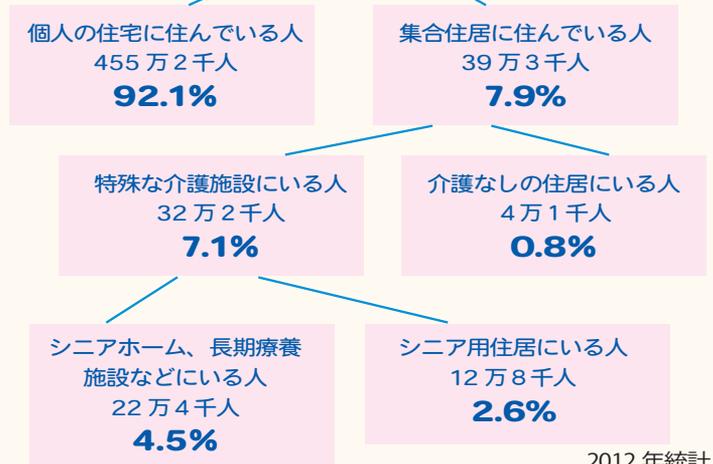
65歳から年金をもらう場合	
CPP Max	\$1038.33
CPP Average	\$633.46
OAS	\$551.54

- CPP (Canada Pension Plan) は18歳から65歳までにどれだけ積み立てしていたかにより額が違います。
- OAS (Old Age Security) は現在は65歳から開始。2023年から2029年にかけて徐々に67歳開始に移行していきます。またOASに関しては40年カナダに住んでいると全額もらえますが、10年しか住んでいない場合は4分の1しかもらえません。

さて、北米一物価が高くなってしまったバンクーバーに住む私たち。リタイアしてから、政府がくれる年金だけで生活できるでしょうか。また、あなたは自分の家族と同時にリタイアした両親の生活を支えられますか？



カナダには、現在65歳以上の人が495万5千人います。これを100%とすると...



2012年統計

理想としては、夫婦で、あるいはひとりで元気に、住み慣れた場所で生きてゆくのがよいのかもしれませんが、でも、もし体が言うことをきかなくなったら？ あてにしている政府からの援助はどの程度？

ロングターム・ケアへの政府の援助

Medical Service Plan

すべての病院での医療は無料で、国が負担してくれます。ただし、医療費すべてではありません。自宅で飲む薬と医療に使われる様々な用品のほとんどは自費で買わなければなりません。

※援助に関しては、州政府によって違います。

※現在、カナダでは、資産に関係なく、どれだけの収入があるかで補助額が決まります。(ニューファンドランド、ラブラドルを除く)

Health Authorities in BC

ホームケアその他の様々なサービスを行っています。

住んでいる場所によってオーソリティが違い、管轄もサービスの内容も異なります。

たとえばバンクーバーとその周辺では次の2つがあります。

Vancouver Coastal Health

管轄地区： Vancouver, Richmond, North & West Vancouver (Greater Vancouver 内), Coast-Garibaldi (Sea-to-Sky (including Whistler), Sunshine Coast, Powell River, Bella Bella and Bella Coola)

Tel: (Greater Vancouver) 604-736-2033

Website: www.vch.ca

Fraser Health

管轄地区： Burnaby, Port Moody, Coquitlam, Port Coquitlam, Pitt Meadows, New Westminster, Delta, Surrey, Langley, Mission, Abbotsford, Chilliwack, Kent, Agassiz, Harrison Hot Springs, Hope

Tel: (Greater Vancouver) 604-587-4600

Website: www.fraserhealth.ca

ヘルス・オーソリティに電話をして申し込むと、ケースマネージャーが来て家を調べ、どのようなことが必要かを教えてくれます。

そのほか、自宅での介護が必要であると医師に認定されると、定期的に看護師が家に来てくれたり、介護用の器具を貸したりしてくれます。こうしたことはすべて無料です。



自宅でケアが必要になったときに

政府が行ってくれること 行ってくれないこと

- | | |
|-----------|--------|
| ・パーソナル・ケア | ・掃除・洗濯 |
| ・薬の管理 | ・料理 |
| | ・話し相手 |

政府が行ってくれることには限界があります。それ以上に必要な場合は、自費でケアギバーを頼むことも一つの選択になってくるでしょう。

ホームケアのコスト

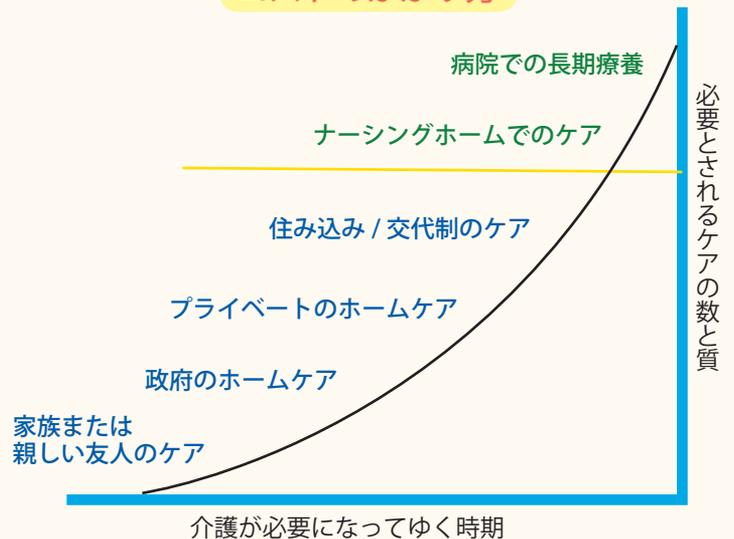
政府のケア： 収入に応じる。

- ・私立の会社の場合の一般的な費用は
 - ケアエイド \$25~/時間
 - LPN (資各のある看護師) \$45~/時間



自宅に住んでいることが難しくなったら、ナーシングホームや長期療養施設に入ることができます。

コストのかかり方





一人で暮らすことが不安になったり、寂しくなったりしたら——

アシステッドリビング

= 少しサポートが必要だけれど自立できる人

\$2,000 ~ \$4,000/月 程度

例：日系ホーム・アニメダ・シニアホーム 等

看護が必要になったら——

レジデンシャル・ケア

= 24時間看護師がついてくれる。

\$6,000 以上/月

プライベートは少ない。

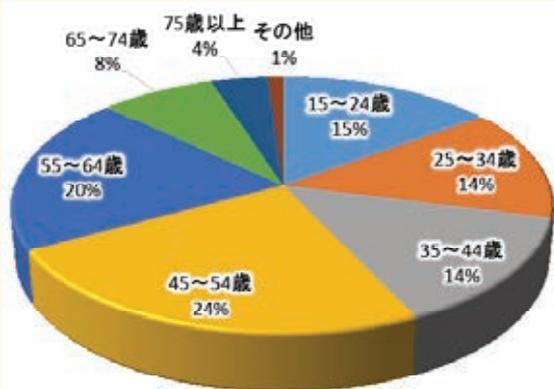
政府が援助している施設は長いウエイティングリストがありますが、プライベートの施設は空きがある場合があります。同じ施設に、政府のサポートがある部屋とすべてが自費の部屋との2つのタイプがありますが、サービスの内容はほぼ一緒です。

増えるサンドイッチ世代

——両親の介護と子育ての狭間で苦闘する人々

2012年の統計では、約800万人カナダ人が親族や親しい友人の介護を行っています。そのうちのほとんどは両親を介護している人々です。また多くは、1週間に10時間程度を介護の時間に費やしています。

こうした介護をしている人々の中で最も多い年齢は45歳から65歳の人々です。また、介護をしている人たちの4分の1以上が、子ども達の手話と両親の介護を同時に行っている、いわゆるサンドイッチ世代と言われる人々です。そのため、介護にかかる時間が多くなるほど、子どもや配偶者に割く時間が減ってゆき、同時に仕事や収入にも影響を与えてゆきます。



世話や介護をしている人々の年齢

政府が補助金を出しているナーシングホーム	
州 (2011・11月現在)	居住者が払う金額
British Columbia	\$897.90 - \$2932
Alberta	\$1,500.40 - \$1,681.75
Saskatchewan	\$997 - \$1899
Manitoba	\$970.30 - \$2,275.40
Ontario	\$1,619 - \$2,166.58
Quebec	\$1,034.70 - 1,665.30
New Brunswick	\$2,525
Nova Scotia	\$2,976
P.E.I.	\$2,148.30
Newfoundland	\$2,800

アメニダ シニア ワークショップ

日時：6月6日（金曜日） 10am & 1pm

場所：13855 68th Avenue, Surrey

604-915-7303 / 604-831-4342 (みわこ)

ピックアップが必要な方は9時半と11時半にキングジョージのスカイトレインの駅でピックアップ。ご希望の方は上記までお電話を。

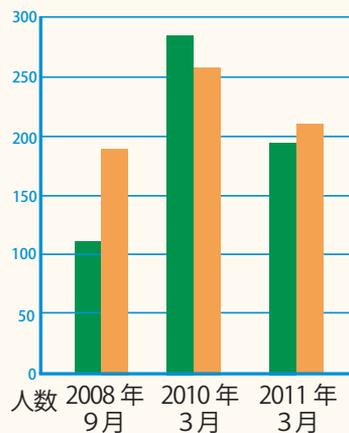
テーマ：ソーシャルワーカーの仕事について

講師：千原しんぺい (ソーシャルワーカー)

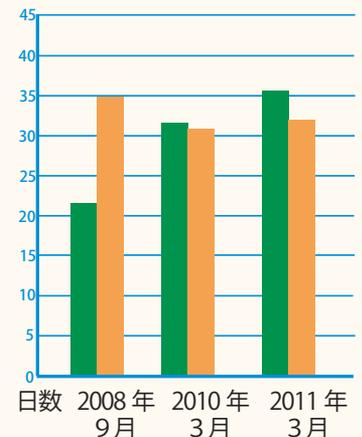
※アニメダで作った日本食の昼食をご用意しています。

アメニダのポリシー：アメニダは終着駅ではありません。ここで楽しみながら健康で長生きしていただくための出発駅です。お友達もお誘い合わせの上ぜひおいでください。

政府が助成する居住場所を待っている人の数



政府が助成する居住場所を待つ平均日数



■ Fraser Health Authority

■ Vancouver Coastal Health Authority

カナダには4633の介護施設があり、25万人のシニアがそれらの施設を利用しています。そのうち22万人で2,136カ所を利用しています。

元気で独立した生活を送るために——

世界保健機関 (WHO) 2012年の統計によれば、60歳以上の人口の割合が最も多い国が日本で30%、カナダは30位で20%となっています。

そんなカナダで少しでも元気な老後を送るために、カナダ政府や州政府では、様々なサービスを提供しています。

それらのプログラムを知りたい人は以下のウェブサイトへ。

www.SeniorsBC.ca Tel : 604-660-2421 / 1800-663-7867

意識的に運動する

軽い運動でも1回に10分以上、1週間に150分以上行うことで、様々な病気を予防できると言われています。

65歳以上の方々の運動に関するガイドラインをまとめたサイト

www.physicalactivityline.com/index.php

スポーツグループに入る

BC SENIORS GAMES SOCIETY では、55歳以上の人々が参加する様々なスポーツをアレンジしています。

今年は、ラングレーで9月に BC Seniors Games が開かれます。

www.bcseniorsgames.org

【参考】 www.statcan.gc.ca / www.fraserhealth.ca / www2.gov.bc.ca/gov/theme.page?id=E2F17E8BD56D50D8D4BAA2892C68960F / data.worldbank.org/indicator / www.vch.ca/locations_and_services/www.bcseniorsgames.org/bcs/g/Portals/ / www.getinvolved.ca/ / www.csep.ca/CMFiles/Guidelines/ / www.healthlinkbc.ca/ / www.longtermcarecanada.com/ / www.servicecanada.gc.ca/ / www.heartandstroke.com/ / www.cbc.ca/1.2543361 資料提供：阿部山優子

ボランティアをする

ボランティアをすることによって、生き甲斐が生まれ、心身ともに若返ります。日系コミュニティにも様々なボランティアの機会がありますが、ボランティアカナダで自分の興味や状況に合ったボランティアを見つけることもできます。

www.volunteer.ca/engaging-older-adults

人との会話や交流は、長く健康に生きるために非常に大事であるということが最近よく言われています。



おろそかになりがちな健康管理

*座ってる時間を減らす

(運動量とは関係なく、立っている時間を増やす。今年2月の研究では、60歳以降、1日あたりに座ってる時間が1時間増えるごとに、障害が出てくる確率が1.5倍増える。)

*塩分をとり過ぎない

*腹八分食べる

カナダ人や日本人の死因のトップにある心臓病や癌、また、認知症予防のためには、上記の3つが非常に重要とされています。意識的にこれらに気を配って、長く元気に生活しましょう。

もし現在、介護が必要だったり、困ったりしている方がおられたら、ヘルス・オーソリティ (P.29 参照) か専門家に早めに相談をしましょう。

投資と保険

○次世代型、生涯年金"リタイアメントプラス"登場!

クレジットが毎月加算され、資産の成長が加速されます。

○しないと損する RESP (学資プラン)

政府助成金 \$7200 がもらえます
0才からできます

○万が一に備える生命保険、病気保険

海外旅行保険、ビジター保険

○Manulife Bank 年率 1.55%の普通預金

Line of Credit, Mortgage



投資アドバイザー

小林ヒロコ

日本、英国、カナダで30年の
金融、投資スペシャリスト

あなたのフィナンシャルパートナーとして、
何でもご相談ください。

無料
資金運用セミナー
毎月第2水曜日 4:30 ~
要予約



TEL: 604. 727. 2320

www.canadaeinvest.com moxeyh@shaw.ca

IDC Worldsource Insurance Network

#2338 - 666 Burrard St, Vancouver, BC, V6C 2X8

暮らしに役立つネット新聞

www.e-nikka.ca

カナダ全国のコミュニティー情報をいち早く配信。

無料自動配信も行っています。

あなたのメールアドレスをお知らせください。



e-nikka.ca

info@nikkatimes.ca

Tel : 416-923-2819

AUTOMATION ONE
BUSINESS SYSTEMS INC.
www.automationone.ca

RICOH Canon LEXMARK SAMSUNG
コピー・ファクス・プリンター・スキャナー

604-817-9910

田端秀夫

htabata@automationone.ca

- 新品機、及び中古機の販売、リース
- 迅速で親切なサービス
- 各メーカーのトナーの販売
- 各メーカーの機械の修理

事務の合理化と経費削減のお役に立ちたいと存じます!!
是非一度、お気軽に御連絡下さい!!



小松和子のビジネス学 (19)

My cherished motto -14

“Ya gotta wanna!”—Jim Pattison



Profile :

神戸生まれ。1977年、単身カナダ、バンクーバーに渡る。輸出入、宅地開発等の会社を経営後、1991年にBC州のビール会社Pacific Western Brewingを買収し、第七代目社長となる。また、Nature Land Products Ltd. も設立。

Pacific Western Brewing と共に歩んだ 20 年から

2015 年 Canada Winter Game にむけた PWB の社会貢献 (2)

ホームタウン・ヒーロー授賞式報告

Pacific Western Brewing Community Foundation 主催のホームタウン・ヒーローの、今年第一回目のアワードのセレモニーが、5月2日、バンクーバーのターミナル・シティ・クラブで行われました。先月号のこの欄でもふれましたが、PWBCFは2002年から、若いアスリートたちや関係者を支援するホームタウン・ヒーロープログラムを行っています。PWBは、2015年2月から地元プリンス・ジョージで開催されるカナダ・ウインターゲームのオフィシャル・スポンサーとなっており、BC州から優れたアスリートを選出するために、この冬季国体に向けて合計16人のホームタウン・ヒーローを4回にわたって選出します。

第一回目のヒーローに選ばれたのは、パラリンピック・アルペンスキーのランドン・マゴリーさん、スピードスケートのニック・ゴブレンさん、槍投げのアンディ・ホワイトさん、そしてレスリングコーチのトム・マクエーベイさんの4人でした。

Pacific Western Brewing Community Foundation の重要な意義役割

として、単に将来有望なスポーツ選手を支援するだけではなく、その陰で、本当に成功するかしないかも判らない若者を指導し、貢献している縁の下の力持ちの人々にも光を与えるということがあります。それによってその地域の意思向上を図り、コミュニティ全体としての良いチームワークの構成が可能になります。今回のホームタウン・ヒーローのスポークスパーソンで、ソチオリンピックで銀メダルを獲得し、過去4回メダリストに輝いたデニー・モリソンさんは、才能あるアスリートだけでなく自らの時間やお金を惜しみなく使って協力してくれるコーチや指導者がいかに大切な存在であるかを力説し、「私達は皆ダイヤモンドの原石です。素晴らしい協力者やコーチがいてくれることによって、アスリートたちの努力が報われ、地域社会の発展にもつながっていくのです」と、自らの経験をも踏まえたスピーチで、ホームタウン・ヒーロー・プログラムの精神を伝えました。

セレモニーには PWB Community Foundation に寄付をしたカナダ三井物産株式会社の小室徹夫社長も出席し、選出された選手に奨励金を手渡しました。



小松和子さんと受賞者の方々

後列左から

Tom McEvay さん (コーチ) ポート・アルバーニ在住
Nick Goplen さん (スピード・スケート) ケローナ出身
Andy White さん (槍投げ) ノース・バンクーバー出身
前列

Landon McGauley さん (パラ・アルペンスキー) ケズネル出身



オリンピックメダリスト、デニー・モリソンさん



トム・マクエーベイさんに奨励金を手渡す
小室徹夫カナダ三井物産社長



2014年第一回ホームタウン・ヒーロー授賞式後のパーティ

窓を開ければ港も見える

阿川
大樹

生ハムマニア

ベネチアに住んだのはちょうど二年前だ。

日常でうれしかったのが、生ハムとチーズとワインだった。どこにでも売っていて、種類が豊富で安く美味しくかった。

ワインについては、日本もこの二十年くらいの間に南半球のものがどんどん輸入されるようになり、イタリアほどではないにしても、随分リーズナブルな価格で手に入るようになった。

でも、生ハムとチーズはデパートやちょっとお高くともったスーパーでないとなかなか買えない。その上、イタリアの小さな町のどうってことない個人商店やコープより貧しい品揃えで、べらぼうに高く売られている。運んでくる運賃のせいばかりでなく、どちらかといえば国内産業の保護を理由とする関税のせいらしいけど、だからといって国内産業はちっとも供給責任を果たしていない。

ゴールデンウィークに、僕ら夫婦は、コスタ・ビクトリアというクルーズ客船に乗った。昨年に続いて二回目だ。運行しているのはイタリアの会社で、船籍もイタリア。日程は横浜発着の五泊六日で、行き先は韓国の釜山と長崎の佐世保の二ヶ所だ。

クルーズ客船は船の上自体がリゾートで、船で暮らすことがリゾート暮らしだから、実は寄港地などどうでもいい。港に入っても、降りずに船に乗っていた方がいいくらいだ。なにしろ、いくつもあるレストランでの食事は全部無料で、二十四時間、どこかがオープンしている。オペラ歌手やマジシャンのショーもあるし、プールもスパもジムもある。歩くのに自動車に気をつける必要もないし、財布を持って歩く必要もない。いくつもあるバーにも、生演奏をするミュージシャンがいる。カジノもある。言ってみればラスベガスのホテルが海の上を移動しているようなものだ。

よく知らない港で降りて、知らない町を歩くストレスを感じながら、あげくレストラン選びに失

敗して、美味しくもないものを食べる羽目になる、なんてリスクを冒すよりも、船にいて、イタリア料理のフルコースを食べていた方が間違いがない。

それがわかっていて「せっかく来たのに降りないのももったいない」と上陸してしまうのは貧乏性だから。

案の定、釜山では案内人に連れられ、たいして美味しくもない石焼きピビンバを食べ、口直しに、船に戻ってから遅い時間にオープンするピッツェリアに行って、ピザを食べ直した。

その日まで、レストランのメニューに生ハムが出ていなかった。昨年、同じ船の同じピッツェリアで生ハムを出してもらった。「生ハムのピザ」がメニューにあったから、キッチンと交渉して生ハムだけを出してくれと頼んだのだ。今年も同じ手順で交渉に成功した。

そうなるといきなり至福。

イタリアにいたときは毎日食べていた物を、イタリアの船で少しだけ手間をかけて手に入れ、ワインを飲んだ。

次の日、メインダイニングのメニューに生ハムはなかった。

「生ハムが食べたいんだけどな」

すでに親しくなっていたインド人のウェイターは、一瞬だけ考える素振りをしたあと笑顔を見せた。

「なんとかしましょう」

ほどなく、皿いっぱい生ハムが、でかいソルメザンチーズのかけらと共にテーブルに登場した。

航海最終日にはメニューに生ハムがあった。もちろん注文した。

船から下りて一週間が過ぎた。

「また生ハムが食べたいね」

今週末、妻の誕生日ディナーのために、美味しい生ハムを食べさせるイタリア料理店を予約した。

誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他
企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 Fax:604-939-8780 e-mail:info@nihongomagazine.com

電を家に連れて

一遅れてきた、津軽アイヌ
キロス田中桜子

不思議な長老（2）

事務応接室は広く、一般的なそれと変わりは無かった。そこには、あの不思議な長老が既に座って待っていてくれた。だが、彼はあくまでも立ち会いということで、スクアミッシュの代表者が参加すると聞かされ、私は待ちながら彼と雑談した。Vさんが私たちを見て、「古い付き合いなの？」と好奇心を寄せてくる。「まるでファミリーみたいに見えるわ。」

彼女は気を利かせたのか、早々に姿を消した。私はこのときばかり、と心にあったことを思い切って問いかけてみた。

「私、あなたのことが、初めて会った人とは思えないんです。」

長老は親しみのある笑顔を浮かべて、頷いた。

「若い頃カリフォルニアに住んでいたんだけど、日系人の友達が沢山いたんだよ。あなたに良く似た少女と、親しくしていた事もあった。懐かしいなあ。」

（そうか、昔の彼女に似ていただけなのか！）と私は一瞬がっかりしたが、長老はこう続けた。

「私たちの間で、古くから言い伝えられていることがあります。書物には書かれていないけれど、それを伝える人々が今まで続いているのです。分け放たれた兄弟姉妹が、やがて共に家に戻らるう、と。」

「それは随分、古い言い伝えなのですか？」

私は尋ねた。

「そういう風に伝わっています。」

長老は頷いた。厳肅な雰囲気は漂った。

私はもっと長老と話をしていたかったのだが、やがて、扉が開いてメガネをかけた四十代の男性があらわれた。黒髪がきちんと分けられ、会社員のような服装をしていた。スクアミッシュの事務所の代表と自己紹介し、彼が握手を求めてきたので、私も立ち上がり応じた。長老とも面識はなかったということで、挨拶を交わしていた。

その男性があらわれた途端に部屋の空気さえ変わったように感じられた。まるでビジネスの世界である。

「スクアミッシュでは毎年八月に文化行事のパウワウを開催します。日本人の留学生もボランティアで参加したりするほど、国際的に知られてい

ます。先住民族の国際交流の一環として、長崎からの使節を、是非今年のパウワウの貴賓としてお招きしたい。」

パウワウとは、最も有名な北米インディアンのお祭りの一つだ。もともとの意味は「スピリチュアル・リーダー」だったとされるが、今日では羽毛で飾られた華麗なコスチュームに身を包んだダンサーたちが踊りを競う、老若男女を問わぬ文化復興の場となっている。日本で言えば、お盆の頃によく行われ、輪になって踊るところなども、似ているかもしれない。

そのパウワウに安井幸子さんが貴賓として招かれる、ということがどういうことなのか、私は漠然とした理解しか持たなかった。また、きびきびとした口調で話をするその男性は、何処かの観光会社のエージェントのような風もあり、少々疑わしくも感じてしまった。たが長老が「それは、素晴らしいことです。」と頷いたので、私も二つ返事で承諾した。長老は、「今年のパウワウは、特別な意味を持つものになるでしょう。」とつけ加えた。

私が持ってきた煙草は、何故かVさんの手からスクアミッシュの男性に渡されていたようで、長老の前で彼が申し訳なさそうに、「これ、どうぞ」と差し出した。それを受け取りながら、長老は「That's cool!」と感激しながらも、「僕もそんな年なのか。」と冗談を言って笑った。

長崎への予言

体調も未だ完全に整ってはいない状態だったVさんは、まるで自分に課された使命ででもあるかのように、自ら活発に働いてくれていた。しかし、日本のことも良く知らない人々に、どのように長崎の原爆写真展の意味などを説明すればよいのか、原爆に関する一般知識の低い北米人の現実直面し、多くの問かけと不満を私にぶつけてきた。

「多くの人が原爆は広島に落ちただけで、長崎のことは何も知らないようだわ。」

ある日ポスターを配りに言ってくれた彼女は、こんなことを言った。

「長崎の人々も、私たち先住民族と同じなのね。忘れられた存在。」

生活費にさえ困っているようなのに、ひたむきに手を差し伸べる彼女の姿は、私に勇気を奮い起こさせた。やらなければならない。どんなことがあっても、止めるわけには行かない。もう言いださずの自分の力を超えた、何か大きなものが動いているように感じられた。

ある時、彼女は、こんな話をしてくれた。

「私があなたに協力しているのは、それは日本人のことでないからなのよ。先住民族の間にも、昔からの言い伝えがあって、あることが起こると言われてきた、とあるリーダーが言っていた。

第六章 ミッション（使命）

そのことは今、長崎からの語り部が来ると言うことで、多くの先住民族のコミュニティで話題になっているのよ。昔、先住民族の預言者がこう予言していたそうよ。二つの街が灰になる。その灰の中からストーリーテラーが生まれるだろう。そしてもしその悲劇から五十年以内にストーリーテラーが私たちのもとにやってこなければ、もう一つの街が灰になるだろう、と。」

二つの街が灰になる。そうして語り部が生まれ、海を越えてやってくる。もし、語り部が来なかったなら、第三の街が灰になる。彼女の言っていることが本当に言い伝えられているのだとしたら、差し詰め私はその橋渡し役といったところか。それにしても、その話を聞いたとき、背筋がぞっとして、鳥肌が立った。

当時、私はVさんの話をより詳しく聞いたり、調べたりするような時間の余裕は、残念ながら持たなかった。しかしその予言が存在するのなら、いつか私にも知る機会が来るだろう、と信じていた。

預言と言うのは、本質的に人と人の間で語り告がれて力を持つもので、私などは直接その予言を継承するような立場にはない。そして預言者は一人ではなく、一つの予言を継いで次の予言を生むものも出るのである。長老会議などで予言の正当性が裁かれるプロセスなども考慮すると、体系的にかなり複雑なものだろう。

しかし、何年後に、Vさんが話してくれた預言に関わりがあると思われることがらについて知る機会を得た。「アヤの予言」である。

第二次大戦以前のことだった。アルバータ州の北部に居住するデネー民族のシャーマン、一説にアヤと呼ばれる長老は、ある時トランス状態になり、何日も祈り続けたと言う。彼はその深い意識の旅の中で、あるビジョンを得て、人々にこう語った。

「二つの大きな集落が大きな炎に包まれ、灰と化するのを見た。これらの二つの集落に暮らす人々は我々インディアンのような姿をしている。それらの街を焼き掃う炎は、大空を埋め尽くし、かつてない被害をもたらすだろう。それだけではない。その炎には恐ろしい毒が含まれていて、人々の孫、その孫の孫の世代まで、肉体を内側から蝕むだろう。その毒は、大地と空にも広がり、生きとし生けるものを蝕むだろう。」

アヤを生んだデネーの伝統居住地は、彼の死後、米国の原子爆弾製作に協力したカナダ側のウラン探鉱を生み出すことになる。当時、放射能の影響を知らずに炭鉱で働いた技師や労働者、またそれに関わった地元の人々は、日本に原爆が落とされる以前に、既に放射線を浴び、病に倒れたのだった。

奇しくもデネー民族伝統居住地から掘り出されたウラン鉱は、長崎に投下された原子爆弾「ファットマン」に用いられたのである。

(つづく)

私の薦めるこの一冊

『凍りのくじら』 辻村深月著 講談社

辻村深月の作品には、不思議な世界観がある。どこか現実から浮遊しているような登場人物がいる。そんな世界に引きずられて読んでみると、ドキッとするようなセリフがあった。「切り花を生き物の死体と捉え、それ以上の何物にも見れないから」切り花が苦手だといわせる。切った瞬間から腐敗して行く切り花が、私も嫌いだ。取替える水の臭いと相まって好きになれない。花をもらっても嬉しくないなどは、女としては明言出来ないと思っていた。しかしこれで、好きになれない理由が文字になってすっきりした。以来、辻村深月にはまった。彼女の作品にはいろいろな魅力がある。例えば、ある作品の登場人物が、他の作品にも顔を出すのだ。「この子は、前に読んだ本に出ていたあの子だ！」とわかってからは、それを探すのも楽しみになった。だから、この作者の本を次から次へと読みたくてしまうのだ。そして、

そのきっかけになったのが「凍りのくじら」である。女子高校生の主人公。カメラマンだったお父さんは失踪。母親は死期が近く入院中。友人にも、彼氏にも、母親にも、自分とは異質のものを感じている。取り敢えず、相手にとって都合のいい人物を演じて自分の身を守る。ある日、自分と同質の人間に出会う。同じ高校の先輩である彼の前では、何も装う必要がないと感じる。ここまで読んだ時には、ちょっとした恋愛小説かなと思ってしまった。前置きが長くてたらい青春小説だと、すんでの所で放り出すところだった。ところが、後半は自殺未遂あり、誘拐ありのサスペンスで一気に読ませ、ラストにはどんでん返しが残っている。ファンタジーなのか、オカルトなのか、主人公の幻覚だったのか。良い意味で裏切られる結末だった。あらゆる所に伏線が隠れていて、最後まで読んでから伏線探しにもう一度始めから読み直して

しまった。

10代の頃の自分を思い出すか、ストーリー構成のおもしろさに惹かれるか、はたまた他作品からの関連事項を見つけて喜ぶか、ドラえもんトークで楽しむか、この作品にはいろいろな角度からの魅力がある。ドラえもんのオマージュになっているから、藤子不二雄先生の愛読者の方ならまた違った意味で楽しむ事ができる。

(バンクーバー日本語学校講師 小松 尚巳)

ガンボの目

子どもの取り違え問題を描いた福山雅治主演の映画「そして父になる」は内外で高い評価を得たが、このたび、南アフリカで病院の手違いによる子どもの取り違えが発覚した。一人の母親が元夫に子どもを認知させるために実父確定の検査を行ったことでこの取り違えが明らかになった。子どもたちは女児で現在4歳。一人の母親は交換を希望し、もう一人は交換を拒否しているため、子どもに対する最善の方法が調査され、それに基づいて裁判所が決定を下すことになっている。

このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の付属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティーの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本(約3万1千冊)がありますので、どうぞご利用ください。

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館
Tel: (604) 254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6



日曜礼拝

● 11:00am ● 3:00pm
(日本語と英語)

小さな子供たちから
留学生、シニア、
もちろんカナディアンも、
たくさんの人たちが集う、
明るくアットホームな
プロテスタントの教会です。
どなたでも大歓迎です!!



**バンクーバー
日系人福音教会**
604-521-7737
425-11th St., New Westminster

スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、迎えの車が用意されています。

www.jpgospelchurch.com



Japanese Christian リバイバルセンター

～生ける水のオアシス～

**人知を
はるかに超えた
キリストの愛を
知ることが
出来ますように。**

皆様の御来会をお待ち致しております。病氣や悩みを苦しんでおられる方へにもお祈りさせていただきます。お気軽にどうぞ。WELCOME ALL

● 礼拝と祈りの場所:
Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から 1 ブロック 東へ。
礼拝時間は、
● 日曜礼拝とゴスペル: 2PM
● 祈りと解放の夕べ: 毎週火曜日 7PM

連絡先: 牧師 たのう やすを 778-285-2767 / かわい まりこ 604-984-0663
Home Page www.jcrc.ca e-mail: japanese.crc@shaw.ca

日系聖十字聖公会

HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

4580 Walden St. Vancouver
3 番バス Main St と 30th Ave 下車
東へワンブロック

日曜礼拝: 午前 10 時 (英語と日本語)
Sunday Service: 10 am (English and Japanese)
英語で聖書を読む会: 火曜午後 1 時
Reading Bible in English: Tuesday 1pm

いろいろなバックグラウンドをもつマルチカルチャーな教会です。日曜礼拝後は、茶菓と親睦の時をお楽しみください。

お問い合わせ: Tel: 604-879-1344
holycrossjc@gmail.com · <http://holycross.vcn.bc.ca/>

メノナイト日本語キリスト集会

Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後 3 時から
12246 100ave Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

**当教会は上記住所に
移転
いたしました。**

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。
下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先: 牧師 ニュフェルド ジェラルド
604-596-7928 604-613-0187 (Cell)
日本語でどうぞ

ノースショア日本語キリスト教会

"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか。"

- 日曜礼拝: 毎週日曜日午後 2 時
- 日曜学校: 午後 3 時 30 分
- 聖書勉強: 毎週水曜日午前 10 時
- 金曜祈り会: 毎週金曜日午後 7 時

集会場所: 185 East Keith Road, North Vancouver, BC V7L 1V3
連絡先: 金ジョンソン牧師
604-986-6811
mjongs@gmail.com
www.nsjchurch.com



**North Shore
Japanese Church**

36 月刊 ふれいざー June 2014 Fraser Monthly

本の虫 新刊案内

文芸

■経眼窩式 植田 文博著
原書房 ¥1800

島田荘司選 第6回ばらのまち福山ミステリー文学新人賞受賞作! 古ぼけたアパートの一室で、香菜子は変わり果てた姿となった父親と再会する。

■メリーランド 畑野 智美著
講談社 ¥1400

芸の道と恋人。かつてのスターコンビの結末。ブサイク芸人のほのかな恋心……弱小プロダクション「南部芸能」に集まってくる「いろんな人のいろんな人生」を誰も書けない筆致で描く連作短篇集。

■風 青山 七恵著
河出書房新社 ¥1400

澄子と貴子、実加と未紀、優子……彼女たちは転がり続ける転がり続ける——姉妹の絶望的なまでの愛憎を描く「風」他、至極の4編を収録。

■盲目的な恋と友情 辻村 深月著
新潮社 ¥1500

これが、私の、復讐。私を見下したすべての男と、そして女への——。醜さゆえ、美しさゆえの劣等感をあぶり出した、鬼気迫る書下し長編。

■狂書伝 勝山 海百合著
新潮社 ¥1500

人々を恐怖と憤怒に陥れていた。彼を懲らし同時に世を正すべく暗躍する、仙術を使う異能の女・斑娘。その運命を握るのは一通の手紙……書の魔力に取り憑かれた人々の狂奔を描く傑作中華伝奇小説!

■迷子の王様 君たちに明日はない5 垣根 涼介著
新潮社 ¥1400

迷い続け、悩み抜いたからこそ、やって来る明日がある。大ヒットシリーズ、堂々完結! 逆境の中でこそ見えてくる仕事の価値、働く意味を問い、絶大な支持を得るお仕事小説、感動のフィナーレ!

■モンフォークの鼠 鹿島 茂著

文藝春秋 ¥2000

ユートピア(ディストピア)小説でありエネルギー問題や地下王国を扱う元祖SFのような趣きもありバルザックの小説や「レ・ミゼラブル」を下敷きとするメタ・フィクションでもある傑作長篇。

■ぶっぼうそうの夜 完全版(仮) 丸山 健二著
河出書房新社 ¥4300

全てを捨て故郷に戻った男が気付いた、妹の惨殺事件に秘められた衝撃の真実……著者最高傑作が、全面改稿&大幅加筆の完全版で刊行。

■平凡 角田 光代著
新潮社 ¥1400

もしかしたら私の「もう一つの人生」があったのかな。どこに行っちゃって絶対、選ばなかった方のことを想像してしまう。あなたもきっと思い当たるはず、6人の「もしかしたら」を描く作品集。

■遠野物語拾遺 retold 京極 夏彦/柳田國男著
株式会社KADOKAWA ¥1600

「遠野物語」から二十数年を経て刊行された説話集「遠野物語拾遺」を、京極夏彦がその感性を生かして語りなおす。天狗、化け猫、山に住む怪異など299を収録。物語性を増した妖かしの世界が広がる。

■さよなら、そして永遠に ロザムンド・ラプトン著
河出書房新社 ¥2000

ジェフリー・ディーヴァー絶賛。幸せな家族を崩壊へと導く事件。殺意の痕跡。女性捜査官セーラーの孤独の戦い。傑作心理サスペンス!

■沈黙を破る者 メヒティルト・ポルマン著
河出書房新社 ¥2200

父が遺した書類に潜む思わしき記憶。ナチス支配下の悲劇と、その真相を追う現代の物語が交錯する。独ミステリ大賞第1位の傑作。

■バージェス家の出来事 エリザベス・ストラウト著
早川書房 ¥2500

成人してそれぞれの道を歩むバージェス家の三人の子供。その固まりきった関係を、ある事件が揺り動かす。家族のあり方を描くピュリッツァー賞受賞作家の最新作。

■窓から逃げた100歳老人 ヨナス・ヨナソン著
西村書店 ¥1500

アランの逃避行と100年の世界史が交差していく、二重構造ならぬ「百重構造」のドタバタコメディ! 全世界で800万部を突破した驚異のベストセラー、待望の日本語版。2014年、日本での映画公開予定。

随筆

■歲月パラパラ 眉村 卓著
出版芸術社 ¥1200

今年、傘寿を迎える著者のショートエッセイ集。

■たけしのグレートジャーニー ビートたけし著
新潮社 ¥1400

シロアリからダイオウイカ、地下深くから宇宙まで、ビートたけしがその道の先端をゆく達人11人と語りつくす、奇想天外・縦横無尽の白熱対話の旅!

■脳に棲む魔物 スザンナ・キャハラ著
株式会社KADOKAWA ¥1800

ある日突然、正気と狂気の境界線を超えた24歳の女性記者。医師のだれもが治療困難な精神疾患の診断を下したが……! NYタイムズ第1位の衝撃の医療ノンフィクション。映画化決定

2014年3月のベストセラー

出版科学研究所調べ

総合

- 1 忍耐の法 大川隆法 幸福の科学出版
- 2 半世紀のギャルが1年で価値観を40上げて慶應大学に現役合格した話 甲田信貴 KADOKAWA
- 3 人生はニヤンとかなる! 水野敬也 長沼直樹 文響社
- 4 呆韓論 室谷克実 産経新聞出版発行
- 5 許す力大人の流儀(4) 伊集院静 講談社
- 6 まんがでわかる7つの習慣 フランクリン・コヴィー・ジャパン 宝島社
- 7 約束の海 山崎豊子 新潮社
- 8 嫌われる勇気 自己啓蒙の源流「アドラー」の教え 岸見一郎 古賀史 ダイヤモンド社
- 9 面倒だから、しょう 渡辺和子 幻冬舎
- 10 里山資本主義 藻谷浩介 NHK 広島取材班 KADOKAWA
- 11 脳内麻薬 中野信子 幻冬舎
- 12 母という病 岡田尊司 ポプラ社
- 13 ONE PIECE STRONG WORDS(2) 尾田栄一郎 集英社
- 14 置かれた場所で咲きなさい 渡辺和子 幻冬舎
- 15 人に強くなる極意 佐藤優 青春出版社
- 16 青の祓魔師 ブラッディ・フェアリーテイル 加藤和恵(原作) 集英社
- 17 蒼い炎 羽生結弦 扶桑社
- 18 人生はワンチャンス! 水野敬也/長沼直樹 文響社
- 19 カレイドスコープの箱庭 海堂尊 宝島社
- 20 Burn. パーン 加藤シゲアキ KADOKAWA

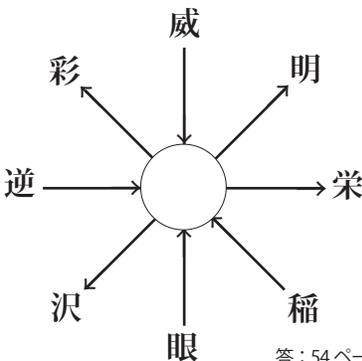
すうどく答え

4	1	6	9	2	3	5	8	7
5	8	2	4	1	7	6	9	3
3	9	7	6	8	5	4	1	2
7	3	9	1	6	4	2	5	8
1	5	8	3	7	2	9	4	6
6	2	4	8	5	9	7	3	1
9	7	3	2	4	1	8	6	5
2	6	1	5	9	8	3	7	4
8	4	5	7	3	6	1	2	9

問題は p.18

熟語遊び

真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。



Finn の サーモンカラーゲン基礎化粧品

乾いたお肌対策

潤い・美白効果に

Extract Lotion (化粧水) \$45.50
Rejuvenating Gel (ジェル) \$39.80
Rejuvenating Cream (クリーム) \$39.80
Soap (せっけん) \$24.00
新製品

* Tax12%と送料が加算されます。
★ \$100以上お買い上げの場合 送料
無料 (カナダ国内)

Tel: 604-318-2162 Fax: 604-939-8780
E-mail: shop@thefraser.com

パートナーをオペラ好きにする法

(第94回)

今期のオペラシーズンもとうとう終わり。来期はいつもより少し早く、9月から始まります。ここではちょっと2014 - 2015シーズンを早々とご紹介。



Carmen (カルメン)
作曲: Georges Bizet
9月27, 28 (マチネ)
10月2, 3, 4, 5 (マチネ)



Stickboy (スティックボーイ)
作曲: NEIL WEISENSEL
台本: Shane Koyczan
10月23, 24, 25, 28, 29 (マチネ)、30日、11月1 (マチネ・夜)、4, 5 (マチネ)、6, 7日



Die Fledermaus (こうもり)
作曲: Johann Strauss Jr.
2015年2月28日、3月5, 7, 8日 (マチネ)



Sweeney Todd (スウィーニートッド)
作曲: Stephen Sondheim
2015年4月25, 26 (マチネ)、30日、5月1, 2, 3 (マチネ)

2014年 - 2015年シーズンのバンクーバーオペラは、オペラの中でも最も人気の高いオペラのひとつ、ビゼーの「カルメン」をかわきりに、少し異色のオペラが並びます。

カルメンはフランス語によるオペラで英語字幕、その後つづく3つのオペラは、すべて英語上演で英語字幕。オペラ初心者にも嬉しいシーズンです。お楽しみに。

バンクーバーオペラ

場所: Queen Elizabeth Theatre W Georgia St & Hamilton St, Van.
チケット: \$23.25 - \$169.25 Tel: 604-683-0222



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。

新鮮な日本の魚介類を毎週入荷!

Tel: 604-254-2824 Fax: 604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
のんびりと生きよう猫の大欠伸
正

sports

男子サッカー

BC Place
777 Pacific Blvd. Van

Vancouver Whitecaps FC vs.
Montreal Impact Jun. 25 7:00PM

野球

Scotiabank Field at Nat Bailey Stadium
4601 Ontario St. Van.

Vancouver Canadians vs.
Spokane Indians Jun. 18 7:05PM
Spokane Indians Jun. 19 7:05PM
Spokane Indians Jun. 20 1:05PM
Tri-City Dust Devils Jun. 26 7:05PM
Tri-City Dust Devils Jun. 27 1:05PM
Tri-City Dust Devils Jun. 28 7:05PM
Salem-Keizer Volcanoes Jun. 29 5:05PM
Salem-Keizer Volcanoes Jun. 30 7:05PM

フットボール

BC Place 777 Pacific Blvd. Van.

BC Lions vs.
Calgary Stampeders Jun. 20 7:00PM
Edmonton Eskimos Jun. 28 3:00PM

THEATRE

★チケットのお求めは : www.ticketmaster.ca Tel: 604-280-4444 ★

The Improv Centre

1502 Duranleau Street,

1. Scared Scriptless Sat 11:15PM
何か起こるかわからない即興コメディショー。

2. TheatreSports

Wed/Thu/Fri/Sat 7:30PM Fri/Sat 9:30PM

2チームによる即興コメディバトル。

3. Rookie Night Sun 7:30PM

若きルーキーによる即興コメディ。

4. Ultimate Improv Thu 9:15PM

バンクーバーで一番危険な即興コメディバトル。

5. Late Night Fridays Fri 11:15PM

6. Improv Test Kitchen

Wed 9:15PM

革新的即興コメディショー。

Stanley Alliance Industrial Stage

2750 Granville St. Van.

Monty Python's Spamlot

May 8-Jun.29

Tue 7:30PM, Wed-Sat 8:00PM,

Wed/Sat/Sun 2:00PM

\$29-

映画モンティ・パイソンからの新作ミュージカルコメディ。

Firehall Arts Centre

280 Cordova St. E. Van.

The Concessions

Jun.5-Jun.14 Tue-Fri 8:00PM

Sat 4:00PM+8:00PM Sun 2:00PM

Wed 1:00PM

ミステリー・心理ドラマ

Queen Elizabeth Theatre

630 Hamilton Van

WICKED

May 28-Jun.29

グラミーやトニー賞など数々の賞を受賞した名作。

「オズの魔法使い」の語られざる物語。

Pacific Theatre

1440 W12th Ave. Van.

Espresso

May 16-Jun.14 Wed-Sat 8:00PM

Sat 2:00PM

\$29.99/\$19.99

凄惨な交通事故で大切な男を失った女たちを描く。

The Havana Theatre

1212 Commercial Dr. Van.

A Steady Rain

Jun.10-Jun.14 7:45PM \$23.75

シカゴ警察の相棒、デニーとジョーイを描いたドラマ。

Scotiabank Dance Centre

677 Davie Street, Vancouver

1. Colonial

Jun.11-Jun.12 \$25/18

フィリピンの文化と生活を探る Alvin Erassa

www.thefraser.com

Tolentino によるソロパフォーマンス。

2. WATER & LIFE-Chinese Folk Dance

Jun.20 8:00PM Jun.21 3:00PM/8:00PM

\$38/28

水と人間をテーマにしたユニークな中国の民族舞踊。

Concord Pacific Place

(Pacific Blvd and Quebec St.), Van.

Cirque du Soleil presents TOTEM

Under the Big Top

May 16-Jul.6

www.cirquedusoleil.com

「進化」をテーマにビジュアルとアクロバティック

ランゲージで表現するシルク・ド・ソレイユ。

Vancouver Playhouse

Hamilton St. @ Dunsmuir St. Van.

Aurora's Awakening

Jun.6-Jun.7 7:30PM

\$52.75

Goh Ballet がおくるクラシカルバレエパフォーマンス。

PAL Studio Theatre

581 Cardero St. Van.

The Other Place

Jun.26-Jul.5 8:00PM Sun 2:00PM

\$28.75/26.75

若き科学者がカリブ海のビーチリゾートでレクチャーの最中に目にしたものは？

Granville Island Stage

1585 Johnston St. Van.

Red Rock Diner

Jun.19 - Aug.2

Arts Club Theatre Company がおくるバンクーバーのロックンロールミュージカル。

Vanier Park

Bard on the Beach Shakespeare Festival 2014

Jun.11 - Sep.20

\$35-47

www.bardonthebeach.org

25 回目を迎えたバンクーバー夏の風物詩、シェイクスピアフェスト。

BMO Mainstage

1. A Midsummer Night's Dram

2. The Tempest

Howard Family Stage

1. Equivocation

2. Cymbeline

EVENT

Corporate Champions Vancouver Summer Game 2014

May 28 - Jun.8

Richmond Olympic Oval 6111 River Rd.

バンクーバーの大企業 40 社以上、2500 人が参加する 13 種類のスポーツ大会。

City of Bhangra Festival

May 29-Jun.7

Various venues <http://vibc.org>

バンクーバー春の恒例バングラフェスト。10 日間

にわたるバンジャブ地方のダンスと音楽の饗宴。

2014 TD Vancouver International Jazz Festival

Jun.20-Jul.1 www.coastaljazz.ca

Downtown Vancouver

今年も 1800 人のアーティストによる 300 もの

コンサートが 35ヶ所の会場で熱く開催される BC

州最大のミュージックフェスト。

29th Annual Child Run

Jun.1 9:00AM

Queen Elizabeth Park

33rd Ave + Cambie St. Van.

美しい景色を楽しみながら 1キロ / 5キロのコース

を走る (歩く) ファミリー・ファン・ラン。BC

Children's Hospital のファンドレイズイベント。

Richmond Summer Night Market

-Oct.12 Fri/Sat 7:00-12:00AM Sun/

Holiday 7:00-11:00PM

8351 River Road, Rmd

\$2

www.richmondnightmarket.com

ハリケーンポテトやアジア各国の名物屋台が並び

毎年恒例のナイトマーケット。

The International Summer Night Market

-Sep.14 Fri/Sat 7-12AM Sun 7-11:PM

12631 Vulcan Way, Rmd (Home Depot) \$2

www.summernightmarket.com

屋台の他、コンテストや子供向けアトラクション

も揃ったナイトマーケット。

Arthritis Society's Walk to Fight Arthritis

Jun.8

Athletes Village Plaza 1 Athletes Way, Van.

1k/5k を楽しみながら歩く関節炎協会主催のファン

ドレイズ。

Vancouver Festival of Ocean Films

Jun.3-Jun.5

SFU Goldcorp Centre for the Arts

149 W.Hastings St. Van.

\$15

「海」をテーマにした映画祭。

24 Hour Relay

Jun.14-Jun.15

Swangard Stadium 3883 Imperial, Bby

www.24hourrelay.com

Easter Seals 主催の 24 時間ファンドレイズリレー。

むすめとわたしのおにぎり日記

愛戸のぞみ

5月。母の日に。



先生に預けていくつが取った。本当にお世話になった。現代、女性の三人に一人が育児ノイローゼになると言われている。特に最初の子どもの持った母親がそうなるのである。ましてや移民の人は、頼る家族がない人が多い。その中で、この場所が近所に出来た事

5月10は、母の日であった。日曜日であったので、いつも通りに教会に行った。娘の親友の中国人のお母さんが、初めて一緒に教会に来た。日曜学校の先生のリサも、いつもはルーシーしか見ていないので、ルイズと一緒に来てとても喜んでくれた。ルイズは、去年乳がんが見つかり、10月に手術をして抗がん剤治療をしたが、今年に入り、また2月に再手術をした。そして、4月に放射線治療をした。彼女は八百屋さんで、週3日働いており、そのときリサは、いつも客と店員として会っていたので顔見知りであり、私が紹介した時はびっくりしていた。そして、娘のルーシーが教会が大好きで、日曜日と水曜日の聖書勉強会に行けるとときには、私がお家まで送り迎えをしているので、母の日に一緒に教会に行きたいとルイズが言った時は、私も嬉しかった。リサも大喜びであった。

教会では、賛美歌の後、子ども達は日曜学校に行き、年齢別に分かれ、先生がいて一緒に聖書の教養を学ぶ。礼拝が終わった後、ルイズと一緒に私の娘とルーシーを迎えに3階の教室に行こう

としたら、出口で娘がたくさんカーネーションの花束を抱えて、一人一人の女性に手渡していた。私はそれを見て、とても嬉しくなった。ルーシーも反対側の出口でカーネーションを手渡していた。ルイズは、娘の姿を見てやはり感激していた。お茶を飲みながら下の部屋におりて行くと、子ども達は私達に手作りのカードをくれた。贈り物と一緒に。贈り物は小さな瓶に入った手作りのバスソルトであった。私とルイズは、感謝の気持ちを日曜学校の先生であるリサに伝えた。リサは、ルイズが来てくれた事が本当に嬉しいと言っていた。彼女は優しく、私の娘もルーシーも大好きである。このような優しい日曜学校の先生に出会えた事は、本当に感謝である。

私とルイズは、バーナビーにいた頃、ファミリードロップインで出会った。お互い1歳の子どもの抱えて、家族や親戚もいないという状況の中で子育てが大変だった。毎日のように2時間そこに行き、おしゃべりするのが唯一の息抜きであった。子育て教室も、その中で子どもを見てくれる

に今でも感謝している。私の娘とルーシーは赤ちゃんの頃から気が合い、よく一緒に遊んだ。3歳になった時、一緒に保育園に通った。ルーシーはおしゃべりで、すぐ英語を覚え、両親よりも上達が早く、それに比べておとなしかった私の娘は2歳までほとんど話さず、スピーチセラピストに3回通った。そんな二人がなぜか気があったのは、二人とも絵や工作が大好きだからで、よく一緒に小さな机に座って作業をしていた。その間、母親同士でおしゃべりができた。その親子が4年前に子ども達の教育のためにと言って、サウスサリーに引っ越した。その後、お誕生日によばれて、こちらに引っ越してきてと言われたが、まさか去年再会するとは思わなかった。二人は再び親友となり、一緒に教会に行くのが大好きである。神様のもたらした不思議な縁である。二人は夏休みにある1週間の勉強会も一緒に行く事を楽しみにしている。ルーシーは、娘の腹心の友となった。私は家探しや引っ越しのとき、いつも私の娘の面倒を見てくれた優しいルイズの完治を祈る。

Ecoロジカル ライブラ

エコ&安全ドライブ② 「エコドライブのすすめ」

今回は運転方法から「エコ&安全ドライブ」を考えてみます。

1. アクセル操作（加速）とハンドル操作を工夫する

一番燃料を消費する場面は、「加速」と「ハンドル操作」です。特に「急」加速と「急」ハンドルは著しく燃料を消費しますので、緩やかに操作することで燃料の消費を抑えることができます。特に加速に関してはスピード感覚が重要ですので、慣れるまではスピードメーターを確認しながら行いましょう。

- 発進をするときの加速は、電柱と電柱の間を5秒かけて進むくらいが良い。
- 発進後はエンジンの回転数を3000回転以下で保ちながら加速してゆく。
- 車間距離を十分にとり、緩やかなアクセル操作を心がける。
- 加速しながらの追い越しやレーンチェンジは

避ける。

- 交差点や切り返しなどの大きなハンドル操作は、十分に速度を落としてから行う。

2. エアコンの利用を控える

エアコンはエンジンの動力を利用して圧縮機を駆動させますので、利用を控えるとエンジンの負担が減り燃料の消費も減ります。特に「上り坂道+エアコン」は燃料の消費が増えます。

- コンプレッサーのスイッチ（A/Cスイッチ）を操作して、換気や送風を上手に利用する。（車間距離を十分にとれば、前の車の排気ガスなどの影響を抑えられます）
- 登り坂のときはエアコンをOFFにする。
- エアコンフィルター搭載車は、定期的にフィルターの点検・交換を行う。

3. 指定のガソリンを使う

車種によってはプレミアムガソリン（ハイオク

ガソリン）を指定してある場合がありますが、レギュラーガソリンでも燃費やパワーは悪化するものの走行できてしまいます。多くは給油口付近に記載されていますが、わからない場合はサービスマニュアルやディーラーへ確認して適合したガソリンを使用しましょう。

3. 余計な荷物を積まない

エンジンにかかる負荷が減れば、より少ない燃料で動くことができます。必要のない荷物はこまめに降ろしておく習慣をつけましょう。

- 普段利用しないチャイルドシートなどは、手間でも都度取り付け取り外しを行う。
- 車の掃除用具、消耗品（ウォッシャー液など）は積みっぱなしにしない。
- 運転者自身のダイエットも非常に効果的！

※原則としてサービスマニュアル・ディーラーの指示に従った運行をお願いいたします。

日加商工会議所 10 周年イベント

S.U.C.C.E.S.S. による「起業を考えている方、既にビジネスを始めている方対象のビジネス講演会」

「How to start a Business」 本気で起業する！

S.U.C.C.E.S.S. はカナダ連邦及び BC 州政府より資金を受ける NPO 団体。永住者のために数多くのサポートプログラムを無料にて提供しております。今回は S.U.C.C.E.S.S. の講師を招き、無料ビジネス支援プログラム、起業の流れを説明します。とくにスモールビジネスを考えている方には非常に参考となります。

日時： **6月12日** 3:00 pm - 4:30pm (受付 2:30pm より)

場所： **The Listel Hotel The Abstract Gallery Room, 1300 Robson Street, Vancouver**

対象者： 総ての移民 (起業を検討中の人、既に事業をしている人等)

参加費： 無料 (会員)、\$10/人 (非会員)

講師： Ray Tseng, MBA, Business Case Counsellor Ping Lu, Business Case Counsellor

*プレゼンテーションは英語となるが、部分的に日本語による解説。

お申込み： info@jc-coc.com まで参加ご希望者のお名前、メールアドレス、電話番号を明記の上、6月9日までに
お申し込み下さい。なお、当日のご参加は可能ですが、ご予約された方を優先的にご案内致します。

担当者： Terry Jin イベントに関するお問合せ 電話：604-688-1956 E-mail: abic@abicanada.com)

主催： 日加商工会議所 協賛： S.U.C.C.E.S.S. スポンサー： Pacific Western Brewing・The Listel Hotel

メディアスポンサー： バンクーバー新報 月刊ふれいざー Oops Life Vancouver



The Japan-Canada Chamber of Commerce

日本・カナダ商工会議所

日加商工会議所はカナダ政府が正式に承認している NPO です。当団体はビジネスを通して日本とカナダの友好関係を深めるための活動をして 10 年になります。当日、日加商工会議所への入会も受付しております。

企友会・日加商工会議所共催

ゴルフ大会

例年開催しております、企友会 (バンクーバー日系ビジネス協会)・日加商工会議所共催のゴルフ大会を下記の要綱にて開催致します。プレー後のディナーも用意しております。会員以外の方の参加も大歓迎ですので、皆様奮ってご参加ください。

<開催日> 6月29日 (日)

<場所> Meadow Gardens Golf Club (604) 465-5474
19675 Meadow Gardens Way, Pitt Meadows, BC

< Tee Off Time > 12:00 AM <集合時間> 11:30 AM

<ディナー開始時間> 5:30 PM

<参加費> \$115 (プレー、ディナー、Tax 込み) *プレーのみのご参加：\$80

*メドウガーデン会員の方 (プレー&ディナー)：\$45

*ディナーのみのご参加：\$35

*お支払いは、当日チェック (Payable to KIYUKAI)、または現金でどうぞ。

<申し込み方法> 6月19日 (木) までに下記にお申し込みください。

企友会事務局 松原雅輝 Tel: 778-837-0728 info@kiyukai.org

日加商工会議所事務局 堀田直人 Tel: 604-809-8416 naoto.horita@gmail.com

<競技方法> ストロークプレイ・ダブルペリア方式

<賞品> ネット優勝 (男)：総理大臣杯 ネット優勝 (女)：総領事杯

ベスグロ (男)：日加商工会議所会長杯 ベスグロ (女)：企友会会長杯

その他多数。参加の皆様からのドネーションを募っております。ドネーションを戴ける方は、申し込み時にその旨、お伝えいただければ幸いです。

★ゴルフ大会中に写真撮影をさせていただきます。撮影しました写真は企友会ホームページや各メディアで広報等に使用させていただきます。★大会に参加して頂くにあたり、皆様には当日現地にてウェイバーのサインをお願いしております。

ご協力宜しくお願い致します。それでは皆様のご参加をお待ちしております！

私からあなたへ

投稿のページ

投稿規定 投稿は2000字以内でお願いします。諸般の事情により掲載されない場合、また、お送りいただいてもすぐには掲載できない場合もございますので、ご了承ください。筆者名は実名、ペンネームいずれでもかまいませんが、お送りいただく際は実名とご連絡先の明記をお願い致します。投稿の内容は弊誌の意見を反映したものではありません。送り先： Fraser Journal Publishing P.O.Box 64060 Clarke Rd., Coquitlam, B.C. V3J 7V6 info@thefraser.com Fax: 604-939-8780

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会

隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。お隙間ときにお隙間だけ書いて、ふれいざー宛てに郵送または電子メールにてお送りください。短歌や俳句も是非どうぞ！

コミュニティ 掲示板

エンパワーメント・プログラム

日時：女性向けクラス 毎週土曜日 9:30am ~ 1pm
毎週木曜日 9:30am ~ 12pm

男性向けクラス 毎週木曜日 3pm ~ 6pm

場所：ラングレー コミュニティ サービス (Langley Community Services Society: 5339 207th St., Langley)

費用：無料

内容：英文履歴書の書き方、就職面接で成功する受け答え、コミュニケーション、セルフエスティームを高めるには、アンガーマネジメント、ストレスとの上手な付き合い方、いじめ、タイムマネージメント(時間管理)、より良い人間関係を築くには、などについてのプログラムを12週間にわたって英語で行います。ネットワーク作りにも役立つ和気あいあとした楽しいクラスです。

お申込 / お問い合わせ：☎(604) 534-7810 内線 1408

ハンブレット 由香 yhamblet@lcss.ca

モザイク (MOSAIC)

永住権をお持ちの方、カナダ市民、ワークパーミットをお持ちの方(ワーホリを含む)へ MOSAICは、定住や社会への溶け込みの支援に多言語で取り組む非営利団体です。バンクーバー、バーナビー市を中心に活動。無料英語クラス、雇用、医療、税金や年金、PRカードの更新、市民権取得、定住に関する様々な手続きのお手伝い、雇用に関する相談などを無料で行っていきます。また日本語翻訳(有料)のサービスもあります。今年から、ワークパーミットをお持ちの方の支援も始まり、無料の英会話クラス、雇用のためのワークショップがあります。詳しくは、由美まで (Settlement Outreach Worker) 604.292.3907, yonozawa@mosaicbc.com, www.mosaicbc.com

バンクーバー日系人福音教会

☆父の日特別礼拝

6月15日(日)11時~

日英バイリンガル礼拝。ご家族でおいでください。

☆ Open Y.Y. Service & Fellowship Dinner!

6月22日(日)午後3時~

誰でも Welcome のカジュアルな礼拝。元気いっぱいのごospelと分かりやすいメッセージ。Service は全てバイリンガルで行います。礼拝後には、みんなでディナー(\$2)。友達作りや情報交換の場としても用いられています。ぜひおいでください。

バンクーバー日系人福音教会 www.jgospelchurch.com
425-11th street, New Westminster, B.C.V3M 4G1
☎604-521-7737 vjgc@telus.net

七夕茶会

恒例となりました“七夕茶会”を行います。

場所：一望庵、新渡戸庭園内の茶室

日時：7月6日(日)、12時~4時

一時間ごとの席入り

費用：10ドルと入園料

お問い合わせ・ご予約は 604-294-4053 森

ジャパニーズ・クリスチャン・リバイバルセンター

礼拝と祈りの場所： Bethel International Church

739 East 33 Ave., Fraser から1ブロック東へ。

日曜礼拝：午後2時より。礼拝後に軽食の交わり有。

火曜日：夜7-9時、癒やしと解放の為の祈り。

病気で苦しんでおられる方の為に、神様の癒しがありますように、またご家族の祝福の為に祈らせていただきます。

お問い合わせは (778)285-2767 (604)984-0663

e-mail: japanese.crc@shaw.ca

バーナビー日本語学校からのお知らせ

★サマーキャンプお申込み受付中

スポット確保のため、是非お早目にお申込みください。

日時：7月28日(月)~8月1日(金)

プログラム：◇ 幼稚科 午前10時~午後1時 (2009

年~2011年1月生れのお子様対象、お弁当持参)

◇ 小学科 午前10時~午後3時 (2003年~2008

年生れのお子様対象、お弁当持参)

場所：Lochdale Community School (6990 Aubrey St, Burnaby)

参加費：幼稚科 \$99 / 小学科 \$160

※お問い合わせは info@bjls.ca までお気軽にどうぞ。

※お申込み頂いた方々へ、提出していただく書類を4月以降、お申込み順にお送りいたします。

★2014年度入学者お申込受付中!★

2014年度(2014年9月~2015年6月)に入学をご希望の方の登録受付開始。当校ウェブサイトにて詳細をご確認の上、ウェブサイトより登録ください。

バーナビー日本語学校

お問い合わせ：info@bjls.ca ウェブサイト：http://bjls.ca

日加商工会議所 10周年イベント

S.U.C.C.E.S.S. によるビジネス講演会

日時：2014年6月12日 3:00 pm ~ 4:30pm (受付 2:30pm より)

場所：The Listel Hotel The Abstract Gallery Room, 1300 Robson Street, Vancouver

対象者：総ての移民(起業を検討中の人、既に事

業をしている人等)

参加費：無料(会員)、\$10/人(非会員)

お申し込み：info@jc-coc.com まで参加ご希望者のお名前、メールアドレス、電話番号を明記の上、6月9日までにお申し込み下さい。なお、当日のご参加は可能ですが、ご予約された方を優先的にご案内致します。

担当者：Terry Jin

お問い合わせ (E-mail: abic@abicanada.com)

カナダ移民&ビザセミナー

日時：6月27日(金) 午後4時

参加ご希望の方は下記までご連絡ください。

Tel: 604-688-1956 Japan@ABICanada.com

ABIC 移民&ビザ事務所

健康への道

病気になった時、あなたの身体がこれまでの生き方として食生活を変える時がきたと教えてくれる!

講習会の内容 1、貧しい人の病氣と裕福な人の病氣 2、陰陽法則の適応 3、腸の中の微生物の肥やしになる炭水化物 4、万病の元となる炎症を防ぐ食物 5、歯を見れば何を食べるべきかが分かる 6、自己指圧と呼吸法 7、もやしと漬物と納豆の作り方 8、穀物の試食 ※この講習会は英語で行われます。

場所 Douglas Park Community Center, 801 west 22 Ave., Vancouver

日時 6月4日 午後7:00~9:00

費用 1名 \$11.50, 2名 \$15.00

講師 市川久雄

日系聖十字聖公会

「お昼ご飯食べに来ませんか？」

留学生、ワーキングホリデーの皆さん、日曜日の持ち寄りランチに遠慮無くお越し下さい。第3日曜日はカレーライスです。ネイティブの英会話をしたい方もどうぞお越し下さい。

日時：毎週日曜日午前11時45分 場所：日系聖十字(ホーリー・クロス)教会 4580 Walden St., Vancouver (Main St. & 30th Ave. からワンブロック東)

詳しくはイム・テビン司祭まで 604-618-6491

holycrossjc@gmail.com

Google Search: "Holy Cross Japanese"

七夕祭りのお知らせ

♪♪♪ ささのはさらさら♪♪♪ 今年も、コミュニティー七夕祭りを行います。思い思いの願い事を短冊に書き、ささの葉に飾りましょう。あなたの願いごとがきっと叶いますよ! 当日は、短冊・飾り物作り、七夕の歌、紙芝居、おりがみ、紙工作など楽しい企画を考えています。お子様から、ご年配の方々にも参加していただきたい行事です。皆様のお越しを、心よりお待ちしております。

日時：7月7日(月) 11:00am ~ 1:00pm

場所：バンクーバー日本語学校並びに日系人会館 487 Alexander St Vancouver

お問い合わせ：604-254-2551

*七夕祭りは、入場無料、屋食の販売があります。

コスモス・セミナー

毎月第2水曜日にゲストスピーカーによるセミナーを行っています。女性・男性を問わず、当日の一般参加を歓迎しております。あらかじめ、お名前に電話番号、Email アドレスを添えてお申込みください。

『夢とチャレンジの第二の人生』~誰でも夢と希望とや

パウエル祭より ボランティアの募集

今年のパウエル祭は8月2日・3日にオッペンハイマー公園にて開催されます。現在、パウエル祭をお手伝いして頂けるボランティアの方々を大募集中です。フェスティバルの当日以外にも、事前にオフィスでのプロダクションや、設営等、さまざまなポジションがございますので、ご興味のある方は、ウィットニー・ミラーまでお早めにお電話(604-739-9388)かメール(volunteer@powellstreetfestival.com)でご連絡下さい。ボランティア受付の締め切りは7月10日(木)です。お待ちしております!パウエル祭協会 www.powellstreetfestival.com

る気があれば目的は達成出来る～

講師：平田 マイケ氏

2012年2月平田さんは、13人のシニア仲間と共にキリマンジャロ登山に挑みました。誰ひとりとして、いわゆる「登山家」はいません。1年半の準備と訓練の後、疲れや眠さと闘いながら過酷な登攀を続け、5896mの山頂に立った時の感激。それからもユーコン川720kmのカヌー下り、ヒマラヤ登山、スペイン800kmの自転車旅行に挑戦。夢と希望を抱いてチャレンジを続ける講師の挑戦の記録を映像と共に紹介して頂きます。

日時：6月11日(第2水曜日)10:20am～11:00pm

会場：日系文化センター 1階イベントホール

☆参加費：10ドル(非会員)

☆お申し込み先：cosmoscanada@gmail.com

Tel: 604-652-5984 www.cosmos-seminar.com

☆締切り：6月9日(月)

☆当会はお子様連れでのご参加はご遠慮頂いておりますので、ご理解願います。

*7月、8月は夏休みです。第15期のセミナーは9月10日(水)より始まります。

日系文化センター・博物館ニュース

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7

☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001

info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

日系センター開館時間：

火～金 10am～9:30pm(事務局：9:30am～

5pm)土 9am～4:30pm(事務局：9am～4:30pm)

日曜：午前10時～午後5時

*尚、日曜・月曜はプログラム・イベントのお申込みと支払いはお受けできませんのでご了承下さい。

日系博物館 開館時間：

火～日 11am～5pm 月、祝日は休館

名称変更のお知らせ

これまでは、「ナショナル日系博物館・ヘリテージセンター」、「カナダ日系博物館」として知られてきましたが、「日系文化センター・博物館」へと統一します。「日系センター」を通常のアクティビティや施設全体、「日系博物館」を博物館独自のアクティビティの呼称とします。

BOUNCY HOUSE

ご好評頂いているBouncy House 誕生日会パッケージを通常価格から45% off の250ドル(税別)でご利用いただけます。誕生日会パッケージ45%off! 広い2/3 イベントホール(3,000 sq.ft)で日曜日の午後2～4時 2～8歳までの誕生日会に。上記料金にBouncy House、おもちゃ、テーブル・椅子のレンタル、赤ちゃん用フロア・マットが含まれます。お問い合わせは604.777.7000 ext104 または knagao@nikkeiplace.org

ルームレンタルを是非ご利用下さい

イベントホール、ロビー、大小各種の部屋を結婚式、パーティー、コンサート、ミーティング、セミナー、レッスンなど。定期的なプログラムにはレンタル料割引。

特別展

ゴーストタウン スティーブン・ヌノダによる展示

6月14日(土)～8月31日(日)

入場料：ドネーション

タール紙で作られた200個のミニチュア仮設住宅模型に音と映像が重ねられた展示は、日系コミュニティに追悼の機会をもたらします。この展示は移民体験や広い意味における人権、強制追放者、そして人種差

別の影響について物語ります。

スティーブン・ヌノダ氏と館長ベス・カーターの対談

6月14日(土)午後2時

オープニング・レセプション

6月14日(土)午後3時～5時

常設展

体験：1877年からの日系カナダ人

日系センター2階 入場料：無料

1877年に初めて日本から来た移民の紹介、初期の開拓者、戦時中の苦難、1950年代に家庭やビジネスを再建した歴史など、幾世代の日系人の物語。

後援：フレッド&リンダ・ヤダ家族、ヘンリー&イヴオン・ワカバヤシ家族、NNMCC 活動補助グループ

田上 604.521.4379。(日本語は日系センターまで。)

古本市

5月3日(土)午前10時30分～午後4時

日本の小説、コミック、児童書、雑誌など新たな古本も続々入荷しています。食品の販売、企業ブース、お子さまが楽しめるキッズ・ゾーンもあります。

古本のご寄付随時受け付け。以下のご協力企業内に設置された古本回収箱をご利用いただくか、日系センターまでお持ちください。Fujiya(バンクーバー、リッチモンド)、JTB(リッチモンド、ダウンタウン)、コキットラム日本語アカデミー、スズヤ、グラッドストーン日本語学園

日系ブレース ボランティア感謝祭

6月8日(日)午後1時～3時

ボランティアの方々には、詳細を記載したご招待メールを4月に送信致しましたが、漏れてしまった際はご連絡ください。日系ホーム 604.777.5000(マイコ)、日系センター 604.777.7000 ext.114(マキ)

茶道入門半日ワークショップ(表千家)

～和菓子～

6月8日(日)午後1時～4時

指導：まい子・ベア(表千家講師)

費用：\$28、\$25(会員)

季節の創作すし教室

6月14日(土)午前11時～午後12時30分

指導：大炊 郁子

費用：\$30(12歳以上)、\$28(会員)

いなり寿司を彩りよく軍艦とかわいいキツネに変身、巻き寿司でカエルを作ります。

ゆかた着付けワークショップ

6月21日(土)午後1時～午後3時30分

指導：ホーラン文子

費用：\$15、\$12(会員)

浴衣・帯をお持ちでない方は当日販売もあります。

七夕祭り

7月5日(土)午前11時30分～午後2時

入場料：\$3(*ゲーム・食べ物別途)

短冊に願い事を書き、笹を飾り、盆踊りや太鼓など日本の夏祭りをお楽しみください。水ヨーヨー釣り、釣り堀、輪投げ、ジャンピングハウス、綿菓子、ホット・ドッグ、焼きそばなどのゲームや食べ物は別料金でお楽しみ頂けます。お子様1名に対して保護者2名まで入場無料。

隣組からのお知らせ

ウェブサイト www.tonarigumi.ca、Facebook で隣組の歴史から現在の活動の様子、プログラムやサービス、イベントなどの情報がご覧いただけます。

<休館のお知らせ>

7月1日(火)はカナダデーのため隣組は休館です。

<隣組新住所>

101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC V5Y 1M7

Tel: 604-687-2172 Fax: 604-687-2168

E-mail: info@tonarigumi.ca www.tonarigumi.ca

<2014年度会員受付中>

隣組会員費は\$30.00。会員適用期間は2014年1月1日～12月31日。会員には様々な特典があります。会費・会員特典・月謝についてのご質問はスタッフまで。

<隣組ミニコンサート「歌とピアノの二重奏」>

カレアコーラスのディレクターとして活躍されている内藤邦子さんとピアノを通じた様々な活動で世界的に活躍しているアレクサンダー恵子さんのお二人による「歌とピアノの二重奏」を下記の日時で行います。おしゃべりも交えて、カジュアルにリラックスしたコンサートをお楽しみ下さい。お茶とお菓子を用意してお待ちしています。

場所：隣組(42 W. 8th Ave, Vancouver)

料金：隣組会員 \$4 非会員 \$5

<プログラムのお知らせ>

7月～8月のプログラムが6月初旬に出ます。隣組のレギュラープログラムはターム制となり、ターム開始時までに料金のお支払いと、お申込みが必要になります。各プログラムの内容、期間、料金等とお申し込み方法はプログラムガイドが隣組にありますのでご覧ください。また、ウェブサイトでもご覧いただけます。

お申込みは先着順で、プログラム料金をお支払い頂いた時点でお申込みは完了します。定員になり次第締め切ります。尚、期間中の欠席に対しての返金はございませんのでご了承ください。

6月のワークショップ & 月一プログラムの紹介

ご興味のある方はお電話で隣組までお申込みください。

・ウォーキング(月に1度 水曜日6/11)

・脳トレ(月に2回 木曜日6/12 & 6/26)

・ピアノで歌う会(月に1回 金曜日6/13)

・お気軽写真講座(火曜日6/17 全1回)

・食いしん坊会(月に1回 水曜日6/18)

・シニアアウトリーチ(月に1回 木曜日6/25)

シニアライフセミナー：お金は大事～あなたの生活の質が変わってくる

6月25日(水)午後1時30分～3時

もと看護師でファイナンシャルアドバイザーの阿部山優子さんを講師にお迎えして、お金の効果的な使い方や、また予期せぬことに供えて心やお金をどのように準備したらよいかを学んでいます。料金は隣組会員無料、非会員 \$8 です。参加ご希望の方は隣組までお申込みください。(定員30名)

ランチプログラムについて

月曜日と金曜日にあるランチプログラムは予約制です。月曜ランチは前の週の木曜日、金曜ランチは水曜日までに必ずお申し込みください。期日以降にご連絡をいただいても予約を受けられないことがあります。材料の都合上必ず期日までに予約してください。

<コミュニティサービスのご案内>

Meals on Wheels(外出が困難なシニアのための食事配達)は通常通り行っております。各種手続きのアシスタントは、ご家族のいない方に限らせていただきます。

・専門医や公的機関への同行に関しては、2週間前に予約を入れていただくのみとさせていただきます。

<認知症の人を支える家族の会>

6月11日(水)午後1時30分～午後3時

事前にお申し込みください。

<隣組医療通訳サービス>

1月から専門医や手術の予約には専門通訳者に同行していただくことになったためサービス料金が変更。ま

たこのサービスは隣組の会員で60歳以上の方にのみに限らせていただきます。詳細は隣組まで。

<介護者リスト> (日本語を話す介護者をお探しの方) 介護者探しの依頼を受けましたら、隣組のリストに載っている介護者の方々へ隣組から一斉にメールし、その介護の仕事に興味がある介護者から直接依頼者に連絡。介護者の選択の全責任は依頼者の皆様にお願ひいただきます。詳細は隣組まで。

介護者リスト (登録ご希望の方)

介護士または看護師の資格・経験 (カナダ以外の国での資格・経験も可)、カナダで就労資格がある方の「介護者リスト」を作成しています。詳細は隣組まで。

◎ 隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきますことをご承ください。詳細は隣組まで。

◎ イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、隣組まで。

ボランティア募集

・ランチ配達ボランティア：毎週水曜日にHi Genkiレストランのお弁当をコキットラム方面へ配達して下さるボランティアを募集。配達時間はお昼ごろで1～1時間半程度です。BC州の運転免許証、自家用車を持ちの方。ICBCのDriving Recordが必要。

・インストラクター、プログラムリーダー：新しい施設でプログラムを教えてください。インストラクターまたはプログラムリーダーを募集しています。上記ボランティアにご興味のある方は隣組 (604-687-2172 または info@tonarigumi.ca) までご連絡ください。

イベント、プログラム等のお申し込み、お問い合わせは隣組 (604-687-2172 または info@tonarigumi.ca) まで。(月～金 午前9時～午後5時)

BC州認可こどもの国からのお知らせ

サマーキャンプ(7月7～18日、8月11～22日、9:30am-1:30pm)の申し込みを受け付けています。すでに満席になった日もあります。お早めにお申し込みください。また同時に2014-2015年の入園申し込みも受付付けております。604-254-2551(芳賀まで)

★施設の広さ、莫大な規定の教材、登降園時の安全性、保育士資格などの全ての基準を満たし、BC州認可の日本語プリスクール、デイケアとなりました。

★デイケアは、ダウンタウンにも近く、働く親に便利な場所です。

★プリスクールは、幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かな子どもに育てる事を保育目標にしています。月曜日から土曜日まで毎日、ゆったりとした3時間保育を行なっています。伊藤育英財団からの支援を得て揃えた豊富な教材、園庭、大ホール、改築し新しくなった教室など贅沢なスペースを是非見に来てください。

487 Alexander St. Vancouver, B.C.
☎ 604-254-2551 Fax: 604-254-9556
www.vjls-jh.com E-mail: vjls@vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

サマースクール

毎日の積み重ねは大きな成果を上げます。VJLSサマースクールで、夏の楽しい思い出を作り、日本語力を伸ばしましょう。

・キンダーから6年生：7月7日～18日、8月11日～22日(月曜～金曜日) 午前10時～午後2時
・ハイスクールクラス (Japanese 10-12)：7月7日～18日、8月11日～22日(月～金) 10am～正午
定員がありますので、お申し込みはお早め。

★成人イブニング10週コースは、7月8日火曜日午後7時からです。

★日本語能力試験N4対策クラスは、木曜日午後7時からです。途中参加も可能です。

★教員を募集します。お問い合わせは、604-254-2551 (本間) までお願い致します。

・小学科は、日本語力の向上、基本的学習態度の習得などを目指し3時間授業で行っています。色々な科目も取り入れ、楽しい授業となっています。生徒達は、明るい教室、広いホール、ユニークなプレイグラウンド、図書館など、最適な環境で伸び伸びと学んでいます。生徒会、奨学金制度などVJLSはたくさんの特色を持つ教育の場です。創立107年の伝統を誇るこの学校で勉強をしてみませんか。

・小学科、基礎科 (家庭で日本語を話さない環境の子ども)、アダルトクラス、ハイスクールコースがあります。

・日本語能力試験対策コースも要望に応じて開設します。また、目的に応じて学習をするチューティングもあります。お電話でお問合せください。

487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6
☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556
Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館 (VJLS-JH)

5月19日ビクトリアデーで祭日にも関わらず、天理教の方々がボランティアで学校の大掃除をしに来ていただきました。窓のさんや階段の隅々などきれいにしてくださいました。皆様方のご厚意に心からお礼申し上げます。場所：487 Alexander St. Vancouver (ガスタウンの近く)

☎ 604-254-2551 Fax: 604-254-9556
Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

<佐藤伝、英子記念図書館 (VJLS-JH) >

本校関係者以外の多くのコミュニティーの方々にもご利用いただけます。3万6千冊以上の蔵書、小説、専門書から漫画まで種類も豊富。小さいお子さん連れと一緒に童話や絵本を探し、親子のふれあいを楽しむ場としても活用されています。コミュニティーのための図書館です。どなたでも会員になれますので是非お越しください。(年間会費\$20) 寄付しても良いと思われる本がございましたらお持ちください。

<新クラブ紹介>

空手オープン道場バンクーバー www.TheOpenDojo.com
子供クラス：火曜日 6-7PM and 日曜日 9:30-11AM
成人クラス：火曜日 and 木曜日 7:30-9PM

・日曜の午前中はファミリークラス。・対象：6歳以上
お問い合わせ：604-346-7973 sorin@theopendojo.com

<各クラブ紹介>

《弓道クラブ》初心者クラスあり。
毎土曜日 15:00～17:00 毎月曜日 19:00～21:00
会費：月\$60(17歳以上) \$30(16以下、60以上)
申込み先・詳細： kac@kyudo.ca
その他、剣道、少林寺拳法、合気道、ヨガ、書道などの教室が行われています。どなたでも参加できます。

<安いレント料で楽しい集いを>

格安のレント料でコミュニティーの皆様スペースを貸し出しています。是非一度見学に来てください。
5階…… 素晴らしい眺めの40人～50人用の部屋
3-4階…… 10人～70人の集会用の部屋
1階…… 大ホールは、コンサート、講演会、県人会、結婚式、お子さんの誕生日パーティー用にも適しています。地下駐車場もあります。
*本団体の教室を使って、あなたの趣味、才能を生かして教室を開いてみませんか。お問い合わせください。

Dignity Memorial
オーシャンビュー・フォレストローン
セメタリー 葬儀社
OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES
お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
グレンヘブーン葬儀社への事前予約も承っております。
日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。
奥山 清太 604-724-7986
SEITA OKUYAMA seita.okuyama@dignitymemorial.com

あなたの心の隙間に
電話の人もつと若いと思つた
北花子
隙間川柳の会

聖ペテロ記念庭園納骨堂
バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。
宗教に関係なく、ご利用いただけます。
聖公会聖十字教会
4580 Walden St, Vancouver, BC
(Main St と 30th Ave より One Block 東へ)
ご見学、お問い合わせは
604-879-1344 又は 604-275-0622
holycrossjc@gmail.com
http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/

クラシ ファイド

未来セラピー、ヨガ、瞑想、etc. 詳細は
www.KumikoWest.com or
☎604-899-0253 Kumiko (初回割引 \$10off)

求む

RBC Wealth Management オフィス拡張のため、追加人員募集

ポジション：パート・タイム アシスタント
応募条件：○カナダ国籍、あるいは永住権保有者に
限る。○英語・日本語共に会話、読み書きがビ
ジネス・レベル。○カスタマー・サービス経験者（特
に金融関係は優遇）。○Microsoft のコンピュータ
環境で作業ができること。
履歴書は英語・日本語両方を E-mail にて郭
クリスに提出。Chris Kwok - Vice President &
Investment Advisor まで chris.kwok@rbc.com

お手伝い募集 DT にて一週間に一度お手伝いし
てくださる方を求めています。日本女性であること、
また学生さんも歓迎いたします。
Tel: 604-684-0419 美奈子

スタジオお貸しします。 武道、ヨガ、デイク
ア等に最適のスタジオ。Kingsway 沿い。Sky Train
Joyce st から徒歩約 5 分。興味のある方は、Nao
(604-430-4237 admin@hokencanada.com) までご
連絡下さい。

ヘアスタイリスト募集 時給 \$13 ~ 経験に
よる / フルタイム・パートタイム。要日常英会話、経験
3年以上。履歴書を info@aobeauty.com まで。
AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd

美術品、高価買い入れいたします。
絵画（日本画、洋画）陶器 茶道具など何でも相談
ください。(株)アートわたなべ 渡辺 しんご
☎/Fax 604-432-9312 singo-papa@hotmail.com

仲間募集

バンクーバー将棋クラブ
shogivancouver.wordpress.com twitter.com/
ShogiVancouver facebook.com/ShogiVancouver

プレママ・ママトモ リッチモンドまたはその周辺
に在住のプレママさん、ママさんお友達になりませんか？
私は妊娠6ヶ月目の移民女性です。
mikamika0306@hotmail.com まで。お願いします☆

テニスグループ テニスグループをお探しの方、
亀井までご連絡下さい。☎ 604-468-1273 又は
ykamei@shaw.ca まで。

少林寺拳法 日本武道の少林寺拳法は、“半ば自
己のため、半ば人のため”をモットーに心身の鍛錬に
励んでいます。大人は、月金の夜と土曜の昼、子供の
クラスは土曜午後一時から2時半。新改築されたトラウ
ラーセンターにて。興味のある方は見学にどうぞ。
☎/fax 604-451-9491 メール louiedickens@yahoo.com

坐禅会 心満る時間を持ちませんか。日常生活から
切り離し、心も体もリフレッシュしませんか。
日時：毎週水曜日：午後 2 時～ 土曜日：午後 7 時
問い合わせ ☎ 604-417-7077
cszes.sangha@gmail.com ウェブ：www.cszes.org
曹洞宗観音寺別院 水野元嶺 参加費：ドネーション

乳がんサポートグループ つどい 日本人女
性のための乳がんサポートグループ つどい連絡先 E
メール：tsudoivancouver@gmail.com
☎ & Fax：604-433-7831 「つどい」のホームペー
ジもご覧下さい。tsudoivancouver.blogspot.com

無料ハタヨガクラス 毎週木曜日 7:30am ~
8:30am 場所：ルルレモン ロブソン店内 費用：
無料 ルルレモンのヨガマット無料レンタル、更衣室
あり。ハタヨガフロー（初中級者向け）簡単な英語
と日本語の補足でクラスを行っています。

関西大学出身の皆様へ
同窓会設立を目指し同窓生の皆様に呼びかける次第
です。Greater Vancouver 及び BC 州在住の同窓生の
皆様ご一報ください。☎ 604-685-6521 ext. 348
コミナミまで E-mail: tom.kominami@f55f.com

バンクーバー「在日コリアンの会」
朝鮮・韓国、日本、そしてカナダという国々のほごまで
思い巡らせるさまざまなことを語り合ってみませんか。世
代や国籍・言語・民族を問わず、関心のある人が集っ
ており、在日コリアン以外の方ももちろん welcome です。
李/Lee E-mail: zainichi_canada@yahoo.co.jp

♪さくらシンガーズ男女合唱団員募集♪
楽しく合唱を続け43年目を迎え、2014年のコンサ
ートに向け練習が始まりました。まずは見学してみてください。
お問合せ：☎ 604-831-4974、604-221-0545
<www.thesakurasingers.org >

伝導瞑想 世界の光のネットワーク作りに参加しませんか。
これは世界中で行われているユニークなグループ瞑想で、
高度な霊エネルギーを地球への建設的なエネルギーに下
げ、今、突入している愛と統合の新しいアクリアスの時代
にスムーズに移行できるように積極的に働きます。それと同
時に、個人の霊的成長にも強力な進化をもたらします。初
めての方でも簡単にできますし、すべて奉仕ですので無料
です。宗教とは関係ありません。毎土曜午後2時、火曜午
後7時より。無料。ダウンタウンお問い合わせ
☎ 604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

学習院卒業生へのお知らせ。バンクーバーには学
習院の同窓会、桜友会の支部があります。バンクー
バー桜友会です。親睦の輪を広げたく思っております。
学習院の卒業生の方、どうぞご連絡下さい。お待ち
しております。連絡先は下記のようです。どちらかにお
願います。松井 豊(会長) ymatsui1016@gmail.
com ☎ 604-913-6694 荒井 裕子(世話役)
yukocanada@shaw.ca Tel 778-855-5124

ソフィア会からのお知らせ
まだバンクーバーソフィア会にご連絡いただいてお
られない上智大学出身者の方、是非ご連絡ください。
現役の留学生、短期滞在の方も、在住の卒業生と
のお喋りにお立ち寄りください。
連絡先：☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

【クラシファイド お申し込み方法】
★物品の売買は横書き1行 22字で4行まで無料。
★アルバイト・教えます・求人・住人情報は1回1行
につき\$1.00。チェック送付先は本誌最終ページに。
Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。
★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断り
する場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、
当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。

売り

着物。2着あり。興味のある方には写真をお送りしま
す。ご連絡ください。(Cathrine) ccmusic@telus.net

マルチーズ子犬 さしあげます。雌と雄。興味のある
方はE-mailでご連絡ください。(英語)
jcomson@gmail.com

アンテナ NHK World TV のハイビジョン放送が始
まっています。直径 7.5Feet + LNB + 土台、中
古 \$200、受信料無料(合法)。Handy Man 向け。
Technical assist は有料。tentek@telus.net

民放各局、邦画等が IPTV で視聴可能になりました。
Modem(\$220 税込) 購入と Internet 接続が必要。月々
無料、Self install 可能、Set up 希望の場合は \$60。
tentek@telus.net

TV のハイビジョン受信 Box。新 IPTV 受信
Box(\$269/台)。NHK 総合、教育、日本、富士、東
京、TBS、大阪、読売、関西、朝日、JSPORT 無料
で永遠使用。SETUP 簡単。電話 6043575591 Yohan
Center # 2055 (C Star IPTV Center)

貸し部屋

4つ星のハワイのホテルを安く貸します。
一泊は税込み US\$260 の四つ星ホテルを US \$ 160
で貸します。海側で、景色は最高。とても綺麗な
コンドで、アラモアナセンターとビーチへは徒歩3分。
写真を送ります。 danacrane@shaw.ca

教えます

自力整体法 From Japan バンクーバー地区に
昼夜各教室有。腰痛、肩こり、頭痛などの痛み
や、悪姿勢、ダイエットなどに効果的！ http://
jirikiseitai-canada.jimdo.com/ Tel: 604-448-8854
E-mail: jiriki-seitai@shaw.ca

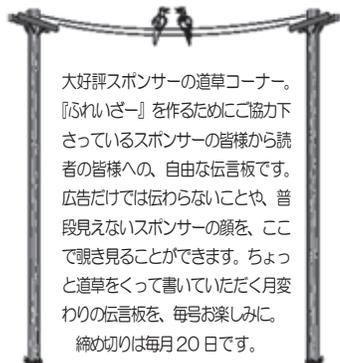
ASCENSION アセンションとは意識の向上、次元上
昇のことです。子供から大人、老人まで誰にでもできま
す。どうすればよいのか？ 真のアセンションとは？ をお伝
えます。(宗教団体とは何の関係もありません。)
Andy まで E-mail: sho8ono@yahoo.com

書道教室 少人数制。(大人、子供)。師範免許有。
毎週通えない方のための通信講座新設。詳細は
☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

アルバイト

ペットヒーリング、動物レイキ、動物マッサージ、
動物会話リーディングなど。自宅で出来る簡単動物マッ
サージ、霊気教えます。プライベートワークショップ、参
加者受付中。お問い合わせ、778-232-0614 Kai ま
で。www.powerpaws.ca

**スピリチュアルヒーリング、スピリチュアルカウ
ンセリング、リーディング、リコネクション、過去生 /**



大好評スポンサーの道草コーナー。
『ふれいざー』を作るためにご協力下
さっているスポンサーの皆様から読
者の皆様への、自由な伝言板です。
広告だけでは伝わらないことや、普
段見えないスポンサーの顔を、ここ
で覗き見ることができます。ちょっ
と道草をくって書いていただく月交
わりの伝言板を、毎月お楽しみに。
締め切りは毎月20日です。

スポンサーみちくさ伝言板


"The five essential
entrepreneurial
skills for success:
Concentration,
Discrimination, Organization,
Innovation and Communication"
~ Harold S. Geneen
オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.23

3step treatment
50%off
 GUILD HAIR SALON
604-806-0918
www.guldhairsalon.com

P.4

PR カードの更新はお早めに!
方法などはお気軽にご相談下
さい。
ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956
www.ABICanada.com

P.3

ふとわけもなく不安になったり落ち込ん
だり悲しくなったり怒りが湧いてきた
ら、紙とクレヨン等でそれを色や形で表
してみてください。ひとつのイメージに
なったら、それに名前を付けてみてくだ
さい。気持ちがすっと落ち着き、新しい
気づきがやってくるかもしれません。
ささきなおこ
www.naokosasaki.com

P.17


秋の地中海クルーズがスタートしました。それに合
わせてイタリア、バルセロナもお楽しみくだ
さい。ご旅行のことならスカイランド・エスケ
ープス・トラベルへお気軽にご相談ください。
Tel: 604-685-6868
スカイランド・エスケープス・トラベル

P.11

★アニバーサリーセール★
おかげさまで今年で25年目を迎えることが
出来ました。ありがとうございます。
今後も益々皆様に愛される店"Murata"
を目指していきます。

shop online murata.ca

P.6

毎年金融期間は3月から7月の間モーゲージ
のマーケットシェア獲得の為、固定金利を
下げてくる傾向にあります。この期間不動産
購入をお考えになっている方はもちろんです
が、モーゲージの切り替え、組み換えを検討
している方はこの低金利時期を逃さないよう、
なるべく早い時期に行動に移される事をお勧
め致します。分析、アドバイスはもちろん無
料でさせていただきますので、一度ご相談下さい。
604-250-7649 ハイディ 浜野

P.22

初夏になり気温が上昇。住宅保険料も上
がってます。弊社では住宅保険の見直しを
しております。お気軽にご相談ください。
604-408-8695


P.18

世界中のすべての人が知らなければならない話
-あなたは愛されている-
「あなたは、わたしを愛しますか」
御自分の命を棄ててまであなたを愛された
お方がこう言われます。
今日あなたとイエスキリストの出会いの日
となります様に。
Japanese Christian リバイバルセンター

P.36

Damien's Belgian Waffles
今月は16日以降都合により、お店を
閉めることがあるので、フェースブ
ックまたはお電話で確認のうえお越しく
ださい。Sorry for the inconvenience.
facebook.com/pages/Damiens-Belgian-Waffles
damienswaffles.ca
Tel 604-304-2884

P.27

これから海外にご旅行、カナダに観
光旅行で到着されたばかり、旅行保
険は安心した旅をお届けできます。
お気軽に日本語で御相談下さい。
上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
日本語担当: 宮崎範子 ピーチャン ピアソン

P.19

ふれいざー主な執筆者(五十音順)

- 愛戸 のぞみ (あいと のぞみ): 新潟生まれ。10歳児の母。日本で10
年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹 (あがわ たいじゅ): 日本推理作家協会会員。東京生まれ横
浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミ
ス터리大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著
書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)
など。公式サイトは、http://agawataiju.com/
- 阿部山優子 MA, BSN (あべやま ゆうこ): 日本とカナダの Registered
Nurse (正看護師)。カナダの病院(外科)に5年勤務。イキイキ老後推
進委員。介護スペシャリスト。 Financial advisor.
- 上田 麗子 (うえだ れいこ): 料理研究家、エッセイスト、消費生活
コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとして
も定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 樺島 忠夫 (かばしま ただお): 旧満州(中国遼寧省)撫順生まれ。
国語学者。大阪府立大学名誉教授。光村図 書出版株式会社小・中学校
教科書代表著者。著書に『文章構成法』『福武 国語辞典』他多数。
- キロス・田中桜子 (きろす たなか さくらこ): 歴史家、言語学者、自
閉症児などを対象とした行動療法の臨床家。1995年現代詩人アンソロ
ジー賞新人賞受賞。2000年カナダ日本文学賞受賞。サレー市在。
- 高橋 清 (たかはし きよし): 現地の各種の「自然保護団体」に加盟、

- 第一線で野生保護に当たる一方、カナダのNGOメンバーとして開発途上
国援助に携わる。
- 高橋仙明 (たかはし のりあき): 建築設備のエンジニアを経て、現在は
環境ソリューションに従事。湖沼の水質浄化プロジェクトや自然エネルギー
の利用促進プロジェクトの支援も手がける。
- 田中裕介 (たなか ゆうすけ): 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒
業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。
訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(朔北社)等。
- 中根 雅夫 (なかねまさお): 国士館大学政経学部教授。1996年4月か
ら1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波
大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- はせがわ いずみ: ハリウッド通信社代表。取材したセレブは延べ
5000人以上。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評
家賞受賞。ウェブマガジンWhatsUpHollywood.comも運営中!
- 広滝 道代 (ひろたき みちよ): 平安女学院大学教授。著書『手紙が書
ける』(勉誠出版)、共著に『手紙の技法』(日本語文章能力検定協会)『日
本語力』(角川書店)、『国語科教育の理論と実践』(現代教育社)『効果的な漢
字・語彙指導の着眼点』(光村教育図書)『文章構成の基本大事典』(勉誠出版)。
- Raymond Tomlin (レイモンド トムリン): バンクーバー在住の映画
評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

父の日特別礼拝(日英バイリンガル)
6月15日(日)11時～
ご家族でおいでください。

バンクーバー日系人福音教会
www.jp gospelchurch.com
604-521-7737

P.36

9月末日をもって、カウンセリングオフィスを閉じます。日系社会の皆様には、長くお世話になりました。ありがとうございました。

#400-601 West Broadway, Vancouver, BC V5Z 4C2
www.equinespirit.ca

Dr. Naoko Harada Winther, R.C.C.
604-683-8330



P.17

今年の夏 UV ケア どうされていますか? セレブにも大人気! ダーマロジカの商品で表皮に溜まったメラニン色素の排出を手助け! どうぞお気軽に無料カウンセリングにお越し下さい!



www.aoibeauty.com

604-688-2122

P.56

物価が上がっている実感……。
あなたの預金はインフレに勝っていますか?



RBC Wealth Management
Dominion Securities

日本語直通: 604-257-7291

P.20

タックスリターンが無事に終わりほっとしているもつかの間、今度はカナダ歳入庁は手紙を郵送し、書類の提出を求めています。期限内に提出しないと、控除などが認められなくなってしまいますので、手紙を受け取りましたら、すぐに返答しましょう。

藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.18

生命保険、海外旅行保険
ビジター保険格安な学生保険
もあります。

Manulife Bank の普通預金
1.55%

Financial Advisor
小林ヒロコ 604-727-2320

P.31

ひだまりカウンセリングでは、初回電話相談を無料で行っています。まずはお問い合わせを。

604-710-2377



P.16

ハッピーファザースデー! 父の日のギフトに室内用盆栽や胡蝶蘭がおすすめです。店舗にてセール中です。配達も致します。

はなもフローリスト

P.6

コミュニティー
七夕祭り

7月7日(月)
11:00am ~ 1:00pm

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館
(VJLS-JH) 487 Alexander St. Vancouver

604-254-2551

P.41

昨年低調だった不動産市場は今年に入り再度上昇に転じ、昨年同月比では全国で5%の上昇となりました。お手持ちの不動産査定はお気軽にご連絡ください。(リマックス)

リーマックス不動産グループ
フレッド吉村

P.23

顔(肌荒れに効くツボ)

ツボの名称: 太陽

効能: 眼の疲れ、老眼、近視、頭痛、偏頭痛、顔面神経痛、三叉神経痛。

位置: まゆ尻と目尻の中央からやや後ろ。正確には"こめかみ"から、やや目尻寄り。指をあてた状態で、歯で物を噛むようにすると動く部分。

Blue Planet Reflex (Keiko)
604-343-6014 www.blueplanetreflex.com

P.17

日本のご家族、お友達をカナダへ! 呼び寄せ航空券、カナダ周遊の旅、夏オーロラなど多種お得なパッケージ発売中! 気軽にご相談下さい。



604-682-5885



P.14

初夏は青春、
花で豊かに
人生を。



バックスター・神戸・フローリスト

P.6

遺伝子技術で開発された抗老化漢方薬を紹介します。

漢方博士 Dr. WU (ウー)
(604)818-9021

P.17

📄 日本語チェック 📄

「短兵急な解決は望まない」の「短兵」はどれか。

① 伝令 ② 足輕 ③ 短い武器

解答・解説は54ページ

裁判は花盛り

ハイビスカスやブーゲンビリアが花盛りのカリフォルニアでは、裁判ケースも年中花盛りです。

* ある男は、サンディエゴ市と、市のスタジアムでビールを売っている人々を訴えました。理由は、スタジアムの男性用トイレに入ったら、そこに数人の女性がいて、すごく当惑した。これはビールの売り子たちがビールを沢山売るので洗面所が超満員になるからで、場内でのビールの販売を制限するべきであり、また市当局は洗面所の増設を怠っているからだそうです。

* あるカップルは、トーランスのヘルスクラブを訴えました。男性の方がこのクラブの洗面所のタオル掛けで手を怪我して仕事を休んでい

る間に、インターネットである女性と親しくなり、このカップルは仲たがいで別れることになりました。そこで手の怪我のほかに、カップルに精神的痛手をもたらしたことを訴えたのでした。

* ある男性は自分の名付け親を訴えました。理由は、その名付け親に、ピアノを少し動かしたいから手伝ってほしいと頼まれ、手伝っていたとき、急に相手がピアノを下ろしたのでひざを痛めてしまったということでした。

* コンピュータのソフトウェアを売っている会社が、大きすぎる箱にディスクを入れて売っているといつて訴えられました。

はなしの箸やすめ

無愛 想子

Vancouver

- **ABIC** ABIC カナダ移民&ピザ
#1617-409 Granville Street, Van. ☎604-688-1956
- **Angel Seafoods Ltd.** エンジェル・シーフード
8475 Fraser St. Van. ☎604-254-2824
- **AOI Beauty Studio & Esthetic**
アオイ・ビューティースタジオ&エステティック
520 Beatty Street, Van. ☎604-688-2122
- **Ark Hair Studio** アーク ヘアー スタジオ
・ 810 Homer St. Van., ☎604-688-7768
・ 818 Homer St. Van., ☎604-683-7735
- **Chura Hair Salon** チュラ・ヘアサロン
571 Howe St., Van. ☎604-685-1006
- **Donburi ya** どんぶりや
5-1329 Robson St., Van. ☎604-685-8606
- **Dr. Wu** ドクター・ウー漢方クリニック
#218-736 Granville St. Van. ☎604-818-9021
- **Ebisu** エビス
827 Bute St. Van. ☎604-689-8266
- **Ebi Ten** エビテン
388 Robson St. Van. ☎604-689-9938
- **Fuji-ya** ふじ屋バンクーバー
912 Clark Dr. Van. ☎604-251-3711
- **Fuji-ya** ふじ屋ダウンタウン
1050 W.Pender St., Van. ☎604-608-1050
- **Guild Hair Saron** ギルド ヘアサロン
918-736 Granville St., Van. ☎604-806-0918
- **Gyoza King** ギョーザ・キング
1508 Robson St., Van. ☎604-669-8278
- **Hanamo florist** はなもフローリスト
103-1100 Melville St. Van. ☎604-685-3649
- **H mart** エイチ・マート
Seymour St., & Robson St., Van. ☎604-609-456
- **Holy Cross Jap.- Can. Anglican Church**
聖十字聖公会
4580 Walden St. Van. ☎604-879-1344
- **IACE Travel** アイ・イー・シー・イー トラベル
F2 736 Granville Street, Van. ☎604-602-7551
- **Kamei Royal** 亀井ロイヤル
211-1030 W.Georgia St. Van ☎604-687-8588
- **Kami Insurance** 上高原保険代理店
200-678 West Broadway, Van. ☎604-876-7999
- **Kikuchi Dental Office** 歯科医院ドクター菊池
1200 Burrard St. Van. ☎604-687-6480
- **Kitanoya- Guu** 北の家グー
638 Thurlow St. Van. ☎604-685-8817
- **Kitanoya- Guu Otokomae** 北の家グーおとこまえ
105-375 Water St., Van. ☎604-685-8682
- **Kitanoya-Guu with Garlic** 北の家グー
1698 Robson St. Van. ☎604-685-8678
- **Kitsutaya Sushi** キツタヤ寿司
3105 W. Broadway, Van. ☎604-737-0181
- **Landmark Hotel** ランドマークホテル
1400 Robson St. Van. ☎604-687-0511
- **Langara College** ランガラ・カレッジ
100 W.49th Ave., Vancouver ☎604-323-5511
- **Mainland Medical Clinic** メインランド・クリニック
1061 Hamilton St. Vancouver ☎604-339-6777
- **Meshi-ya Hachibe** めしや ハベい
778 West 16th Ave. Vancouver ☎604-879-3357
- **Mikado** みかど

- 701 E.Hastings St. Vancouver ☎604-253-7168
- **Minnano Konbiniya** みんなのコンビニヤ
1238 Robson St. Van. ☎604-682-3634
- **Murata** むらた
15E Broadway, Vancouver ☎604-874-1777
- **Navi Tour** ナビツアー
911-470 Granville St. Van. ☎604-682-5885
- **RBC Royal Bank** RBC ロイヤル銀行
25F 666 Burrard St., Van ☎604-257-7291
- **Seaborn Vancouver** シーボーン バンクーバー
1310 W.73rd Ave. Van. ☎604-261-2230
- **Shao-Rin Noodle House** シャーリンヌードルハウス
656 West Broadway, Van ☎604-873-1816
- **Skyland Travel** スカイランド・トラベル
100-445 West 6th Ave. Vancouver ☎604-685-6868
- **Spage-Tei** スパゲッ亭
1741 Robson St. Vancouver ☎604-428-1014
- **TD Canada Trust** TD カナダトラスト
1F 700 W.Georgia St. Vancouver ☎604-654-3665
- **Tonari-gumi** 隣組
101-42 West 8th Ave, Vancouver ☎604-687-2172
- **Toyama Japanese Restaurant** とやま
757 Seymour St., Vancouver ☎604-688-3256
- **UBC Asian Center** UBC アジアセンター図書館
UBC ☎604-822-2746
- **Vancouver Buddist Church** バンクーバー仏教会
220 Jackson Ave. Van. ☎604-253-7033
- **Vancouver Japanese Language School**
バンクーバー日本語学校
475 Alexander St. Van. ☎604-254-2551
- **Vancouver Library** バンクーバー中央図書館
300 W.Georgia St. Van. ☎604-331-3600
- **Yuji's Japanese tapas** ゆうじ
2083 Alma Street Van. ☎604-428-4688
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
568 Robson Street, Van. ☎604-689-1155

Burnaby

- **Baxter-Kobe** バックスター神戸フラワー
7658 Royal Oak Ave., Bby ☎604-433-3308
- **Gradstone Japanese Language School** グラドストーン日本語学園
270-6688 Southoaks Cres.Bby. ☎604-515-0980
- **Hi-Genki Restaurant** ハイゲンキ・レストラン
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000
- **Nao Sushi** 直寿し
7060 Kingsway, .Bby ☎604-521-3131
- **Nikkei Heritage Centre** 日系文化センター
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000

Richmond

- **Daiso** ダイソー
4151 Hazelbridge Way Richmond ☎604-295-6601
- **Damian's Belgian Waffle** ダミアンズ・ワッフル
2-3891 Chatham St. Rmd. ☎604-304-2884
- **Fuji-ya** ふじ屋リッチモンド
113-3086 St. Edwards Dr., Rmd ☎604-270-3715
- **Ichiro Japanese Restaurant** 一郎亭
110-12011 2nd Ave. Rmd ☎604-277-1150
- **Izumi-ya** イズミヤ
160-7971 Alderbridge Way Rmd ☎604-303-1171

- **Kitanoya- Guu** Aberdeen 北の家グーアパティーン
2790-4151 Hazelbridge Way, Rmd ☎604-295-6612
- **Mauve hair** モーブ・ヘア
Suite 120 - 8033 Saba Rd., Rmd ☎604-370-6519
- **OCS Canada** オー・シー・エス カナダ
175-5980 Miller Rd., Rmd. ☎604-247-2141
- **Nan-Chuu** 南厨
1160-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-8391
- **Seto Sushi** 瀬戸寿司
155-8460 Alexandra Rd.Rmd. ☎604-231-9493
- **Stevestone Community Centre** スティーフストンコミュニティセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-277-4692
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
2580-4151 Hazelbridge Way Rmd. ☎604-247-1178

North & West Vancouver

- **Larson Market** ラーソン・マーケット
1705 Larson Rd. N.Van. ☎604-980-7754
- **North Van. Library** ノースバンクーバー市立図書館
121-West 14th, N.Van. ☎604-990-4226
- **Tama Organic Lifer** タマ・オーガニック
#2-1600 Mackay Rd., N.Van ☎604-987-8198
- **West Van Library** ウェストバンクーバー図書館
1950 Marine Dr, West Vancouver. ☎604-925-7400
- **Yohachi sushi** 与八鮓
161 West Esplanade,N.Van. ☎604-984-6886

Coquitlam & Port Coquitlam

- **Takano Noodle Cafe** 高野ラーメン
102-3242 Westwood St. Port Coq. ☎778-216-0241
- **Tozenji** 東漸寺
209 Jackson St. Coquitlam ☎604-939-7749
- **Coquitlam Public Library** コクィットラム図書館
575 Poirier Street. Coq. ☎604-937-4144
- **Coquitlam Public Library City Centre Branch**
コクィットラム・シティーセンター図書館
1169 Pinetree Way Coq. ☎604-554-7330

New Westminster

- **Japanese Gospel Church** 日系人福音教会
425 11th Street, Vancouver ☎604-521-7737

Surrey

- **Mennonite Japanese Christian Fellowship**
メノナイト日本語キリスト教会
10787-128St. Surrey ☎604-584-5425
- **Tokach** とかち
10767 King George Hwy Surry ☎604-951-3800

Victoria

- **Fuji-ya** ふじ屋ビクトリア
3624 Shelbourne St. Vic. ☎250-598-3711

その他

- **Japanese company** 日系企業各社
- **Consulate General of Japan** 日本領事館
- **Canadian Embassy in Tokyo** 東京在日カナダ大使館
- **Yokohama City Library** 横浜市立図書館
- **Subscriber / Others**



にゃいん びん びん! 9・1・1 かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」
—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

動物に関するニュースいくつか

5月半ば、ボスニアは1894年以来といわれる大豪雨に見舞われました。



この災害の影響は国土の広い範囲に及び、多くの場所で避難命令が出ています。このことで、たくさんのペットたちにも悲劇が襲っています。そんな中で、IFAWのアニマル・レスキュー・チームは救助のための努力を続けています。



4月25日、カルガリーのヒューメイン・ソサエティは、ある家から50匹以上のエキゾチックアニマルやウサギ、鳥などを押収しました。それらはほとんど世話をされておらず、すでに死んでいたり瀕死だったりしていました。ソサエティの人々はそれらの動物をシェルターに移して緊急手当てを施しました。これらの動物はみな、この部屋の持ち主がインターネットのクラシファイドサイト "Kijiji" で、無料で手に入れたものでした。

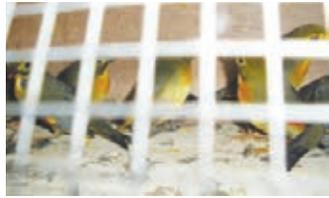
また、別の女性は Kijiji で無料で手に入れた小犬を売っていましたが、売れるまでの間ろくな世話もせず医療関係の書類も偽造したということから、7000ドルの罰金と今後10年間動物を飼うことの禁止命令が出されました。

カルガリーで犬やネコが口にテープを巻かれて死んでいるのが発見された件でも、19歳の男がこれらの犬や猫を Kijiji で無料で手に入れたものと判明しました。

こうしたことから、カルガリーの Kijiji にある、生きた動物の売買のセクションをなくそうという運動が起こっています。その訴えを無視している Kijiji に対し、Toyota Canada や RBC 銀行などがペットセールスのページへの広告掲載を中止しました。

4月初め、フランスのモンペリエの関税当局は、100羽の相思鳥 (Leiothrix Lutea) を車のブートの中から発見しました。相思鳥はワシントン条約で絶滅危惧種として保護されている鳥で、売買したり飼ったりすることが厳しく規制されている鳥です。

フランスにおける野生動物の差し押さえという事態は、決して稀なことではありません。2013年には、フランス税関は1450匹の野生動物を押収しました。こうした事態を受けて、フランス政府はフレンチ・アクションプランを発表し、違反者に対して最高10年の懲役を含む罰則を強化しました。



このたび、リハビリテーション施設に保護されていた5匹の孤児のアムールタイガーが自然に帰されました。アムールタイガーは、世界で最大のネコ科動物で、唯一の天敵、人間による密猟により減少し、現在では500匹ほどしかいない絶滅の危機に瀕しているトラです。この5匹の野生への帰還は種の保存のためにも非常に大きな意味を持っています。

このたび、リハビリテーション施設に保護されていた5匹の孤児のアムールタイガーが自然に帰されました。アムールタイガーは、世界で最大のネコ科動物で、唯一の天敵、人間による密猟により減少し、現在では500匹ほどしかいない絶滅の危機に瀕しているトラです。この5匹の野生への帰還は種の保存のためにも非常に大きな意味を持っています。



以前このコーナーでもお伝えしましたが、野良犬が増えたルーマニアで小さな少年が野良犬にかまれて死んだことから、ルーマニア国会では野良犬を捕獲して殺す決定を下しました。しかし、ルーマニアのテレビ局 Observer は、別の解決策を模索しています。“Adopta un caine (犬をアダプトしよう)” キャンペーンを行い、野良犬の目線で街を動き回る映像を流して “The Man’s Best Friend Needs You (人間の最良の友だちはあなたを必要としている)” と訴えて、人々の意識の変革をめざしています。



Animal Advocates Society of BC

*Box 114, 103-1075 Marine Drive, North Vancouver, B.C., V7P 3T6
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
animaladvocates.com

耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で…!

犬を鎖につながぎつばなしにしたり、馬庭にほったらかしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療 (外科・内科・歯科)
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング (水曜日・木曜日 要予約)



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っております。

- 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital

Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2

Phone: 604-913-8387

www.westvancouvervet.com

email: neovet11@gmail.com

Dr. Masako Mizuno DVM

OPEN SEVEN DAYS

MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM

SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

Nikkei national museum & cultural centre

Japanese Book & Food Fair

フードフェア

Date: 6月7日(土)
午前10時~午後4時
Saturday, June 7
10am to 4pm

古本市

Location:
日系センター Nikkei Centre
6688 Southoaks Crescent,
Burnaby (Kingsway x Sperling Ave)

入場無料 Free Admission

お待たせしました!! 日系センター夏の古本市はフード・フェアと同時開催です。たこ焼き、ラーメン、お好み焼きなど多数の食品ブースが並び、試食や当日限定特別3ドルメニューなどをご用意。エンターテイメント、お子さまが楽しめるキッズ・ゾーンなどの他、サブライズイベントもあります。

イベントの詳細、本のご寄付についてのお問い合わせは日系センターまで。
For more information; 604.777.7000 or info@nikkeiplace.org
www.nikkeiplace.org

祭のタレントショー
あなたの才能、まずはここで発揮できるかも!?
歌、舞、演劇、漫才、芝居、手品、コメディ等...

オーディション日程:
6/28(日)・7/6(日)・7/12(日)
いずれかの日程
オーディション時間: 午後1時~5時
セミファイナル: 6/20(土)
ファイナル: 6/27(日)

Nikkei national museum & cultural centre
6688 Southoaks Crescent
Kingsway & Sperling • Burnaby

賞金: 優勝者 \$500 準優勝者 \$200

申し込み: 5/31(土)
お問い合わせ: info@nikkeiplace.org
www.nikkeiplace.org

『ふれいざー』はこのイベントのメディアスポンサーです。

OUTING DAYS

今夏も日系センターで開催!

日程: 8月30日(土曜日) & 8月31日(日曜日)

祭のイベントのご案内

「日系祭り: 祭の心」は今年もタレントショー

「Nikkei's Got Talent」も開催!

歌の得意な方、ダンスの得意な方、
誰人でもステージで才能を発揮する
性豊かなお申し込みを歓迎しています。
あなたの才能を十分に発揮し、賞金
(優勝者\$500・準優勝者\$200)を
獲得しましょう!

- 予選: 8月28日, 7月8日, 7月12日,
各日曜日 午後1時~5時
- セミファイナル: 8月30日(土曜日)
- ファイナル: 8月31日(日曜日)

※申し込み締め切り: 5月31日
お問い合わせ: 604-777-7000 又はメール
talent@nikkeiplace.org

ボランティア募集!

「日系祭り: 祭の心」ではボランティアとして
活躍に参加したい方が増えています。

ボランティアに参加し、当祭りと一緒に楽しむ、
新しい交友関係を築くなど、ご自身の志願、又はご賞品、
ご不要な品物などを処分しながら、下部にご登録ください。
※持ち込み禁止です!!

604.777.7000 又は 14 又は 15 まで
www.nikkeiplace.org

NIKKI MATSURI
The Heart of Nikkei



入場無料!!

Nikkei national museum & cultural centre

場所: 6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7 (Kingsway x Sperling)
ウェブサイト: www.nikkimatsuri.ca

The Sakura Singers
in Concert
さくらシンガーズ演奏会
混声合唱・男声合唱・女声合唱

とき: 2014年6月29日(日)
午後2時30分開演
ところ: Michael J Fox Theatre
(7373 MacPherson Ave, Burnaby, BC.)

Ticket \$12
チケットのお問い合わせは↓
Phone: 604-434-2644 or 604-938-8042
Seaborn (1310 W. 73rd Ave. Vancouver)
Email: info@thesakurasingers.org

125th Anniversary
Celebrate the General of Japan
We Welcome
お祝いパーティーを一緒に開催
同席は無料

www.thesakurasingers.org

トムリンのシネマニア

夏の映画シーズンは、映画館にポップコーンを撒き散らし、巨万の富をもたらず魔法の季節だ。気温が徐々に上がり、日が長くなる。そして暑さにうだる頃になると、冷房が心地よくきいた暗い映画館が、格好の避暑地となる。

ただ、これから3ヵ月の「必見映画」のリストにざっと目を通すと、こんな感想が漏れてくるだろう。リストを構成するのは大作の続編と期待の続編とコンセプト勝負の続編……なんだ、続編ばかりじゃないかと。

今月の当コラムの目的は、まばゆい続編の影に潜んだ映画的原石に、皆さんの注意をそと促すことだ。映画シーズンとしての夏は、秋のインディ映画の宝庫に匹敵するほどではないが、ここ数年は、小規模でありながらブレイクを果たした結構な数の作品が夏に公開されている。

たとえば昨年の夏に公開された『ブルー・ジャズミン』や『20 Feet From Stardom』はそれぞれオスカーの主演女優賞と最優秀ドキュメンタリー賞を手に入れた。また『Mud』、サンダンスの受賞作『フルートベール駅で』、『Spectacular Now』、『The Way, Way Back』、『ピフォア・ミッドナイト』、『In a World』、『The Bling Ring』、『フランシス・ハ』、『Short Term 12』なども、その類だ。

今年の夏、以下に挙げる作品はスーパーヒーローのざり押しから一息つかせてくれるだろう。最寄の映画館にやってくる可能性に満ちた素晴らしい独立系映画たち。乞うご期待だ。

Boyhood (7月11日)： 12年前、リチャード・リンクレイター監督はある映画プロジェクトをスタートさせた。それは一人の少年の6歳から高校を卒業する18歳までの成長過程を撮り続けるというもの。制作の軌跡にスポットライトを当てるとしたら、この作品の右に出るものはいないだろう。フィクションにおける前例のない達成となった。少年はエラー・コルトレーンが演じ、彼の姉をローレライ・リンクレイター、別れてしまった両親をイーサン・ホークとパトリシア・アークエットが演じている。サンダンスとSXSW映画祭では観客からも批評家からも喝采を浴びた。オスカーの呼び声も高い。

Obvious Child (6月6日)： ジリアン・ロベスピエール監督のデビュー作は、扱にくいテーマをコメディタッチで切り込んで脚光を浴びた。酒と男のこととなるとやや問題のある女性コメディアン(ジェニー・スレート)の人生が、ある日一夜限りの情事によって一変してしまう。枠にとらわれない現代のロマンティック・コメディ。ハリウッドのラブコメとは一味も二味も違うようだ。

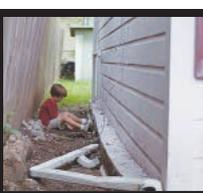
Night Moves (6月13日)： ケリー・ライヒャルト監督の『Wendy and Lucy』や『Meek's Cutoff』をご覧になった方なら、この監督の「スリラー」がジェットコースターのような起伏の激しさを意味しないことはご承知だろう。映画評論家ガイ・ロッジ氏は、「この弱火でとろとろ煮込むようなムード作品は狡猾なやり方で我々を釘付けにし、不安定にさせる」と評している。3人の環境保護主義テロリストたちの不器用な動きを通して人間の良心と心の闇のもつれを描く。ロッジ氏によると「観終わった後も長い間心の中に住み続ける傑作」とのこと。つかみどころがなく薄ら寒いキャラクターをダコタ・ファニングが演じるが、これは彼女のキャリア最高の出来栄だ。ジェシー・アイゼンバークも『ソーシャル・ネットワーク』以来最強の演技を披露している。

Begin Again (7月4日)： ジョン・カーニー監督と言えば、2006年のオスカー受賞作、人生と音楽を絡め合わせた『Once ダブリンの街角で』で名を成した芸術家。あらずじは、キーラ・ナイトレイ演じるシンガー・ソングライターのグレッタが、突然ロック歌手として成功してしまった恋

www.thefraser.com

映画評論家
Raymond Tomlin

夏、超大作の対抗作



Boyhood



Obvious Child



Night Moves



Begin Again



Life Itself



Mood Indigo



Magic in the Moonlight



Love is Strange



Blue Jasmine



20 Feet From Stardom

人に捨てられてしまうという傷心のとき、人生を変えようともがく音楽プロデューサーのダン(マーク・ラファロ)に出会うというもの。ギター片手にドラマの女王ナイトレイがニューヨークの至る所に現れ、その歌声を聴かせてくれる。それだけでも観る価値がありそうだ。

Life Itself (7月11日)： 絶対に見逃せないすべてを兼ね備えた映画がこれ。多大な影響力を持ち、誰からも愛された映画評論家ロジャー・イーバート氏の死から1年が経つが、実感がまるでわいてこない。ドキュメンタリー制作の名手スティーブ・ジェームス監督が、同名自叙伝をもとに、同氏の波乱万丈な人生を辿り、その素顔に迫る。幼少時代、アルコール漬けの日々、ジーン・シスケルとのコンビ、チャズ・イーバートとの結婚、そして映画に対する彼の情熱についてが描かれる。まあつまりは、タイトル通り人生そのものについてを見せてくれるというわけだ。

Mood Indigo (7月18日)： この10年さまざまタイプの優れた作品を世に送り出したフランスのミシェル・ゴンドリー監督の最新作は、肺の中に花が育つという風変わりな病気にかかった女性(オドレイ・トトゥ)を描く。原作はボリス・ヴィアンの1947年の青春小説『日々の泡』。昨秋のファンタスティック・フェストでかなりの高評価を獲得、フランスでも2013年の興行成績トップを記録しており、同国セザール賞で作品賞、男優賞、女優賞にノミネートされたほか、多くの賞を獲得している。

Magic in the Moonlight (6月25日)： ウディ・アレンの過去20年分のキャリアをざっと眺めると、作品の出来にばらつきがあるような印象を受ける。もちろん、良いものの方が断然多いのだが。この最新作については、1920年代のフランス南部を舞台にした恋愛物語であること以外には、ほとんど知らされていない。キャストはコリン・ファース、エマ・ストーン、マルシア・ゲイ・ハーデンら。完璧な興行成績を収めたいならこれ以上望めないほどの布陣だ。

Love is Strange (8月22日)： ニューヨークのアイラ・サックス監督の最高傑作ともいべき本作は、控えめで内省的なキャラクターたちが織り成すコメディ調の悲喜劇。映画『ハリー・ポッター』シリーズのダンブルドア校長役のマイケル・ガンボンと、映画『スパイダーマン2』でオクタビアス教授を演じたアルフレッド・モリナが、ゲイのカップルとして登場する。28年間付き合ったベン(ガンボン)とジョージ(モリナ)が、ついに結婚しハネムーンから帰宅すると、ベンが突然職を解かれてしまうことに。アパートに住めなくなった二人は、甥の家族と、その隣に住む2人のゲイの警察官のアパートに、別々に居候することになる。この夏絶対に観ておきたいインディ映画だ。

Coming Soon Movies June

June 6

Edge of Tomorrow



PG13 SF
監督: Doug Liman
キャスト: Tom Cruise, Emily Blunt, Bill Paxton, Lara Pulver

未だかつてこれほど強大な宇宙からの侵入者を迎えたことのない地球は、あらゆる軍勢力を集めてもこの戦いに勝利できるかどうかかわらないという危機に見舞われていた。ウィリアム・ケージ、同士リタ・ブラタスキと共に、死力を尽くし宇宙人に立ち向かう。

The Fault in Our Stars



PG ロマン
監督: Josh Boone
キャスト: Shailene Woodley, Ansel Elgort, Nat Wolff, Willem Dafoe

16歳のヘーゼルはがんと共に生きるティーンエージャー。母親の勧めでがん患者のサポートグループに通っている。ある日、ヘーゼルは、そこでがんのサバイバーであるティーンエージャーの少年ガス知り合う。二人は恋に落ち青春を謳歌する。

The Hornet's Nest



ドキュメンタリー / 歴史
監督: David Salzberg, Christian Tureaud
キャスト: Carlos Boettcher, Mike Boettcher, Kalen M. Waite

ジャーナリストのマイクは息子のカルロスを持ってアフガニスタンで戦うアメリカ軍の取材を続ける。息子とのつながりを回復したいという思いが息子を持ってアフガン行きであったが、そこでは激しい戦火を生き残るための熾烈な戦いが待ち受けていた。

Ping Pong Summer



監督: Michael Tully
キャスト: Susan Sarandon, Lea Thompson, Amy Sedaris
1985年、ラッド・ミラクルは卓球とヒップホップに取り付かれた13歳の少年だった。恒例の家族休暇

旅行中、ラッドは新しい友達を作り、初恋を体験し、地元の裕福な子供たちからいじめを受け、予期せぬ助言者を得た。ひと夏の少年の成長を描いたドラマ。

Burt's Buzz



ドキュメンタリー
監督: Jody Shapiro
Burt's Beesの創始者であるBurt Shavitzの独特の世界を描くドキュメンタリー作品。写真家、養蜂家、ブランドの広報担当者としてのパートとその周りの人々を描き、ビジネスマンとしての価値観と個人の価値観との間で揺れるパートに焦点を当てる。

I'll Follow You Down



PG SF
監督: Richie Mehta
キャスト: Gillian Anderson, Haley Joel Osment, Rufus Sewell

ベテラン物理学者が出張中に行方をくらまし、残された妻と息子は生きる気力を失う。しかし立派に成人した息子は、自分も科学者となり父親のように実力を積んでゆく。息子の夢はタイムマシンで昔の家族に再会することだった。過去を書き換えるためにはどうしたらいいのだろうか？

June 13

22 Jump Street



コメディ / アクション
監督: Phil Lord | Christopher Miller
キャスト: Channing Tatum, Jonah Hill, Ice Cube

地元カレッジに覆面捜査官として潜入したSchmidtとJenkoは、パートナーとしての相方に疑問を抱くようになる。このチャンスを利用してお互いをじっくり観察し、大人の関係を上手く結ぶことができるなら、カレッジライフこそ二人にとって必要なものだったのかも？

How to Train Your Dragon



2 PG アニメーション
監督: Dean DeBlois
声優: Jay Baruchel, Kristen Wiig, America Ferrera, Jonah Hill

バーク島でヒカップとトゥースレスが、ドラゴンと海賊たちの心をつなげることに成功してから5年が過ぎた。ある時、秘密の氷の洞窟に住む野生ドラゴンとミステリアスなドラゴンライダーを発見し、二人はドラゴンと人間の将来を賭けた平和を守る戦いへと巻き込まれてゆく。

June 20

Think Like a Man Too



PG13 コメディ
監督: Tim Story
キャスト: Kevin Hart, Gabrielle Union, Wendi McLendon-Covey, La La Anthony

ラスベガスでの結婚式に集合したカップルたちは、ロマンチックな週末を楽しむはずだったが…

Coherence



SF
監督: James Ward Byrkit
キャスト: Emily Baldoni, Maury Sterling, Nicholas Brendon

占星術的に不調とされた夜、8人の友達が夕食パーティの最中に次々とトラブルに巻き込まれてゆく。

June 27

Transformers: Age of Extinction



SF
監督: Michael Bay
キャスト: Mark Wahlberg, Nicola Peltz, Jack Reynor, Stanley Tucci

自動車整備士とその娘が、新たな発見をする。これまでのキャラクターもアップデートされ、最高の威力と戦闘能力を発揮する人気トランスフォーマー・シリーズの最新作。

The Internet's Own Boy: The Story of Aaron Swartz



伝記
監督: Brian Knappenberger
キャスト: Tim Berners-Lee, Cory Doctorow, Peter Eckersley

プログラミングの天才にしてインフォメーション・アクティビストのAaron Swartzを描いた伝記。詐欺罪で連邦当局に起訴され、26歳で自殺したアロンはネット社会に大きな衝撃を残した。

Radio Free Albemuth



R
監督: John Alan Simon
キャスト: Jonathan Scarfe, Shea Whigham, Kathryn Winnick

バークレーレコード店の店員ニック・ブレイディ(Jonathan Scarfe)は、VALISと呼ぶ異性人から送られてくる奇妙なビジョンを見るようになった。家族から離れロサンゼルスにやってきたニックは、やがて音楽で大成する。しかし、実はニックは、圧政を敷くアメリカ大統領を秘密裏に打倒するという任務を負っていた。

movie top 10 (5月後半)

1. X-Men: Days of Future Past
2. Godzilla
3. Blended
4. Neighbors
5. The Amazing Spider-Man 2
6. Million Dollar Arm
7. The Other Woman
8. Rio 2
9. Chef
10. Heaven Is for Real

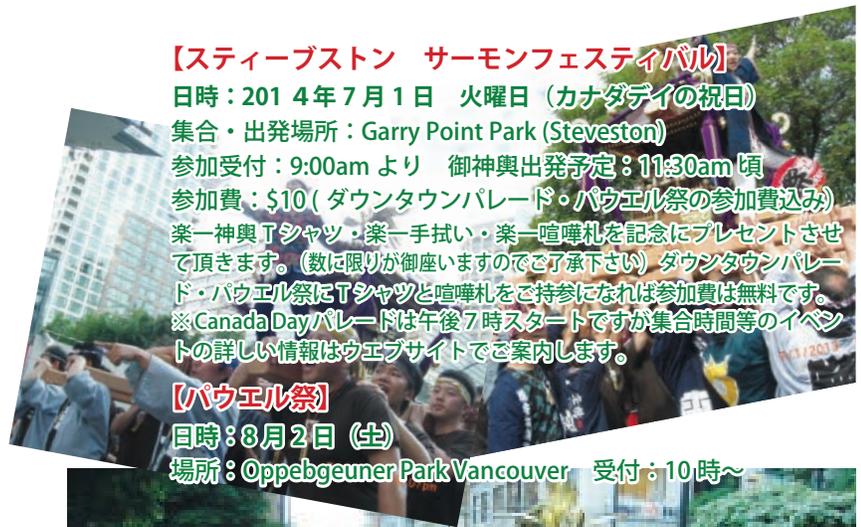


**A Night Out With
The IKUKO
JAZZ QUINTET**

Friday, June 13th @ 8pm~
Cottage Bistro
4468 Main St Vancouver

Tickets: \$8(Advance)
\$10(Door)

For advance tickets ~ikukomay@yahoo.ca
Call for reservations: (604)876-6138
メディアスポンサー: ふれいざー



【スティーブストン サーマンフェスティバル】
日時: 2014年7月1日 火曜日 (カナダ日の祝日)
集合・出発場所: Garry Point Park (Steveston)
参加受付: 9:00am より 御神輿出発予定: 11:30am 頃
参加費: \$10 (ダウンタウンパレード・パウエル祭の参加費込み)
楽一神輿Tシャツ・楽一手拭い・楽一喧嘩札を記念にプレゼントさせていただきます。(数に限りが御座いますのでご了承下さい) ダウンタウンパレード・パウエル祭にTシャツと喧嘩札をご持参になれば参加費は無料です。
※Canada Dayパレードは午後7時スタートですが集合時間等のイベントの詳しい情報はウェブサイトでご案内します。

【パウエル祭】
日時: 8月2日 (土)
場所: Oppebegeuner Park Vancouver 受付: 10時~



皆でお神輿を担ごう! 参加者募集

【練習会】
神輿が初めての方でも大歓迎! 説明会と担ぐ練習やりますよ。
日時: 6月15日 (土) 11:00am
場所: Slocan Park (E 29th Ave & Slocan St, Vancouver)
お問い合わせは info@rakuichi.ca 詳細 www.rakuichi.ca
【獅子舞・お囃子メンバー募集】
興味のある方は、楽一代表 山本 実 (604)291-7606 まで。

focus on

The Grand Seduction (PG)

今月ご紹介するのは、カナダ作品の "The Grand Seduction" だ。タイトルだけ見ると何やらセクシーな作品なのかと勘違いするかもしれないが、殆どそちら方面は出てこないで念のため。この作品には、街の人と主人公の間に次第に固い絆が結ばれてゆく過程が描かれている。

船乗りや海沿いの暮らしを好む人ならすぐにピンと来るであろう、こののどかな街、ティクル・コープが本作品の舞台だ。ところが、のどかなこの街の住人は、風変わりのオンパレード、不運な



市長やナードの銀行家、ちょっと狡猾な男マレー・フレンチなど、変わり者で溢れていた。

ミスター・フレンチ (Brendan Gleeson) は、のどかな地元で石油会社の工場を建てさせようと躍起になっていたが、どうしてもクリアしなければならない条件があった。それは、街に医者を呼んでくることだった。白羽の矢が当たったのは、都会のハンサムな青年医師ドクター・ルイス (Taylor Kitsch)。人々はなんとかしてドクター・ルイスにこの街に定住してもらうため、あの手この手を



by Robert Waldman (映画評論家)

使って誘惑を試みるが……。

Don McKellan 監督がメガホンをとった "The Grand Seduction" には、小さな街の魅力や心暖まるシーンが存分に描かれていて、私たちのカナダ万歳! といった気分させてくれるだろう。ゴージャスな撮影技術に加え、Gordon Piment らの存在感はあるが自然で気張っていないルースな役どころも心に残る一作である。



5月号に引き続き今月号もまた、無事「月刊ふれいざー」を発行することができました。主人の不在を埋めるため、スタッフはもとより、多くの皆様がボランティアとして援助してくださり、支えてくださったおかげです。皆様のご厚情には感謝してもしきれません。また、主人が発刊から22年の歳月を「ふれいざー」と共に生きてこれましたのも、皆様の支えがあればこそと感謝しております。

もちろん「ふれいざー」のことばかりでなく、普段以上にぼんやりしている私を影に日向に、精神的に支えてくださった友人や見知らぬ読者の方々の温かいお言葉や気遣いは、本当に心に沁みました。

お一人お一人にお会いして御礼を申し上げたいところですが、とりあえずはこの場を借りて心から御礼申し上げます。

つきましては、来る6月8日、お別れの会を次の通り行います。

皆様お忙しいことと思いますが、もしお時間が許せばおいでいただき、主人の愛した音楽を共に聴きながら、歩いた足跡を駆け足でたどりつつ故人を偲んでいただければと思っております。

エディター： 宮坂 まり

*

宮坂 功を偲ぶ会

日時： 6月8日（日曜日） 午後2時～

場所： バンクーバー日本語学校並びに日系人会館

(Vancouver Japanese Language School and Japanese Hall)

487 Alexander Street, Vancouver, B.C. V6A 1C6

Tel: 604-254-2551

日本語チェック！（解答）

（出典：「日本語力」樺島忠夫編）
P.46 答：③ 刀剣などの短い武器のことをいい、短い刀剣など不利な武器でいきなり敵におそいかかることから、だしぬけに行動を起こすようす、せっかちに事を進めようとすることをいう。「短兵直ちに」ともいう。

熟語遊び P.37（解答） 光

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
Fax: (604) 939-8780
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$22.00 / 1年 \$40.00
カナダ半年 \$17.00 / 1年 \$30.00
日本 半年 ¥6000 / 1年 ¥12000
チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜

制作スタッフ：

- ・ジュンコ トラン・Yuki Revill
- ・Hiroko Johnson・森下洋子
- ・Momo・宮坂 まり・宮坂 怜

FINN' のヘアローション 抜け毛でお悩みの方に…

日に70~80本位の抜け毛は自然で、特に心配する事はありませんが、抜け毛が多すぎるなど感じたときには要注意です。なるべく早く、原因を見つけて、適正なお手入れを始められる事をお勧めします。抜け毛の原因はひとそれぞれで、一概には言えませんが、主としてストレス、毛根の栄養不足、水分の不足、毛穴のつまり、頭皮や毛髪にダメージを与える薬剤の使用（ヘアカラーやパーマ、シャンプー、リンス）などがあげられます。

FINN社のサーモンコラーゲンは、豊富な栄養成分や抜群の保湿力、抗酸化作用、消炎作用で、皮膚、頭皮、毛髪、爪を健康で丈夫にいたしますが、このほかに、大きな特徴として、脂を乳化する働きも有るのです。それで、どういった風に、FINN社の育毛剤が頭皮と髪に働きかけていくかというところ…

- 優れた保湿効果で頭皮や髪に水分を補給。角質化している頭皮を柔らかくする。
- 常に頭皮に十分な水分が保たれている事により、硬くなって毛穴を塞いでいる角質を徐々に柔らかくする。
- 頭皮が柔らかくなる事で、毛や頭皮に栄養を送っている毛細血管の血流がよくなる。
- 血流がよくなるので栄養が行き渡り自然治癒力がアップ。
- 優れた消炎作用で、頭皮や髪にある細かい傷を修復。
- 毛穴に詰った皮脂を乳化。これにより、栄養成分が毛根や頭皮の内側へたやすく浸透。
- 頭皮の内側、毛根から丈夫に、元気にしていく。

2日に1回、洗髪後、洗髪剤をよく洗い流し、水分を拭き取ってからお使いください。抜け毛が減り、つやとこしのある丈夫で健康な髪の毛が蘇ります。

☆FINN社の製品には、着色料、アルコール、合成界面活性剤といった頭髪に悪影響を与える恐れのある薬品は使用されておりません。安心して繰り返しお使い頂けるよう、万全の注意を払って製造されております。

FINN'の化粧品は、栄養豊富な鮭コラーゲンを主原料に、誠実に丹精込めて作られています。

ギフト用、帰省時のお土産用としても、是非ご利用ください。



Marine Collagen Series

- Gentle Cleansing Foam 80ml \$24
- Extract Lotion 60ml \$45.50
- Toning Lotion 60ml \$35.50 / 120ml \$59
- Milk Lotion 60ml \$38 / 120ml \$60
- Gel 30ml \$39.80 ● Cream 30ml \$39.80

Salmonollagen Series

- Extract Lotion 60ml \$86
- Gel 50ml \$86
- Cream 50ml \$86

\$25のお試しセットもご利用ください。

● Extract Lotion ● Cleansing Foam ● Cream



お求めは Tel: 604-939-8707 / Fax: 604-939-8780

E-mail: shop@thefraser.com 工場から直送いたします。

★\$100以上お買い上げの場合 送料無料（カナダ国内）

* Tax12%と郵送の場合送料(\$9)が加算されます。

販売：shop@thefraser

OPEN! 日本食レストラン
IZUMIYA フードコート内

いずみ亭

大好評
食べ放題!!!

販売中

- ・新潟産こしひかり
\$13.99/ 2 kg \$32.99/ 5 kg
- ・Sankyo-do 青汁 7種類入荷しました
- ・岩谷 カセットタコヤキ器 \$108.99
- ・新中古本 1万 2000 冊

毎月第3金・土・日
Book Sale 20% off

日本食料品店 **IZUMIYA**

広いお店・豊富な品揃え!

現在新中古本在庫 7000 冊!

単行本のみ買取はじめました。

第3金・土・日の3日間 Book Sale 20% off!!



www.izumi-ya.ca

お弁当、お寿司、お惣菜、冷凍食品、お菓子、野菜、日用品、etc.

●月～土 10:00 - 20:00 ●日 10:00 - 19:00

IZUMIYA
Japanese Marketplace

Tel: 604-303-1171 Fax: 604-303-9946

スカイトレイン Lansdowne 駅より

#160-7971 Alderbridge Way, Richmond, B.C.

徒歩5分 大駐車場完備

日本より空輸。

新鮮な
魚介類を
毎週入荷!



ANGEL SEAFOODS LTD

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1
Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

ふれいざー

自費出版 承ります。
実績と信頼

- ・絵本・記念誌・句集・詩集・教材
- ・辞書・自分史・エッセイ・遺稿集
- その他。

お気軽にお問い合わせください。

Tel: 604-939-8707

info@thefraser.com



パンパシフィック日産リッチモンド店

日産東京販売グループカナダ唯一の日系自動車販売店

www.panpacificnissanrichmond.com

営業担当：福島 サービス担当：松下



2014 NISSAN GT-R



2014 NISSAN VERSA NOTE 大好評販売中!



学生、ワーホリ、短期滞在者向けリース大好評!
新車、中古車の購入、売却、修理、事故後のICBC処理など、車に関わるすべての事項を日本語でご理解いただくまで説明いたします。



2014 NISSAN PATHFINDER



2014 NISSAN SENTRA

Pan Pacific Nissan Richmond
TEL: 604-273-1661

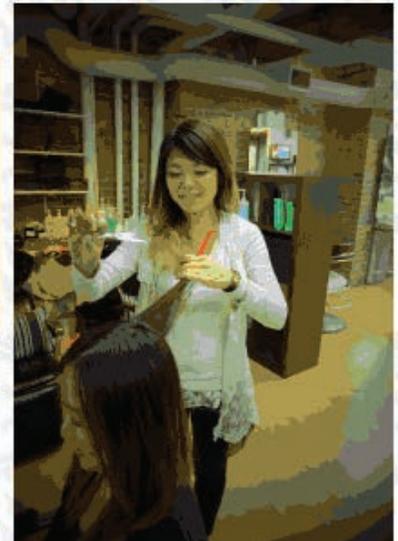
日本語窓口 TEL: 604-618-3245まで
13220 Smallwood place, Richmond, B.C. V6V 1W8
Richmond Auto Mall 内 King St. と Westminster Hwy. の角

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.



ヘアリスト
AIが あなたの理想をかなえます

東京都内で7年の実績を得て渡加。
オールマイティにこなせる技術を兼ね備え、
若い世代からシニアの方まで幅広く支援されて
います。
一人一人の個性を生かしたカラーやパーマを
ご提案させていただきます。
アイラッシュスタイリストとしても活躍中。



- * 平日限定
- * 要予約
- * 長さ関係なく

カット+パーマ+トリートメント \$185→\$111
 カット+カラー+トリートメント \$155→\$99
 カット+スカルプクレンジング \$70 →\$50

520 Beatty Street Vancouver
www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩2分

604-688-2122

